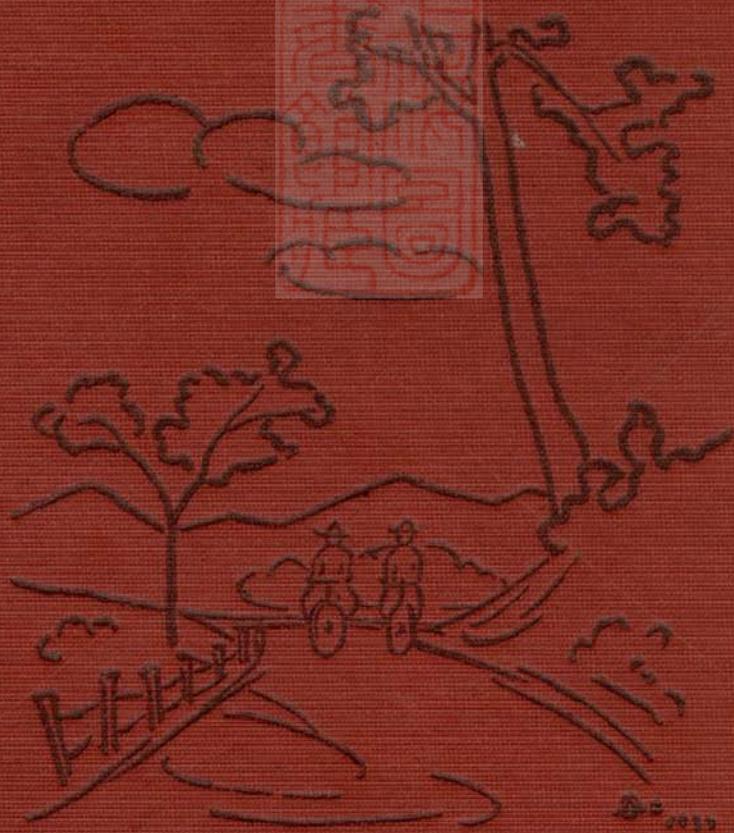


皖浙蘇

三省公路誌遊

潘辰題



線前的代時在站

# 德國 麥司德二用機車



認明商標

是軍警採用的標準腳踏車  
同昌飛人牌

全國貨品最優選的車輛總庫

是最合經濟原則的機車

適合車巡隊  
最合長途用



認明商標

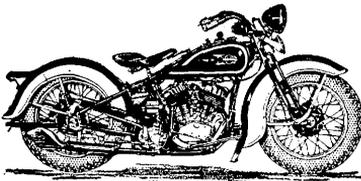


歡迎參觀，試車，比較！

突飛猛進  
廠獨為造

全國規模最週密的車輛總庫

## 敵無向所 遜維台雷哈國美



是軍警採用最標準的機車  
是世界馬力最大機車  
是世界出品最衆多機車

中國總經理

### 同昌車行

上海雲南路南路口  
電話一〇五二  
電報一五八一  
(音響一靈無疑)

分行

南京：

城內太平路

漢口：

法租界西貢路

此外並無分行

函購直接郵售部

要需的會社應供



AS41 212 0017 1435B

林士



丹陰

標商雨晴

# 布色黃服制「林士丹陰」

色退不洗皂久經 色退不晒曝日炎

染織國中在

印金之貼所上面布碼十四匹每明認眼親請時購  
記印標商雨晴印金之邊布碼每及子牌標商雨晴

標商册註



一千金  
一笑

認明商標謹防假冒

品出廠布新永  
色顏退不名著

千  
金  
色  
布

布身細潔堅韌耐穿顏色極多  
永不退色學校制服家  
常便服非但經  
濟而且入時  
每碼布邊均  
有

呢製服 訓練呢

採用上等羊毛與棉交織而成經洗耐穿顏色不退久坐不綽定價特廉用作「軍訓制服」威武莊嚴尚希全國各級教官提倡賜予指導為幸

「千金」  
「一笑」

金印商標務  
請注意以防  
假冒

二三七九號掛報電  
八五一號掛報電

六九七一九話電  
九八四三話電

里讓崇路馬四海上 所發批  
橋樂安州杭 廠總

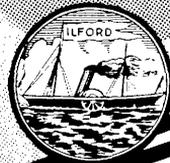
# 行洋福爾依

## 片軟樂仙

2700H&D  
26'SCH



感光速度  
已有二千七百  
度應用簡便普通  
攝影用之  
最宜



## 片軟 分特 樂仙

4400H&D  
28'SCH



塗有雙層  
藥膜故感光迅  
速呈影清晰可免  
除反光  
晴雨  
咸宜

請用仙樂

軟片攝影

張張滿意

人人贊美

## 片軟 全微 樂仙

3500H&D  
27'SCH



銀色全微  
感光完全  
下度有八千七百  
五十大放大精細優  
美凡拍攝小  
照片放大者  
用之為無  
上佳品也

## 片軟 全奇 樂仙

7200H&D  
30'SCH



為全世界速度  
最快之軟片在燈光  
下其速度加快二倍半  
則為一萬八千度感色  
完全在陰晦  
天或夜間均  
能攝得美  
滿照片

仙樂  
四大金剛

**SELO**  
REGD.

(線二)四...三四〇〇八話電 號九七街堂主天界租法滬上  
售出有均司公士各及行料材相照大各國全

琅牙

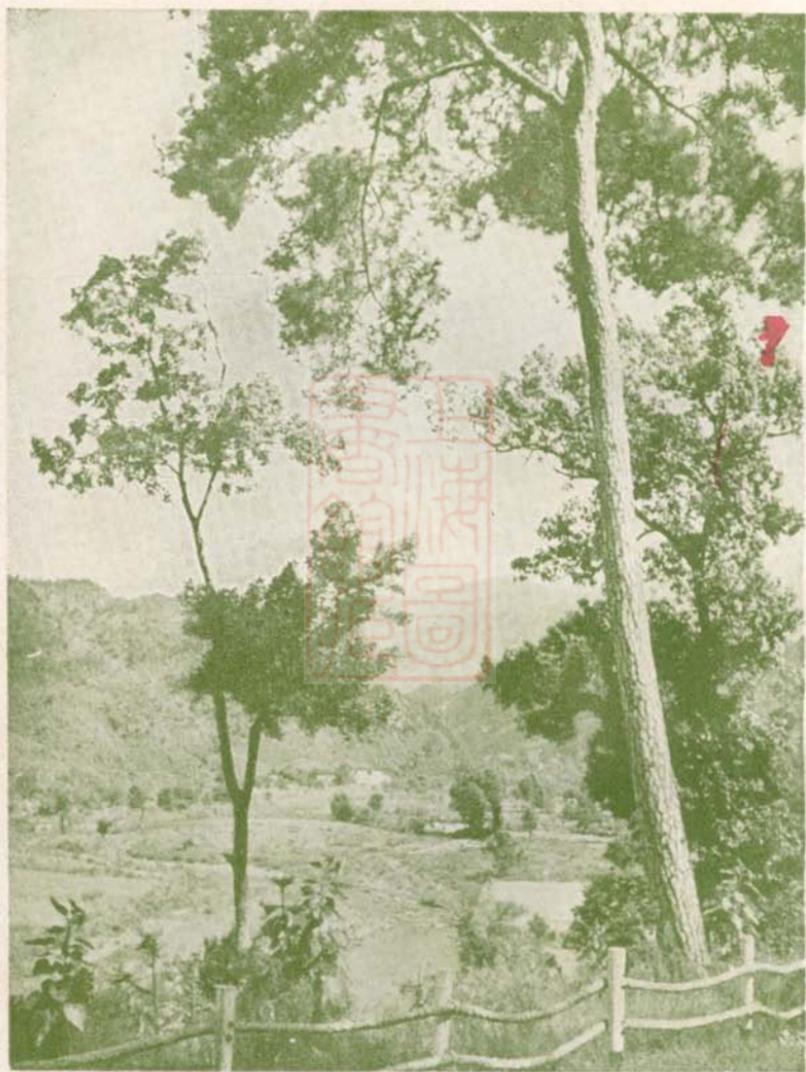
雅覽

美不勝收

沈  
氏  
書  
於  
此

褚良誼題





望 在 目 天



翼

陳



霖 沈

# 蘇浙皖三省公路圖



陳翼  
沈霖  
先生

行遠自邇

林霖



搏扶搖而上者

九萬里



民國二十四年

中秋前

居正



仁者不憂 智者  
不惑 勇者  
不懼

楚儉



健

行不息

陳果夫敬啟



陳翼  
沈霖  
先生

行  
健  
法  
天

黃紹竑



陳翼  
沈霖

先生

任重  
道遠

吳鐵城



陳翼

沈霖

先生

吾儕欲行勤敏捷作工  
較多必須以自動車  
為行具 馬紹俊題



陈翼  
沈森

先生

吐

拭

此

行

曾善甫



陳翼  
沈霖

先生

一  
日  
千  
里

周象賢



古史公謂吾人須  
讀萬卷書行萬里  
路方可言學

乙亥白雲亭

劉伯英題

適歷名山大川而  
後竿頭日進

笠記  
廿四年九月

重在實踐

惠美鈿敬題

廿七年一月於大倉書局

不遠千里有利  
於邦

孫中  
二南九九

行經千里  
身貫長虹

陳成仁

足跡遍東南

朱景個敬題

兩穴本翳

古園葉愛東敬題

勇往直前  
精神奮發

湘潭楊平敬

前至古人

沈乃庚

精氣神俱足  
智仁勇兼全

張國汶

視千里若戶庭

何如

險阻艱難備

嘗之矣

葉今完

千里壯遊

前途光明

楊德昭

周似成敬題

民國廿二年秋於青島

努力邁進

凌紹祖

廿五年九月於江蘇省黨部

行萬里路

凌紹祖

壯遊東南

精誠無息

呂永棠敬題

方青儒

志在四方

覽勝探幽

張清原書  
庚子年  
九月

感止才致題

足迹滿天下

努力邁進

高遠  
易名劉一公題

樓之劍

高蹈可風

快此壯遊

陳稼題

易名上送

自強不息

行萬里路

績溪縣長陳必凱



嘉定許汝圭題



勇往直前

鵬程萬里

溫崇信



二十四年八月於大倉

常熟翟桓



日趨光明

躬行實踐

寧國縣長王式勳



江陰縣長廣溥泉



壯哉此行

李瑞林

壯歷八荒

高文伯題

勇往邁進

李劍淵

前途光明

周頌西

壯遊東南

許以真

流石行宮

李如雲題

壓倒元龍

江南山水蔚然大觀，而人文奮萃，更令人仰止。蘇皖浙三省俱屬江南之地，為東南半壁之中心。近數年來，公路建設綿亘如蛛網，商賈輻輳，景物如畫。設有人為挈遊具，裹饌糧，問俗採風，選勝尋幽，余知其必滿載以歸。陳沈二君，青年而有抱，大志久厭都市之煩囂，欲求心靈之舒適，相與作蘇浙皖三省之遊。歷時一月餘，途經數千里，靈氣獨鍾之首都，既入謁焉，偏安一角之臨安，既覽吊焉。玉日登臨，彷彿孔子登泰山而望天下，西湖盪棹，依稀范蠡挽西子以遊五湖。既能餐餐雲山之秀色，復泛棹太湖之碧波，太倉小駐，追鄭太監之舊履，采石

探勝，憶常志武之奇勛，入歛門而知歛魄，適宣城而覩宣房，  
黃山三十六峯，雲湧飛瀑，怪石奇松，湯池水暖，積雪終年，無  
異飛花，源之別有境地，而二君以身証之，想見二君當日之逸興  
遠飛，直壓倒元龍矣。二君以遊記及攝影見示，爰為之序。余以  
二君長途跋涉，柳風沐雨，載月披星，復嶢巖涉深峽，為人之所難  
為，其毅力其精神，誠有足多者。且二君各乘自由車奔馳數千  
里，其剛毅果勇，百折不撓之精神，更非他人所可望其項背，  
余故樂而為之序。

朱少屏



廿五年十二月

## 卧游

旅行，能夠轉換你的環境，調劑你的生活，開拓你的眼界，豐富你知識的寶庫；因為這樣，所以我十分贊成旅行。

在目前交通不十分便利的時候，一個人的足跡，要想實現那，半天下，徧全國的話，實在是一件不容易的事；因為這是需要極長的時間和極大的費用，不是人人可能的。可是，在現在各省公路逐漸完成的時候，假使你能夠騎自由車的話，那麼駕輕車，循公路，由一省到數省而全國，可以使你自由地，經濟地，輕鬆地，迅速地，達到你所抱的目的；這樣，所以我是很羨慕着現在一般騎自由車去旅行的人。

任何計劃的旅行，只呆把在旅程中見到的一切，用科學的鏡頭來攝取，和生動的文字來敘述，無疑的一方面使一般沒有機會旅行的人，可以休一個臥遊；一方面對於那正在預備着去旅行的人，可以作一個識途老馬，給予他們很多的便利。

這回陳沈那先生，騎着自由車，循着蘇浙皖三省的公路旅行，把經過的地方，以及所遊的名山勝景，很有系統的寫了出來，且隨時隨地攝有許多照片，給人臥遊也好，做個識途老馬也好，總之，他們是不容此行，值得欽佩的！

承蒙二位把稿子和攝影一起交了我，使我興切臥遊，先親為快，這是何等欣幸的一回事！

二五，一二，二七黃聲平

## 寫在遊記前面

我們讀過波多萊爾 Charles Baudelaire 散文詩的人，總還記得下列的一段罷！

『人間是一所大病院，在這所大病院的人，常想把病牀調換，有許多人喜歡在窗畔閉坐，還有人却情願在火爐邊苦度』。

波多萊爾，據我們知道的，他是一個出世派的絕端悲觀主義者。他的論調是含有世紀末的象徵，常給我們一種『新的戰慄』。但是在上列的一段裏，除了他幽鬱的語氣之外，却不無至理的存在。我們無論在什麼時候，總覺得心靈上的舒適，是一個人最缺少不了的條件；當外界的環境和內部的心靈起了不調和的狀態的時候，我們總想換一換境遇，祈求一些新的刺激，好使我們的精神得到一點安慰。這回我們旅行的動機，雖然不止一端，但是想換一換環境，也可說在動機上是有力的一點。

本書的文字，並不是考察的記載，這雖然是違了我們原定的計劃，但是實在說起來，這也是很可原諒的，因為我們經過的地方，不論是縣治，還是村落，祇是每一箇地方的片斷，並且我們在每一箇地方耽擱的時間又是異常的短促；所以我們毅然地改爲遊記，因為這樣可以乾脆得多，

良心上我們也可以多得一點慰藉。

說明了上面的一點，那末我們爽性來一談旅行罷。我們這次的旅行，足跡僅及蘇浙皖三省，可是我們所得的各種印象却不少。我們所感覺到的，正如 William Harit 所說的：

『世界上有一件頂頂愉快的事情，就是旅行。……：在屋子裏面，我可以享受着談笑應酬的樂味兒；可是一出了門，那個大自然就很夠做我的伴』……：

我們也以爲：

『田野是書房，自然是書本』

我們『走馬看花』地經過了不少『自然』的斷片，『自然』也似乎把無盡的景色在我們眼前開展着，還似乎現出變幻莫測的模樣兒，來滿足我們的欣賞，記得我國有一位新詩人曾經這樣說過：『自然的變化，祇要你有眼，隨時隨地都是絕妙的詩』；這話一些不錯。祇可惜我們不是詩人，沒有生花妙筆，來描出這自然的圖畫；不過，我們還好借了科學上的發明，來儘量收入鏡頭，使讀者可以見到一般。

我們對於這次的旅行，精神上是舒適極了。一個對於都市生活感到厭倦的人，有一次舒適的旅行，其中快樂，實在不是筆墨可以形容的。我們上過那秀色可餐的虞山，我們到過『一碧萬頃

』的太湖，我們瞻仰過首都的風光，我們探訪過千峯萬壑的黃山；一排樹，一條澗，一陣松風，一座古剎，那一樣不使人留戀？那一樣不勾起我們夢裏的依迴？

尤其是黃山，給我們無窮的愛慕。我們很想在那兒闢一宅簡陋的小舍，去享受那非都市間所能得到的奇趣。黃山多雲，雲又善變，在這兒我們可以參透了滄桑的人生縮影。山上有古剎，有寺僧，有鐘，有磬，那兒真是一箇地間的天堂。我們感到舒白香所感到的：

『晴涼，天籟又作，此山不聞風聲日蓋少，泉聲則雨露便止，不易得，晝間蟬聲松聲，遠林際書眉聲，朝暮則老僧梵唄聲和吾書聲，比來靜夜風止，則惟聞蟋蟀聲耳』。

見遊山日記卷三

我們真想永遠盤桓在那裏。看奇峯，看幻雲，看巨松，看少見的奇卉，看崎嶇的山道；聽松濤，聽鳥鳴，聽風籟，聽鐘磬聲，聽誦經聲；忘了人間的一切；這樣，在我們短短的一生裏，不是享受了無上的清福，還有什麼更奢大的希求？

目次

蘇浙皖三省公路圖

題詞

壓倒元龍

臥遊

寫在遊記前面

輕車就道	.....	一	武進一宿	.....	三三
嘉定一瞥	.....	三	星夜馳車	.....	三四
太倉小駐	.....	六	金山暢遊	.....	三六
虞山攬勝	.....	九	省句道上	.....	四一
赴錫途中	.....	一五	湯山小憩	.....	四二
太湖泛舟	.....	一九	首都風光	.....	四四
澄山巡禮	.....	三〇	駛入皖境	.....	五四

采石探勝	五七	駛入浙境	一〇八
當塗步月	五九	順溪早發	一一〇
蕪灣道上	六二	昌化一瞥	一一一
灣汜覓宿	六三	於潛採風	一一二
宣城謁聖	六六	天目履痕	一一五
赴甯途中	六七	臨安弔古	一一八
甯國展望	七〇	赴杭紀程	一二〇
赴績險徑	七一	西湖盪槳	一二一
績溪概況	七四	杭海道上	一二四
績歙道上	七七	海甯觀潮	一二五
歙縣小住	七八	海鹽一瞥	一二七
馳赴湯口	八〇	乍浦訪友	一二八
黃山遊蹤	八三	平湖小遊	一二九
別矣黃山	一〇七	束裝賦歸	一三〇

餘瀋

# 蘇浙皖三省公路誌遊

## 輕車就道

經過幾次的躊躇，這個長途旅行的計劃，終於具體地決定了。我們爲了解放久窒底胸懷，尋求身心底調和，像一隻久羈籠中的困鳥，早想飛到大的世界裏，去接受那自然賜予我們底洗禮。

「旅行」，是一個多麼生動的字面！提起旅行，跟着便有無數的幻想湧在我們心頭。當然咯，我們這次的機會却是千載難逢的。整箇的自然蘊藏着無數學識的寶庫，儘着我們去探覓。一股兒熱望的火焰，燃起了我們臉上一層層新的欣悅的色彩；腦海中也不時現出未來情境的夢幻。我們想到這裏，真要瘋狂了！

那是初秋的一天；魚肚色的東角，泛出了一片片淡紅的雲霞。夜，已悄悄地離開了人間。我們兩人像擔着一肩什麼使命似的，心裏滿懷勇氣和熱望；也像是二個嶄新的戰士，拋開了古老的田園，來找尋新的世界一般，到處都流露着勇武活潑的氣概。我們兩人，臉上不時地展出會心的微笑。跑出了家門，心花兒也在笑。溫馨的早風，在背上輕拂着；不忍離的長影，直跟到了國際

攝影社——我們的出發點。

在那兒，幾位歡送我們的朋友已早等着，幫我們裝這件，搬那樣，也分外地高興。在時鐘噹噹地報過八下的時候，先在國際社門口，照了幾幀留影，再各自檢點了一回，我們就各自駕着自由車出發了！

那時候，天上正現着黑壓壓的雲兒，炎風一陣陣的送來。駛過寶山路

在泣訴它們的遭遇——經不起暴日的蹂躪。煤層和黃沙混合體的路面，吻着車輪，發出絲絲微響

。途中不時地點綴着幾輛疏散的人力車和獨輪小車。這當兒，汗已不停地流淌。有時，公共汽車



整裝待發

，在八點三十分，就上了滬錫公路。

車子的進行，

輕快得似急瀉的狂

流，兩旁的電線桿

，不住地向後掠去

。田野裏一眼望去

，全是炎威下掙扎

着的稻禾，低垂着

軟綿綿的頭，似乎

掠身而過，頓時揚起瀟天的飛塵，籠罩眼前，祇覺得一片隱約的模糊。

走過真茹，南翔，我們祇向它瞧了一眼，因為這是太熟悉了的；隱約可辨的密櫛似底屋脊，一剎那就溜過了眼際。一班路畔的過客，都向我們注目；茫茫田野中勞作着的農夫們，也遠遠地停下鋤頭，將視線移到我倆的自由車上。十一時四十分，開始踏進了第一個縣城——嘉定。

## 嘉定 一瞥

到了嘉定，我們疲乏的身心，方才得到了片刻休息，精神上也得了點安憩。嘉定一地，在我們腦海中，雖不怎樣地生疏，但實際上，我們還是第一次到臨。

我倆從容地踱進大街，倚着車身，隨便地顧盼着。輪子進行的當兒，狹小街旁底行人，都自由地側身相避。一間間簡樸的市舍，鋪列在石板砌成的街道上。兩旁店鋪裏更飄揚着大減價大拍賣的旗幟。在那些雜色店鋪中，閉情逸致的店員們，沒精打彩地瞧着街上，口裏輕哼着斷節的戲腔，或那些流行的小調兒底尾音，有許多從黯淡的臉色上，露出他們深黃色的牙齒，似睡非睡地在搖擺着；事實上好像告訴我們，他們實在太閒了，沒有什麼事情可做。在這裏我不敢說什麼，大概這商業不景氣的潮流，在嘉定已顯著地露出了痕跡。



潭 影 閣

閒談中，不知不覺已走盡了街頭，在那兒我們發現一座奎山公園，這不是嘉定城內的風景區嗎？在人們的傳說中，好像聽見過這麼一句話，但是當我們踏進這幽靜的園門，却到處雜草叢生，石子像好久沒有經人整理似的，亂堆在一邊，鳥糞點滿着蒼苔。這座給人遺棄了的園子，正像我倆形影一樣地孤寂。幾株枝條兒迎風搖曳的柳樹，和滿鋪在石砌徑上的疏影，正如：『樹影生腳底，荇藻交行路』一樣的情景。腳隨着目光的需求，不停地向着荷花池畔走去，這兒，確是清靜極了，能隱約地聽到魚兒戲水的聲響。最可愛的，那幾朵白荷花，輕步凌波，現出各種不同的風姿，擺着腰，遠遠地引逗着我們的眼睛；在我們不經意地一聲咳嗽中，却驚動了幾隻正在伸嘴理着羽毛的翠鳥兒，掠過了水面，向荷葉叢中亂飛。那矗立在池畔的潭影閣，雖是很舊，但正因為舊，纔覺着古趣盎然。

最令人忘不了的，莫過那進園門口掛着的一副驚心觸目底對聯，上面寫着：

『國族正堪憂，滿恥毋成過去恨。

園林雖無恙，當心莫欣眼前歡』。

這不知是那位深謀遠慮的先生撰的。使人想起了嘉定十日，揚州三屠，那能不引起無限痛感呢？我們不久就繼續踏上太倉的公路。

大自然充份地展出造物的景色，映進眼簾的，盡是些新底認識。正是：

『書到用時方恨少，事非經過不知難』。

火熱的炎陽，灼在身上，眼前不禁冒出火來，洩出了渾身的汗珠。背着的水壺，早已喝得點滴不存。口裏噓着氣，一路直望着前面，沒多久，太倉在望了！

## 太倉小駐

太倉，一切的設施，和嘉定無甚差別。靜悄悄的市街上，和那古痕斑斕底石級橋畔，不時地可以瞧到黃髮垂髻的童叟，怡然自樂地，現出昇平時代的景象。

這一天的旅程，在我倆底預算中，到此已告一段落。向縣政府題字後，由該地教育局的介紹，到縣立初中，歇宿了一宵。

東方纔露出一縷曙光，我們已走出了甜蜜之鄉。嵌着魚鱗般的白雲底天空，顯示着一個初秋天高氣爽的早晨的美麗。我倆整好行李，到街上胡亂地用了早點，就跨上車子，向前途進展，忽地一剎那，離開了太倉城，依着我們的目標——常熟——邁進。那時候，一陣陣涼風，拂面徐來，令人感到分外清快。樹枝上不時傳出一聲聲鳥兒的曼歌，真是動聽！回顧田野埋頭工作的農

民，他們黎黑的臉兒，更添上一層油光，流露出他們堅毅沉靜底精神。

『你們真辛苦，天這樣熱，今年雨水還足，大概可告豐收的吧？』

『那裏的話，今年雖然風調雨順，可是，你瞧：蟲災的遭殃又要來了，這種待熟的稻，正不知怎樣才好呢！』

一個較老的農夫，把鋤頭靠田岸放着，和悅地回答我們；其餘的，好似我倆來得突兀，斜着目光向我們瞧了瞧。

『那末，爲什麼不設法除掉呢？』

『這個……是沒法的……』

頓時，你言我語，起了一陣嘈雜。在他們語氣中，似乎是老天的支配，大概人世間作惡太重了，所以放下這蝗蟲，以明天理的昭彰，簡直是無可奈何的事，這種可憐的心理，象徵着中國神教的流毒，已深入了民間，民衆教育的急須推行，實在是不容稍緩了。

自由軍旅行，在公路上，大概還是罕見吧。也不知是不是我倆穿的童子軍裝作祟，所以處處引起鄉人的注目。蜿蜒不盡的公路上，在車輪的進行中，一個個小村落，向眼後移動，看不盡的景色，到處翻着新鮮花樣兒。正如陸放翁詩中所說：『山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村』。

一味的疾馳着，正似戰線上底騎士，經過長時間的衝刺，漸漸地已用不出勁兒。我們不約而同的說着：『且休息一下吧』。慢慢地駛到橋旁，便跨下車來，倚着橋欄，拿出手巾抹去了臉上

的汗珠，從水壺裏倒出了一杯

水，喝着閒談。隨便地歪支着

身子，把視線轉向河裏，水面

受着陽光的反射，閃閃地映出

兩個繚動的人影。『咿啞，咿

啞』，忽然從蘆葦裏撐出一隻

漁舟，滿舷站着鸕鶿，每隻的

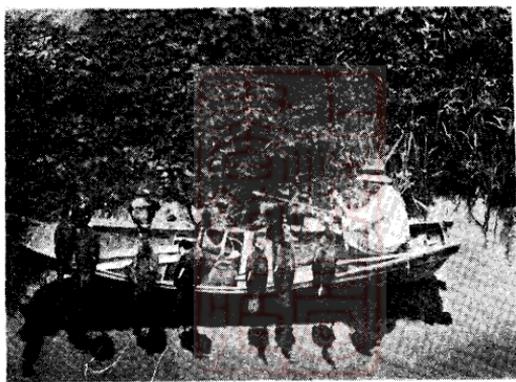
頸項上，繫着一條草繩，小眼

睛不住地向河面轉瞬，似在找

尋牠們的目的物，這是多麼美

子們身上赤條條的，張大了眼睛，釘着我倆瞧，發出天真的憨笑。我們沒空再閒顧，眼巴巴的望

着前面。一面揮着額上底汗珠，一面不住的抬起頭來望着；果然，在公路的遠處隱隱約約的屋舍



漁

麗的一個天然畫面。

兩旁田原，夾着一條長蛇

似的公路，輪影不住在地上晃

動。村落中的炊烟，一縷縷的

衝上九霄；冷靜的氣氛，不時

被那啞啞的午啼聲衝破。一排

綠蔭，蓋着溪水，枝頭啼蟬，

正在自鳴得意，渾忘了時交秋

令，轉瞬便將寒噤。幾個健黑

的婦女，蓬着頭在洗衣服，孩

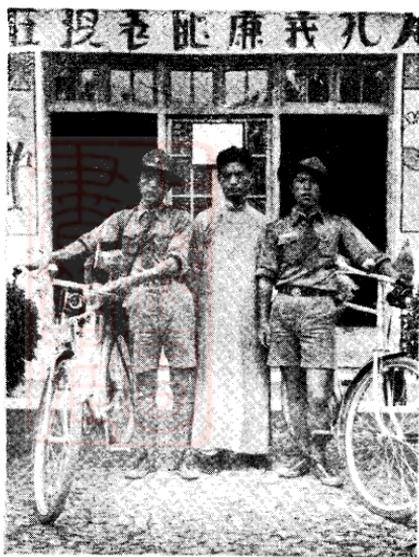
，漸漸地越變越近，於是兩人加勁的踏着車子，終於在午後一點鐘的當兒，到了常熟。

## 虞山攬勝

常熟，是我國著名米市之一。教育程度也很普遍。近來，更因虞山的名勝，遊屐日衆，因此非常熱鬧。一切商業和建設，都漸具有一座小都市的模型。那縣政府的外貌，雄壯巍峨

到民衆教育館，徵求得歇宿地，安排好行李和車輛，就信步繞着近地閒逛。

新公園——是一個海虞鄉底公園。那裏一切都別具一種情調。蜿蜒在溪上的九曲橋，密叢的花木，六角形的亭子，都很美麗。最是那荷花池中，一朵朵臨風招展的水蓮花，襯着碧葉青梗，



與李館長合影

，矗立着像一座古代的城堡。

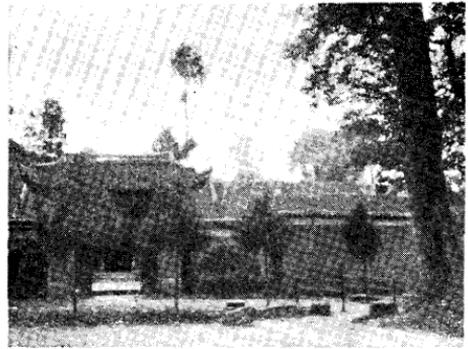
在市囂喧擾中，推着車子，走進大街，輾輾飢腸，禁不住那一陣陣沿街食舖中透出的香氣的吸引，不由地順步進去進餐。

涼風過處，愈覺搖曳生姿。在一座小小的假山上，雖沒有特殊的點綴，但在月白風清的晚上，想來定是一處極好的平民避暑地。還有一家附設的茶園，裏面佈置得簡淨自然，更設着一張乒乓球桌，也覺別緻得很。

黑暗漸漸地籠罩了大地，在萬籟俱寂中，祇剩出新秋蟲兒的悲鳴，那時炎熱也隨着晚風轉成涼意。本來這正是安息的好辰光，不幸有許多蚊子上下飛舞着，嗡嗡地使人不能入睡。任你一刻不停的敲枕搥床，也是無用，真有剛纔了却東邊事，又聽西邊打一掌的樣子。直到晨光熹微，透進一線曙光，我倆纔像重見天日似的，起身下牀，整好行裝，就動身了。

陰霾四佈的天空，充滿着雨意。可是，想到細雨絲絲中底虞山，一定別具一番情調，反把遊興提高不少。步出北門，在半途上雇了個臨時響導，免得歧路徬徨，也不致錯過了虞山的勝境。那響導先告訴我們關於虞山的土產品。據說在虞山要算鮮毛栗子最有名了。還有出名的麝香囊，更是一般遊山文人們的吟詠的對象。其餘像葷，也很名貴。大概一件土產，一經品題，就覺身價十倍；可惜我倆口福太淺，不能嘗到。

興福禪寺，首先映進我們的眼簾。我們大家屏息着，在接受着眼前異樣的景色。等到我們到達了那山地，看到這座禪寺是坐鎮在叢草密佈的山麓上。在禪寺的門口，有天蓋似地的松柏，另



興福禪寺

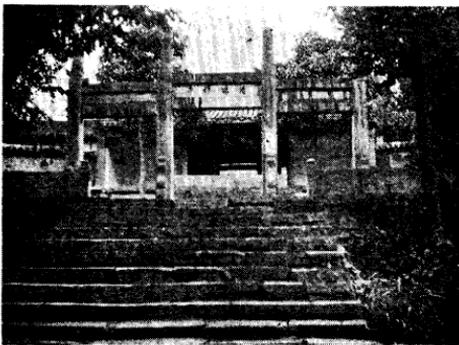
很夠我們參透了微妙的仙境，實現了另一世界的理想。

後來我們又聽到這座興福禪寺，又叫破山古寺，這個名兒似乎要名副其實得多。

轉到清涼禪寺——三峯，它像一座近代化底建築物。不過到處都充滿着風雨剝蝕的痕跡。從石階上拾級而登，居高俯視，却引起無限思古的幽情。許多路旁的小野花，迎着風，好似在向我

有一番壯穆的氣象。牆壁上，裏裏外外滿生青苔，這真是古老的本色。我們慢慢地走進了大殿，裏面又是陰森，又是莊嚴。簷椽上有許多蛛絲網在依風飄蕩着，神龕內有幾尊滿是灰塵的古佛；在這座寺院內，一切都是靜。此外我們可以聽到的是松籟，風籟，落葉的簌簌聲，偶而還能聽到鳥鳴在寺前後林子內傳來，使你的感覺又換一番模樣。在這兒，你看不到一朵紅花，和一幅春天的圖畫，但是誰還不满意？就在

那輕輕地一聲鐘，一記磬裏，已



清涼禪寺

們點頭，它們像幾個沒見過世面的鄉下姑娘們，見了人現出一片天真；我們的情感被燻化了。一步步躡着，雖信我倆不是太平世界訪幽尋勝的閒人，但我們也明白對自然美的欣賞，所以游目騁懷，俯仰上下，足足的流連一回，但是：

「昨日之日不可留，今日之日多煩憂，……明朝散髮弄

扁舟」，

明山秀水的

虞山，奈未

來塵世的浩

劫何！

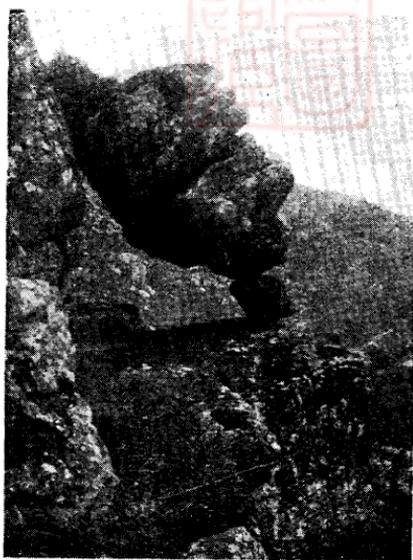
劍門處

在高峻的危

巖上，壁上



劍門



仙人石

山泉，激出單調的音奏。羊腸細徑，紆迴曲折，紅的蛇床子，綠的水芹草，褐色的蕞穀，亂草雜生，荆棘滿地，使人難辨狐窟兔穴，於是偃身向前，攀葛而登，頓憶李白詩：

『蜀道難，難於上青天』。

此地雖非蜀道，但却有崎嶇險峻的道途。在這兒，但見常熟的全景，却像一堆雜碎，人豆馬蟻，隱約迷離，祇覺得孔子說的『登泰山而小天下』那句話，形容得好。縱目遠眺，長江的水，茫茫



千里，和蒼天的白雲，合成一色。雲氣變化，蔚成大觀。不禁想起世事不知經過

石 多少滄桑之變，祇

有這荒山危岩，仍

屋 俯視一切，悠然與

天地共千古。想起

澗 了杜甫登樓的兩句

詩：

『玉壘浮雲變古今，萬方多難此登臨』。



石屋澗留影

真是傷心人別有懷抱！

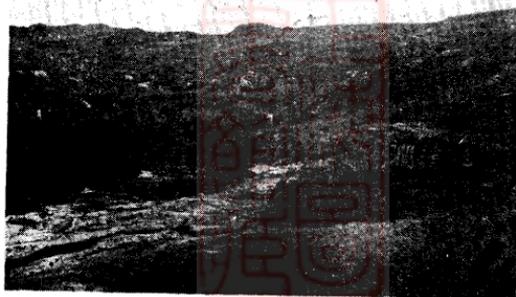
趕到石屋澗，澗上兀立着許多怪石，縱橫踞伏，不可名狀。嚮導者告訴我們說：當一陣山雨

過的時候，在石澗下躲雨的人，可不致沾濕衣襟，這未免過甚其詞吧。山旁另有一個石洞，據說天陰欲雨時，可以看到雲氣的出入。這裏山泉最多，泉流衝到巖石上，激發出來的泡沫，濺珠捲雪，似載着無數朵的梨花在盤旋。潺潺水音，激昂清越，真是天然音奏。『在山泉水清，出山泉水濁』，『清斯濯纓，濁斯濯足』，在這晶瑩朗澈的泉澗中，可惜我們沒有什麼纓可濯，若是濯足，又未免對不住清泉。

又到桃源澗，澗上鐫有陶濬宣先生的手筆。這個優

『春來盡是桃花水，不辨仙源何處尋』。

正在興高的當兒，無奈時不我許，已近中午；短短假期，未便再作逗留。別矣虞山！一步一



桃源澗

美的澗名，起初我們却很懷疑；沒有桃花叢，那來桃花之稱？未免太不副實吧。經那嚮導者告訴我們，纔知道別有一樁韻事。原來在新雨初過的當兒，那些好事的遊客，赤着腳，把帶來胭脂粉輕輕地撒在這正在急流的泉水上，胭脂沒有經過水的溶化，很像片片桃花在飄浮着，所以有這個名稱，真是：

回頭，終於不能再留戀了。

在孫祠堂的食舖內，用過午餐，再回到民教館收拾行裝，在二點鐘的時候，才開始向無錫的公路前進。

## 赴錫途中

常熟到無錫的路上，中間有一段，因路基欠鞏固，正在修理。四十多公里的路程，車輪差不多全是在黃沙和煤屑合併的路面上疾馳。沿途我們談笑的聲音，不時衝破了四圍的靜寂。

田野禾黍，迎着清風，東翻西仰。農民們都忙着督牛車水，不禁記起：

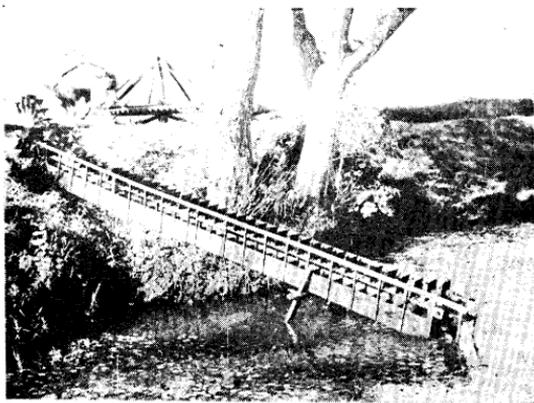
『鋤禾日當午，汗滴禾下土，誰知盤中粟，粒粒皆辛苦

』。

偉大極了，勞力的代價。

耕牛是農家的恩物。督察耕牛之責，往往祇四五歲的小孩

車水

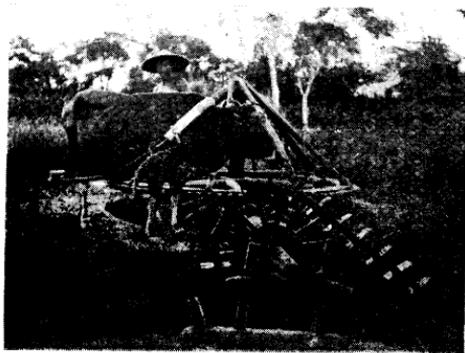


，就可勝任。耕牛工作率之高，更是的特長。一個較爲普通些底農家，一頭牛已足算他們全部的財產。關於耕牛的安全與衛生，因此也引起特別的注意。鄉間的牛醫，很受鄉人尊視的，但全憑一些祖傳的土法，絕對不參照一些科學方法。這也是農村裏值得注意的一個小問題。

在春耕和秋收時，這忠實的畜牲，最形忙碌，祇在冬季裏，方纔略得休息。

目下農村經濟已形崩潰。佃戶人家，生活艱難，小孩兒輩，當然談不上受教育；他們唯一的出路，祇有當牧童。但是耕種之家，連年受了天災人禍，已弄得束手乏術；更何來餘力雇用牧童，這種難以拯救的現象，在農村區區小事情裏，都可以看出。

給環境驅使的牧童，祇能忍饑挨餓的做事。在晨光熹微的時候，他就得到曠野多草的地方放牛，直到晚上方纔回來，並且還要負上一籃刈好的青草，牽着牛回家，纔能得到一些歇息。



埋頭苦幹的牛

古今的文士墨客，對於那青山綠水之間橫騎在牛背吹着笛子的牧童，都覺得別具一種風韻，但是，他們又那裏知道這牧童的苦痛呢？

農村破產底聲浪，近來已引起國人的相當注意。不過，我國原是以農立國的一個國家；那農村偏在這國步艱難的時候宣告破產，這當然是一件有關國家興衰，和民族存亡的大問題。所以我們可以聽到一般學者的談鋒，也已漸漸轉向農村，『農村復興問題』，也就成了目前一切『救國論』的中心。

我們從農夫們的口裏，聽到許多關於他們實在的苦痛，現在我且憑着歷來的事



牧女

實，把農村破產的原因寫出一些：

一。帝國主義的經濟侵略：

甲，自滿清末年到現在的巨量外債和賠款，都直接或間接地擔負在農民身上。

乙，我國自門戶開放，舶來品的輸入，一天增加一天，並且從都市而侵入農村，因此輸出和輸入相差太鉅，依孫總理計算，每年金錢的流出約達十二萬萬元之鉅，這筆大漏卮，都間接和農民的負擔有關。

丙，我國農村，向來有手工業和蠶絲茶桑等副業補助經濟的不足，但目前因自身不求上進，手工業已漸受機械工業的淘汰，茶絲等的出口數量，也已由世界應用量二分之一減到百分之二十，這當然也是農村破產的一個原因。

二。國內封建政治的剝削——我國近來政治雖漸趨正軌，但以前因苛捐雜稅的重負，和錢糧的越征，加以歷來戰區內的農民，田園房屋，都遭炮火波及，這也是促使農村破產速成的原因。

再加近來，天災人禍，接二連三的降臨，如二十年的長江泛濫數省，近二年的黃河決口，每次都成巨災。遭災的當然大部份又是農民，這些都是促成農村破產很大的原因，希望當局對症施

藥的澈底設法挽救，否則數千年來我國的命脈——農業，將永墮萬劫不復之地。

當繼續趕上我們路程的時候，浮雲烘托出一片魚鱗般底天空，晚霞的餘輝，在河面上照着，反映出一片的金色，樹上的知了繼續地奏出晚歌，同田野河畔底蛙聲相應和。我們在這種情形之下，車輪不息地前進着。七時半，已是黑幕垂下了大地的時候，我們駛進了無錫。

## 太湖泛舟

時間很晚，四圍也靜寂無聲。我們到民衆教育院投宿。剛值江蘇省第二區運動會借此舉行，我們和各地來的運動員同住在大禮堂中，大家談談笑笑，一夜很不寂寞。

一陣陣秋夜涼意，深透骨髓，不能入睡。抬頭望着窗外，閃閃的寒星，飄忽的螢光，那月兒已慢慢地移過頭頂，照耀着四圍滿地的花蔭。深沉底街巷裏，傳來聲聲相和的犬吠，隱隱的梆聲，由遠而近，由近而遠，終於消失在無涯的空間。

總算，月兒西沉了，雞兒也啼了，遠遠地隱約的傳來寺宇的鐘聲。東方慢慢地發白，更嵌着一片淡紅色雲霞，我們倆急急地起身，也找不到臉水，收拾好了行裝，留下一張申示謝意的卡片，就悄悄地離開了他們。

離開了民衆教育院，趕上征途，可是，沒精打采，懶洋洋地，老提不起興，大概是昨夜失眠的緣故吧。這樣的趕路，怕會發生不幸的危險。我們臨時決定在無錫再留一天，養息精神，於是給了我倆遊太湖的一個機會。

無錫，從前是荆蠻的地方，漢時取名無錫，因為境內有產礦的錫山，採掘完盡的緣故。地位是在江蘇省的南部，京滬路的中樞，交通很是便利，工商業起源很早，有『小上海』的雅號，是江南一個富庶的地方。物產很豐富，最著名的有絲，米，紗，布等。但是近年以來，遭受各方面的影響，已顯呈不景氣的現象。在縣的南面，有一個太湖，汪洋森茫，一望無際，湖中羣峯參差，港汊曲折，到處引人入勝，確是一個名勝的地方。近來沿湖添建園林。所以遊履日衆。

洗了臉，進了早點，提起精神，跨上自由車出發，途經錫山，荒山古塔，無可留戀。過龍頭口，便到寄暢園一遊，這是秦氏的古園，大樹參天，圍植池塘的四周，亭臺樓榭，各式俱全，更有那絲絲柳葉，臨風飄蕩，很覺別具



錫山石級

舟泛湖太



一 園 暢 寄

太湖泛舟

風緻。在那兒，隱約可望見錫山的龍光塔，使該園生色不少。

出園，但見沿街都是一列列的泥人店，各式泥人，都造得維妙維肖，確是很有藝術的。聽說



寄暢園二



寄暢園三

這裏惠山鎮，從事這種泥貨工作的有二千多人，他們農忙的時候種田，農閒時候，就做泥貨，這種工作，不僅是他們最主要的手工業，而且也是他們唯一的副業

收入。有許多人，已經不種田，專門從事這項工作，所以惠山鎮滿街滿街都是泥人店，簡直可以說是「捺泥阿福」的世界。可是，有些泥像涉於淫

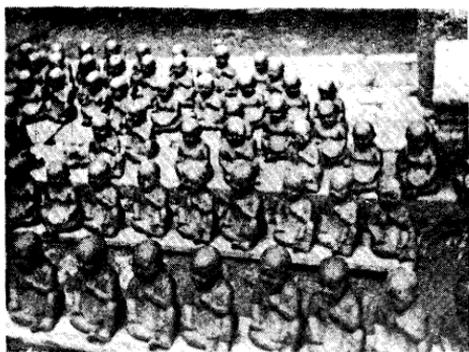


泥人街

地——太湖。

些奇怪。向左走到竹爐山房，下有泉亭，嵌有趙孟頫寫的『天下第二泉』五字，泉分三池，上池的泉味最甘。從這裏就可上惠山，但是因為時間不多，並且那時適有濃霧，因此作罷。

在街上吃了二碗麵，算是我們的午餐，忽忽地，趕上目的



待乾的泥人

藪的，這對於民風方面，似乎有些妨礙，希望當局注意！

到昭忠祠，見一亭，中間放着一塊大石。有唐代李冰陽篆書『聽松』二字。據說無論何人臥在石上，那石總是和你身體長短一樣，所以叫做依人石；但是現在已經不靈了，其實根本就恐怕是不靈的。旁有大樹，一幹分生二小幹，半枯半榮，一

說枯者是雌，榮者是雄，所以稱做雌雄樹。又說一幹是銀杏，一幹是柚子。總之，

一樹分生二種形狀，的確有



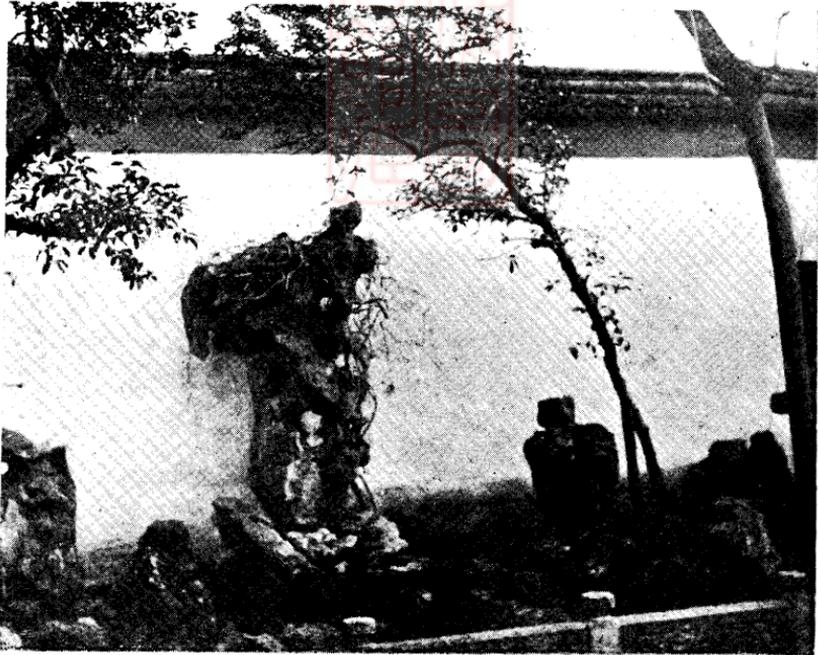
聽松亭

太湖泛舟

梅園是榮氏的別墅。建築在小山的上面，走上山巔，前望太湖，後挹龍峯，領略湖光山色，真會使你得到陶然忘機的樂趣。園內滿種梅樹，每當盛開的時候，玉蕊冰華，冷香四透，置身裏面，不知將感到怎樣的快

泉亭

童子拜觀音



樂，我們看到『香雪海』三字，顧名思義，便可想像而知了。

一時趕到小箕山，臨湖而立，三面環水，湖水明澈如鏡。這裏，車子是失去了效用，只好僱舟泛湖——到鼇頭渚。

這天，天氣很是晴和，薰風輕拂，一路蒼山耀目，碧水齊天，轉瞬間，已到鼇頭渚。渚是大湖中的一個島嶼，有巨石突出湖中，狀如鼇頭，所以得了這個名稱。渚上有許多古式的建築

物，圍植

桃梅，點綴

湖山，奇石

壁立，氣象萬千，登高遠眺，只見水天一色，

風帆出沒於三萬六千頃晴波蕩漾之間，忘了天

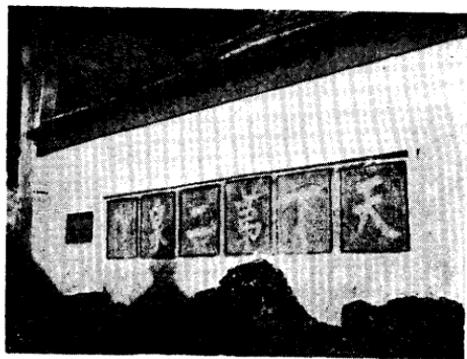
地是在湖海，湖海是在天地。遠峯數點，錯落

在白雲間，更會使你幻想飄渺，徘徊不捨。

四時到蠡園。該園依湖建築，入門有長廊



梅園誦齋堂



天下一第二泉

太湖泛舟

，兩端界以月洞；一面是臨湖朱欄，一面是白壁，且嵌有石碑，刻就米南宮的書法。園內有假山亭閣，倚欄遙望，萬頃波光，倒是一個夏天避暑的勝地。沿湖都是石製欄杆，似乎過於人工，失却天然的情味。



小箕山遠關



龍頭清一



龍頭清二

漁莊，俗稱蠶園，在蠶園的旁邊，園中假山很是奇妙，古色古香的亭閣，加以湖山清秀，真像一幅天然圖畫。我們俯穿隧道，如入盤谷，一回兒，已穿到假山的高處，全園景物，盡收眼

舟泛湖太

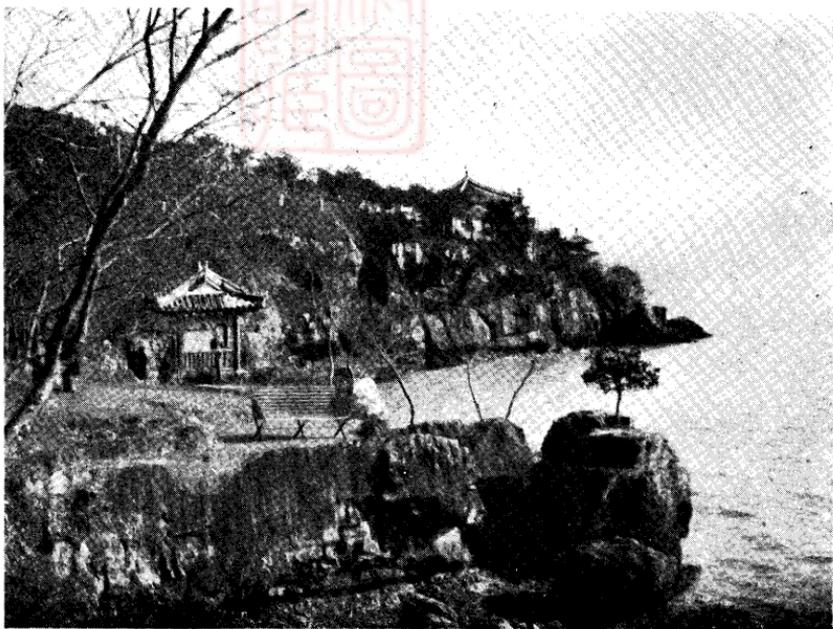


三 渚 頭 龍



一 園 蠡

四 渚 頭 龍



太湖泛舟

底，遠望帆影，好像與天相接的模樣。

暮色蒼靄，迷漫了大地。

歸途中，憶得從前歸有光曾經這樣說：



二 園 蠡



三 園 蠡



四 園 蠡

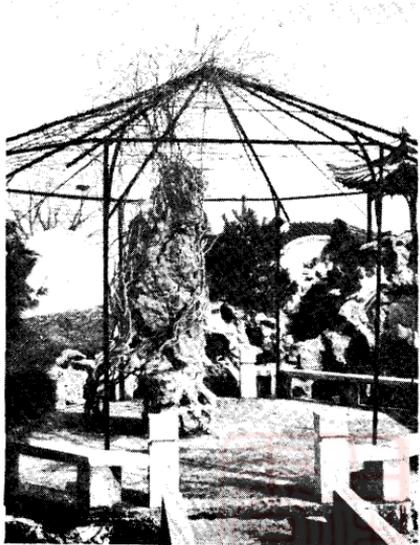
『天下之山，得水而悅，水或東溢迫狹，不足以盡山之奇；天下之水，得山而止，山或孤孑卑稚，不足以極水之趣；太湖浩淼涵洞，沉浸諸山，山多而湖之水足以貯之』。

意思是說太湖的偉大，今日身歷其境，真是名不虛傳。

七時飽餐了一頓，因為昨天沒有成眠，和今天整日的遊玩，精神很覺不支，只得破例尋找客棧，無錫的客棧，和上海的

普通客棧差不了多少，總算還清潔，談不上陳設，但價錢每天也要一元，我們兩人見到這安靜的睡舖，覺得很舒適，沒有多少時候，就安然入夢了。

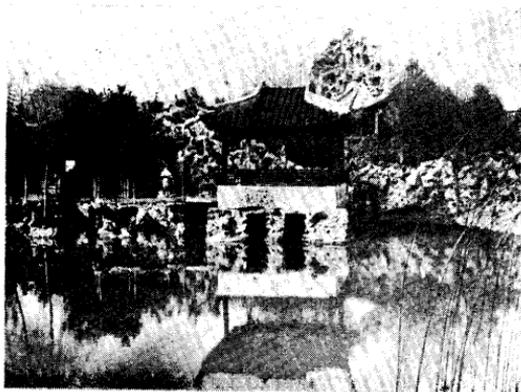
醒來已是六時半，收拾了行裝，踏上錫澄公路，從無錫到江陰，全程計長三十七公里，但當晚的目標在常州，所以一路竭力加緊速度。



一 莊

過，欲  
速則不  
達，真

是天經地義的話。石子路面的公路。高低不平，嘗盡顛簸之苦，那速度自然因之銳減，違了我們的初願。但是就公路建築方面來說，可算已很鞏固，就在大雨滂沱之下，也不致有冲毀



二 莊 漁

澄江巡禮

之虞。十一時五十分，我們是到了江陰。

# 澄江巡禮

在

江陰，

我們祇

匆匆地

巡禮一

周，至

於遊玩

名勝，

考察風

俗人情，這些都因時間的不容許，祇好作

爲罷論。

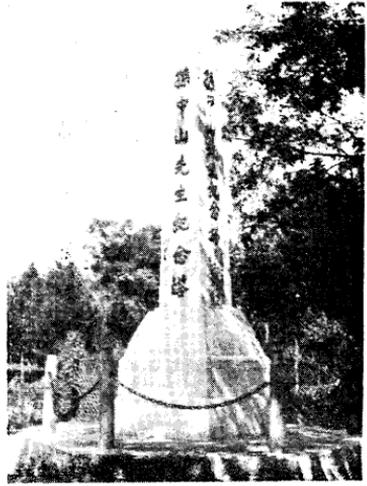
穿出西門，走上了鎮澄公路。從江陰



太湖風帆



漁莊三



江陰中山公園

到武進，路面平坦多了，已由石子而轉成黃沙和煤屑的合併體。車身已能自由地增加速度。回顧江陰，戀戀不捨，它的一切，就像走馬看花般的溜過了眼際。整日奔波，身上的衣衫，被炎陽榨出來濕體的汗珠，透濕得不能再穿，那時吹來一陣陣的涼風，我們不由地打了個寒噤。

孤涼冷落的田野畔，倒有幾株疏零的梧桐。走上多時，却有一泓澄清的池水，我們暫時放棄了一切，且享受這大自然賜予的浴缸，卸衣，洗澡，更把那些髒的手帕和襯衫洗清；到了這時候，才把幾天來忍着的汗垢，拋向流水，頓時覺得遍體生涼，別有一番暢快。我們又把那攝影機的三脚架，從鐵絲籃裏抽出，拿洗好的衣裳搭上，做成一個臨時的晒衣竿，同時整理整理零件，預備再行前進。但是回過頭來，看見一羣裸體的農夫，低着頭排列着在田畔車水，談笑自若，並且不時的唱着鄉間流行的民歌。我倆暗想歐美流行的日光浴，和提倡『回返自然』的裸體生活，他們倒是澈底的實行者哩。我倆偷偷地溜了過去，摸出照相機，預備來一個『……』那知他們似乎已經發現我們，好像有些不很自然，忸忸怩怩的回



過頭來向我們呆看，『回到自然』，竟有些不自然起來了。

『你們做什麼，偷偷摸摸的，咱們又不是姑娘兒，有什麼好瞧的！』

他們已經有些那個了。我倆急急地攏上一幘，收拾好了照相機很機警的跨上車子，像飛一般的前進了。

『你何必逃得這樣快，他們又不會來追你』。

『你呢？哈哈，以五十步笑百步則何如？』

我倆彼此說笑着，突然的，在一陣笑聲中，因為急進的關係，在偶然一不小心的動作下，車輛翻身，三脚影架無辜跌成幾段；洗就的衣裳，也染上了灰塵；那時我們心裏真有說不出的煩惱和懊喪。

夕陽慢慢地已爬進西山去，火一般的紅雲，還沒有收斂，到處恭候我們的飛蟲，又迎面撲來，有時更會自告奮勇地投入嘴來，真使人無法可想。

## 武進一宿

晚上七時半，才踏到武進。在月色和燈光爭輝之中，反迷濛地看不出甚麼遠景，因時間關係決再找客棧安宿。武進的客棧，還不及無錫的客棧，但價錢却差不多。胡亂地用過了晚飯，便把疲倦的身體，暫時到夢裏去求安慰。

早晨起來，走到街心，見市面並不怎樣繁盛。用過早餐，乘興踱進武進公園，那裏四圍還保持着早晨的恬靜，作早遊的人也很少。民衆圖書館，也還沒有啓門，祇剩出幾隻鳥兒的雜鳴，和那鎖在鐵柵裏的，收拾好行裝，再趕上新的路程——

上鎮江去。



武進商團紀念塔

猴子的活躍。一座尖六角形的水泥塔，在晨光照耀中，矗立在一個高及四尺模樣的冬青樹繞成的圓圈裏；走近一看，原來是『武進商團紀念塔』。後來我們在泥濘的路上踱着，又走近一個四角亭，在那邊徘徊了一回，我們急急地在涼風微拂中，回到旅館，進了些早點

## 星夜馳車

出武進郊外，已鐘鳴十下。自這裏到鎮江，總計須八十里半；因路這般的遠，就是以最高速度，預計也須午後五時纔能到達。

但不幸得很，走不上七公里，老陳的車輛，後胎突告破裂，在無可奈何中，祇能硬着頭皮，自行修理，直到午後二時，方告完竣。

再過十公里模樣，到西夏墅站，飢腸轆轆，祇得倚着橋畔，進一些乾點，喝一些兒水，再買好幾段糖藕，和一個西瓜，以備後糧，這樣我們又像英武的戰士一樣，生氣蓬勃地前進了。

夜幕已慢慢地垂下了大地，但離我們的目的地，還有四十多公里。

『落日關山路，蒼茫不見人』。

不久，棉絮似的浮雲，烘托出一個黃昏的眉月，閃閃的銀光，照在我倆的頭上，兩個暗淡的影子，不息地跟着我們跑；若隱若現的北斗星，不時探着頭，似在窺視我們的行動。我們在四圍黑暗中摸索着，心頭似小鹿一般在亂撞，雙脚似失去支配力的，起了一陣酥麻，身子也由不穩而亂晃。但是不久我們看見一輛拋錨的汽車，正待修理，我們到此才算噓了一口氣，借着他們的燈光，

點好了油燈，在路旁休息了一會，乘機把備就的西瓜，分了大嚼；這樣纔恢復原來的精神，鼓勇前進。

微風輕拂着臉龐，接着就聽到那樹葉的婆娑聲，朦朧地可以辨出枝頭在搖擺，點點燐光，不時的在遠處閃爍，夜梟怪啼着，處處顯露出夜神的可怖，回顧二個徬徨的孤影，又添上一層淒涼的氣氛。

『停下』！突然一聲怪叫，刺入耳膜，回聲還在空際停留；『這不是路劫麼』？我們心中忐忑不定；但是夜籟人靜，四顧寂寥，我們可以叫喊麼？不，我們決憑着我們自己的力量抵抗，要是我們求援，或待斃，這簡直是一種終身不滅的恥辱。但同時我們不願作無謂的犧牲，一聲不響，不約而同的猛力前進，車輪在路上接連的發出絲絲的聲音，後面好像有緊追的步聲，有氣喘聲，我們也屢次回顧，摸着身畔所備的童軍獵刀，準備不得已時作個抵抗。

已飛駛了二十多分鐘，顯然地我們是勝利了！他們在後面謾罵，脚步也漸漸地鬆慢了，我們却報之以一曲北歌。但因此却引起路旁的村狗，聞聲共吠，頓時百狗相和，却借此嚇得後面的追者停了步。

進行不久，前途隱約地露出一些閃爍的燈光，像在迷茫的航程中，找到了一座燈塔，到此心

星 已神安甯許多。走近來一看，原來是公共汽車的一個小站——諫壁。

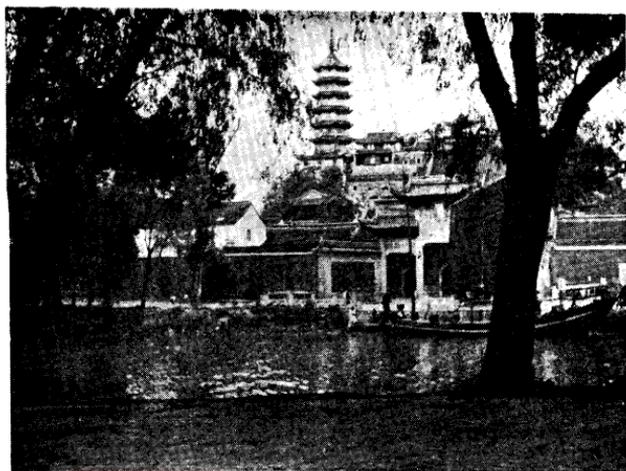
夜 許多納涼的鄉人，圍坐在桌旁，喝着茶促膝閒談着。見了我倆，頓時紛紛地向我們問訊，搬車 轎，斟茶，我們倒覺得過意不去。就在那裏吃了晚飯，再同他們談談這次旅行的經過，和剛纔所遇的事情。那路旁的小茶園店主，慇懃的把自己的臥室，讓給了我們。

那知活該我們受罪，蚊蟲和犬吠聲，一味地向我們遠鄉的孤客打擾，還有噉噉啣啣的鳴蟲，聲聲地移近床前。但是我們因為疲倦已極，不久也就睡着了。

清早起來，發覺我們睡的那間臥室，鄰近有一骯髒而充滿糞味的牛欄，但夜裏竟不會知道。洗過了臉，跑上街去買了些麵來燒了，胡亂地算用過早點。臨走，給那店主硬幣一塊，他們連連的道謝。

七時半，離開諫壁。沿途公路，顯然地有個極大的轉折。因地勢關係，它是建築在起伏不平的斜坡上，成爲波浪形。但路面却非常平坦，不過下坡易，上坡難，又別具有一種情趣。在八時三刻，到達鎮江。

## 金山暢遊



鎮江，是江蘇現時的省會。焦山中峙長江，把水道

劃分為二。金焦北固，高岡逼岸。三國以來，一向成爲

重鎮。隋時運河開通，做了南北過渡的通津。從此以後

金，便形成了江河兩大流域的連鎖，四方商賈，雲集雜處

。近來雖然運河淤塞，船行不便，但是因爲京滬鐵路交

山通的便利和省會所在，

貿易很呈昌盛的現象。

寺並且在軍事上，依然是

一個重要的地方。自從

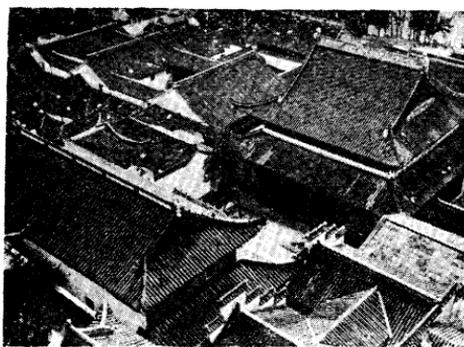
國都奠定南京，無疑地

更成了京畿的堡壘。在

歷史上遺留着很多的史蹟，所以也是江南名勝區之一。

在寬闊的柏油路上，見到人頭蟻動。具有時代化，都市型的

一切建設，並不亞于申江。市面也相當繁盛，和過往的各縣比較



俯 瞰 寺 院

金山揚遊

更是首屈

一指。

走過

麒麟巷，

突然的想

起老友向

君慧庵在

那裏住着

。就找到

了他，伴同作整日之遊。

漫步踱到金山；到了那裏，想起有一句俗

語：『金山寺裏山』，的確並沒有虛誣。寺前

橫着一條清澈的河流，沿岸垂柳。映在水裏，

的是一幅清麗的畫景。



寺院之一角



長江遠眺



長江暮色

進山門，就見雄壯巍峨的大殿，院宇櫺眊，直是氣概萬分。跑上山腰，築着一個亭子，裏面有乾隆帝所題的一塊『江天一覽』碑；我想大概因為這裏以前是叫做江天寺的緣故罷。更有一法海洞，想

來就是附會民間傳說白蛇傳中水漫金山的故事

。洞很淺，現在雖然已

經略加修飾，但遊客

也只能偃身而入。拾級

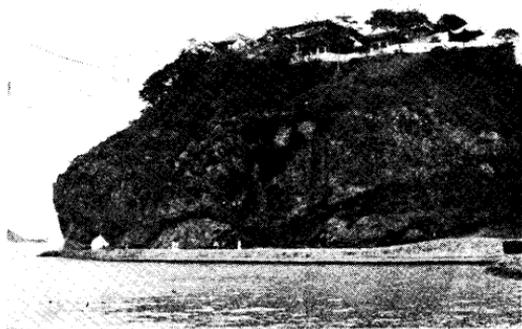
而登，到金山塔，舊名

慈壽塔，以前本是兩座，在宋朝時候毀去一座，後來其餘的

一座也毀廢了，到明代纔又建了現在的一座。從塔頂俯瞰，

屋脊排列井然，遠遠地可以隱約龐龐的望見焦山和甘露寺，

底下長江圍繞着四周，像是一條錦帶，艤舟山麓，江流石轉



甘露寺

，身臨高處，頓生栩栩欲仙之感。下山後，繼續的到離寺約里許的中冷泉，那裏，四圍靜悄悄的，祇剩一石欄圍好的石池，中間蓄着的泉水，並不怎樣清冽，大概是水裏礦質豐富的緣故吧。石壁上刻有『天下第一泉』的石額。

在歸程中，再鼓

起遊興，趕向甘露寺

進寺門，就是迤

邐長廊；廊的一端，

豎有巨石一方，上面

寫着『天下第一江山

』字樣。相傳這是

年所造的鐵塔，原爲七級，但現在只存三級，且有搖搖欲墮之勢。

再上，到天下第一亭，有康有爲手筆的匾額。亭中石桌椅等，陳設井然。從此地，俯覽長江更覺雄麗罕儔；焦山山影，浮沉天半，至此心曠神怡，不禁有『耿介拔俗之概，瀟灑出塵之想



孫夫夫人梳妝樓

劉玄德的話，梁武帝曾經把牠寫下，可是沒有存在，後來吳瑀補寫，起初榜于寺門，但原名又毀，直到清朝康熙帝，纔重摹上石。由此向外轉，是亂坡，上有赤烏三

，回顧山腰，孫夫人梳粧樓，巍然崇立。到山脚，有孫權和劉備的試劍石。這裏的一切，差不多全被三國時代的名勝古蹟佔盡了。

回來時，已是萬家燈火，雖然飽了眼福，却苦了二腿。

## 省 句 道 上

一宵易過，我們又興高彩烈地跨上了自由車，推動輪子，向省句公路進行，繼續我們的旅程。

公路是依舊波浪形。一

路上，兩旁葱籠的樹木，枝葉茂密，不時的跟着清風，對我們偻腰作揖，好似向我們二個遊客送行。過路人和路旁田間忙着收割的農夫們，也回過頭來向我們注目而



省 句 公 路

竊竊私議。

十一時半到達句容縣，

這是省句公路的終點，全程四十餘公里。這處于二個都市——鎮江，南京，中間的縣城，本想觀光一番，但因時間關係，不容我們逗留，所以也不能見聞到什麼。吃

過中飯，在一點半的時候，又駛出了北門，轉上京杭國道，直奔首都。

## 湯山小憩

從句容到南京，四十五公里，公路狀況，因京杭國道的建築費時較久，所以一切都給與我們極好的印象。蜿蜒着的公路兩旁，遍植着滿佈綠蔭的樹木，充分地展出詩情畫意的點綴。

四時半，到湯山，遠遠地望去，在那羣山起伏的當中，恍惚看見一座小山互抱的稍高的山峯，那就是湯山。牠的上面，堆着峻嶒地一拳一拳的巖石，週圍有許多鬱鬱蒼蒼的翠柏青松。山麓，好像有一個古鎮，可是鎮旁點綴着不少新的建築物。

湯山是離首都不遠的一個市鎮，範圍不大，因為有了湯泉，而且交通便利，所以商業很發達。我兩便在這裏稍事休息，又忽地轉上京湯路，繼續今天未完的行程。

離開湯山，沿路遍植林木，滿目蒼翠，實覺可愛。聽說是造林場所植，不禁想起中國古訓『十年樹木，百年樹人』的兩句話



京 杭 國 道

，到將來濃蔭夾道，蔚爲叢林，那就見十年樹木的成績了。我國近年來最普遍的是時常鬧着水災，雖然說是天災，但也不能不歸過於人謀的不臧。譬如植樹的一件事，最大的利益，就是能夠鞏固堤防，且能變更氣候，調節雨量，確是預防水災的一個重要方法；但是因爲人民缺乏常識，向來只顧『自掃門前雪』，誰也不肯實行那『前人種樹後人涼』的一句話，結果是悔之無及；好在近來國人已漸憬悟到植樹的重要，舉行『植樹節』，『造林運動』等，熱心的提倡，已有很好的成績。希望不久的將來，全國有多數的森林，減少水災的發生。

湯山至南京，長二十七公里，由平坦的黃泥路面，漸漸地，改爲半柏油的路面。車輪也自由的增加不少速度，來往車輛也很多。沿路滿佈着新生活運動的標幟，宣傳品及各種小統計，如人口死亡率和金錢外溢的損失，都立有週密的表格。更有經濟建委會所設的各式公路試驗，對於各式路面，都有極完備的佈置，有用大方石塊的，有用小石塊砌成的，有用柏油路面的，有用煤屑或水泥的，對於公路建設，到此嘆爲觀止。



首都新街口一瞥

經過明孝陵，再衝下一個高的山坡；不多時，已遠遠地能望見三環形式的中山門。巍巍然，禁不住使人對它引起尊敬。一回兒，我們是駛進了首都。

## 首都風光

下了車子，先解決了住宿問題。在石板橋，找到了旅舍。再踱上馬路，作一次簡單的巡禮。

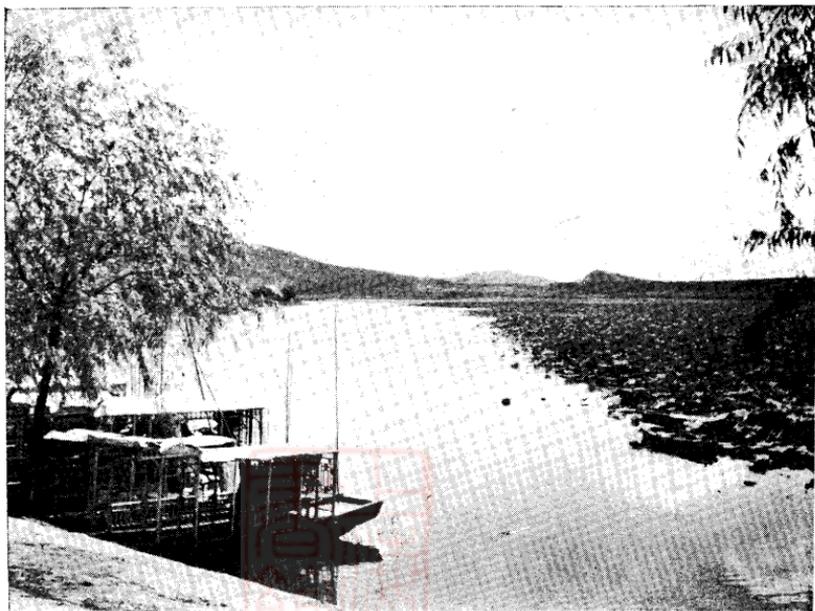
走上國府路，各機關的國旗，隨風飄揚着，那時該是下辦公廳的時間了，走過各院部，祇聽見一聲聲，立正，敬禮，絡繹不息，各長官，各職員，挺着胸在向衛憲兵們點着頭。一切路政，比了上海，也有過之而無不及。那太平路上，更顯現出一片繁榮氣象，車馬擁擠，人頭蟻動，在那夕陽殘照星光隱約的時候，已由霓虹燈中，閃出這是一個不夜之城。

我們經過了不少滿目瘡痍的農村，于今又踏進繁華的京都，真有些榮枯不同之感。

在首都，我們耽擱了好幾天，一方面對於這努力建設中的

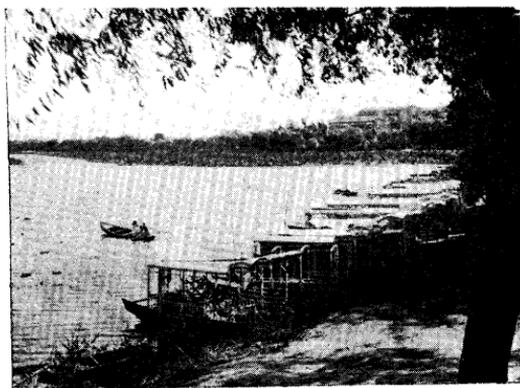


鷄鳴寺



秋 之 湖 武 玄

寫來。  
序的介紹，而祇能憑着片斷的回憶，信筆  
我們暢遊的機會；可是至今已不能作有秩  
在南京病上了幾天；種種原因，都造就了  
老沈 因爲 却也 面， 一方 ；另 不捨 留戀 有些 京都



舫 畫



荷

田

記得是一個陰沉沉的早晨，清涼宜人，我們跨着自由車，穿過鐵路，直奔鷄鳴寺去。一路上談笑自若，含着十二分的高興。

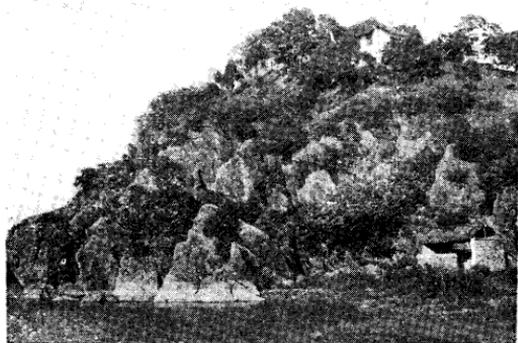
鷄鳴寺是建築在南京城內的雞鳴山上，據說鷄鳴山原叫鷄籠山，南朝梁武帝狩獵到此，始聞鷄鳴，所以改稱鷄鳴山。確否不敢妄斷。我倆在寺內很簡單的作了一次巡禮，興忽忽地，又趕到了玄武湖。

出玄武門，你可以看到一

條平坦的黃泥路，兩邊種着密

密底柳樹，到了湖邊，但見泊

着許多畫舫。「船要嗎？」「船要嗎？」一片聲音震動我們的耳鼓，原來他們正在挑攪生意，可是問津的人很少。遠望紫金山上的白雲如蓋，近看湖中的荷田萬頃，想到人事迭更，湖山依舊，吟起那「江雨霏霏江草齊，六朝如夢鳥空啼，無情最是臺城柳，依舊烟籠十里隄」的詩句，不覺迴溯前塵，滄桑人



一 磯 子 燕



一 閣 音 觀

世。

入城再趕到秦淮河，想起那兒是六朝著名的歌舞場所，曾有過江南佳麗，燕趙胭脂的舞跡，也有過文人雅士們的歌吟和遊蹤；不由地心頭泛起一陣欣羨。但趕到那裏，祇是幾隻畫舫，靜靜

地泊着，也

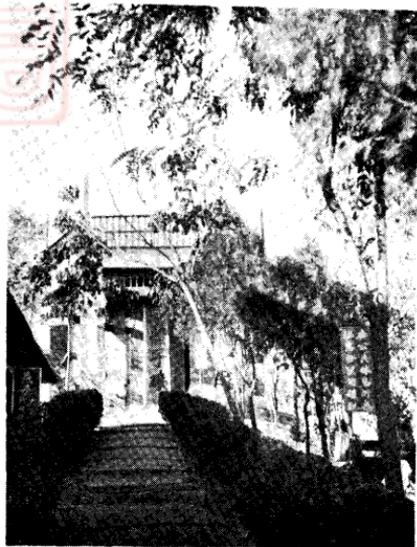
不知是什麼

緣故，不見

一位紅粉，更不聞一聲歌浪，就此也無心注意到秦淮河是泛濫着什麼波紋了。

又是一個早晨，起了一個早，發願上燕子磯去。

沿路叢生着簇簇的石榴樹，深碧色的樹葉，配上鮮紅的石榴，美麗絕倫。到燕子磯，已是鐘鳴十下，在鎮上進過早點，藉此把車子寄放了，然後從燕子磯小學的南面那一個小



二 磯 子 燕

門，登磯。

燕子磯的得名，因為

牠活像一隻燕子的形狀。

當我們走到上面，清風拂着衣襟，胸懷爲之一爽。

中間有一個亭子，亭內豎

一石碑，是清高宗的御筆

，正面刻着『燕子磯』三

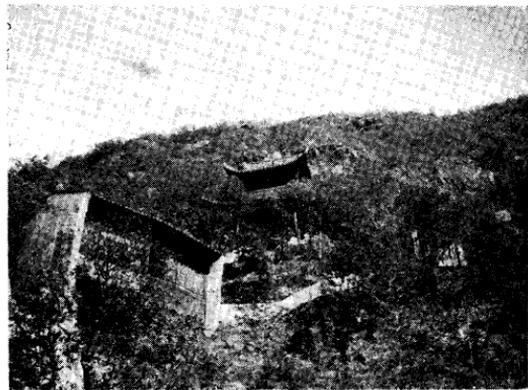
字，背面是刻着一首詩『

當年聞說繞江瀾，撼地洪濤足下看，却喜漲沙成綠野，鄉村耕鑿久相安』。碑亭的上面有臺，拾級走到上面，俯瞰長江，雪浪銀濤，浩浩蕩蕩的好似從天角滾來，帆船一行行的順流而下，想起：『長江後浪推前浪，世上新人換舊人』的二句話，心中起了一陣不知所云的感念。在磯頭地方，立着一塊木牌，上面寫着『想一想，死不得』，這可想到在這裏自殺的人一定不在少數了。

回來的時候，經過觀音閣，三台洞等處，清溪綠樹，明山秀水，說不盡錦繡江山的美點。觀



二 閣 音 觀



洞 台 三

音閣是建築在觀音山的山腰上，門邊寫着『苦海無邊，回頭是岸』的幾個大字，很可警醒許多人。三台洞，也在觀音山山麓，面臨長江，險峻異常，現在已經劃入警備區，禁止遊覽，我們當然也不能例外，祇得在外面匆匆地領略了。

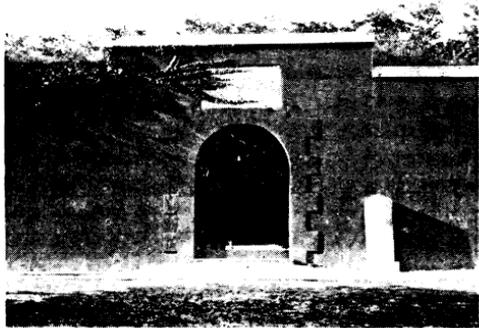
又一天的中午，我倆忽然的起了豪興，去謁總理陵墓，同時遊一遊紫金山。到紫金山，一定要經過明故宮，那裏除掉午朝門還矗立着外，其餘的已是雲消烟滅，世事滄



一 陵 孝 明



二 陵 孝 明



三 陵 孝 明

首 都 風 光

桑，興亡無定，留下些陳蹟，徒然使後人憑弔一番罷了。

出了城，已可以看到紫金山的最高峯，山脈

綿互，越遠越覺

山色淺淡，倒好

像青春少女淡掃

蛾眉一般的別具

風神。

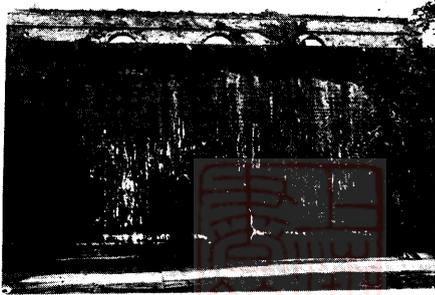
經過紫霞洞

，那裏巖石倒懸

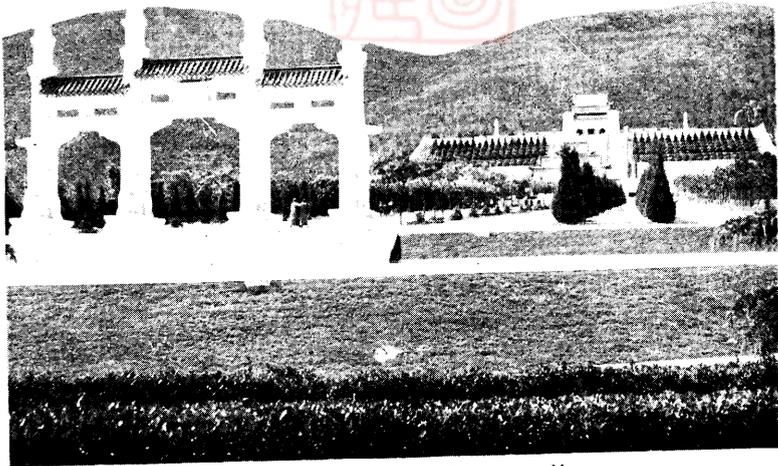
，綠樹參天，情

景很好。到明孝

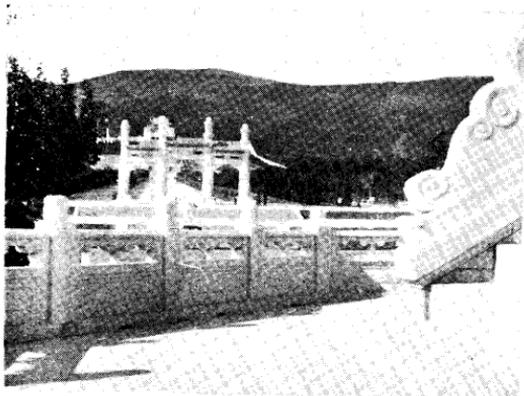
陵，大概是年久失修的原故罷，正合着『蝸蟻滿堂，敗葉當階』的兩句話，誰想到帝王的陵墓會



明 孝 陵 四



總 理 陵



總理陵 二

荒廢到這般田地呢！  
到總理陵，前後左右，都栽植着不少松樹。我倆踏上石級，做了一次深呼吸，鼓着勇

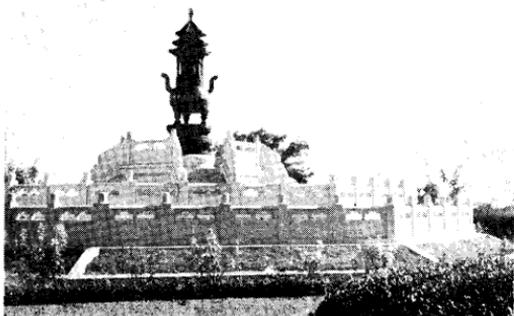
氣，飛也似的直跑到總理像前，  
在行過禮後，抬頭看着總理的遺容，想到總理過往的革命事實，



總理陵 三

再想到目前的河山變色，禁不住一陣心酸，唉！假使總理在天有靈的話，也一定要痛哭流涕，我們應當怎樣的

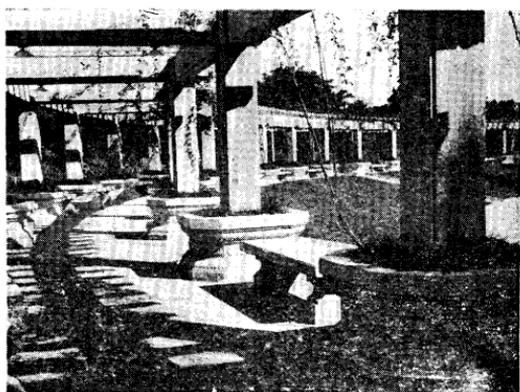
智仁勇塔



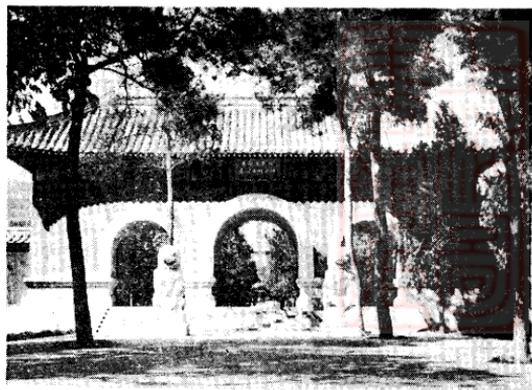
首都風光

努力，使大好河山，金甌無缺，才對得住先總理呢！

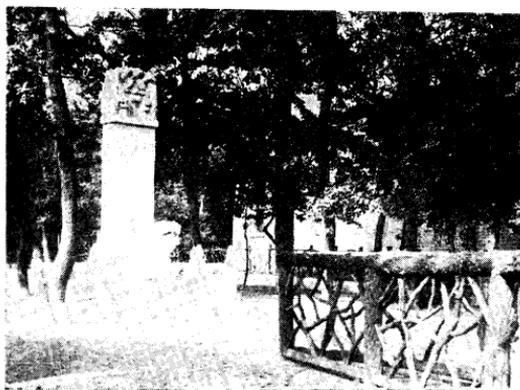
下總理陵後，繼續到譚墓，中間經過國民革命軍陣亡將士公墓，門口林木蔽天，進門靜寂寂地使人懷然起了敬意。這裏正是為民族求解放而捨身成仁將士的長眠地。在這山明水秀的紫金山麓，建着雄壯高聳的紀念塔和紀念館，埋着烈士們的遺骸，流芳千古，倒也可以聊慰英魂。



音樂臺一



「革命軍陣亡將士公墓」



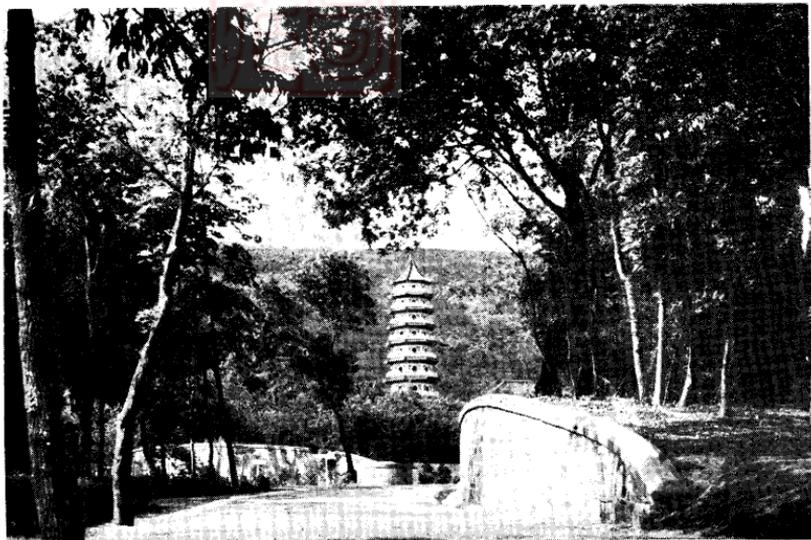
譚墓一



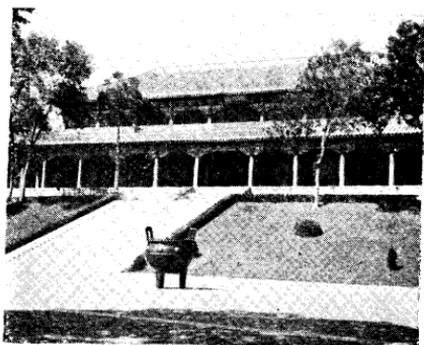
譚公延闓的墓地，從入口處到墓穴，有很長的一段路，沿路都用水泥築成，很是平坦，兩邊林木森森，氣象十分莊嚴。這裏佔地很廣，有假山亭閣，蒼柏細柳，點綴

其間，風景殊勝。尤其那紀念館，建築得堂皇美麗，使人留戀，不忍遽去。

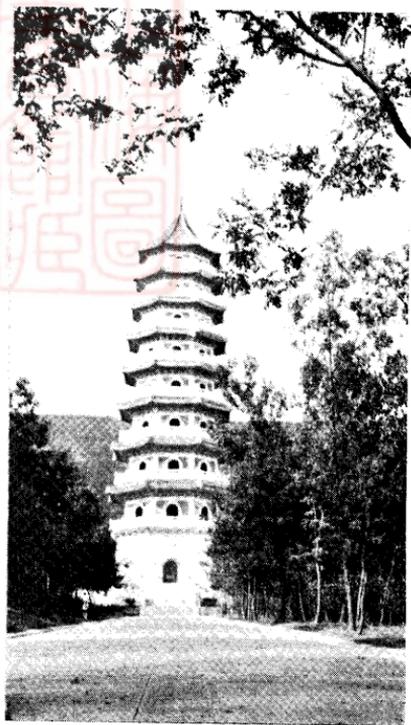
首都的一切，給與我們的印象是太深刻了。無奈我們的行程短促，終於在九月十一日的那天，曉色迷糊中，收拾好行裝，重上了征途。



紀念塔遠望



二 墓 公 士 將 亡 陣 軍 命 革



三 墓 公 士 將 亡 陣 軍 命 革

## 駛 入 皖 境

『再會吧！新興的京都』，我倆這樣的唱着，悄悄地衝出中華門，踏上京蕪公路，全路長約百公里，但當晚的目的地是當塗，計算也有七十多公里，路面是不十分平坦的碎石和黃泥的合併體。一路上，聽到的是軍號的聲音，看到的是忙忙地趕路的一般挑菜、推車，趕驢的人們，他們都是向生活奮鬥的人們。

天氣已轉入新涼，身體爽快了許多。東方的紅霞，慢慢地展開。活潑的小鳥兒，離開了宿巢

，啞啞

嚶地，掠

過我們的

頭，向着

密叢中亂

飛。四圍

靜寂寂的

，除掉我

倆的車聲

，沒有一

些雜音。在金黃色的陽光中，我們不住地

向前進，因為天時涼快些，清散了鎮日來

的沉悶，使我們更加勇猛地前進。

這裏已離開南京三十多公里，要不是

譚墓二



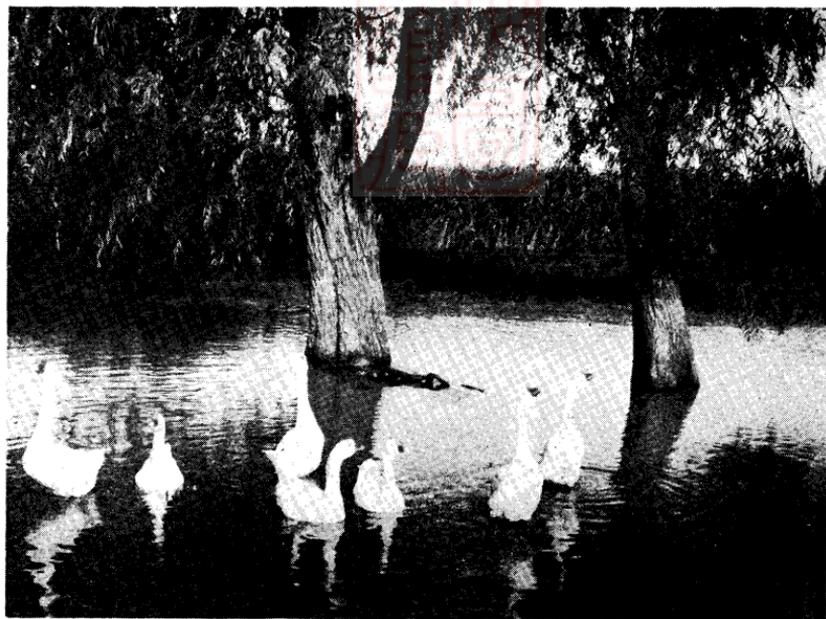
譚墓

駛入皖境

時常有村落映入眼簾，我們幾疑是進了另一個荒僻的世界。現在，我們已忘記一切，腦中盤旋着的，是未來的新奇。沿路，始終在山坡起伏中走着，因為路基的不堅固，十分不平坦，使我們又嘗到顛簸的滋味。老沈唱起了一曲曼歌，應和着風籟，各人在尋着各人眼前的安慰。忽然的，老陳發現甚麼似的，停下車走到池塘邊，很快底向一羣嬉遊的白鵝攝影，但這舉動却把牠們驚走了大半。

太陽當中，我們趕到江蘇和安徽交界的一個小鎮——慈湖。在一家沿公路的茶店內，用過午飯，忽忽地又趕上遙遙的征途。

從江蘇踏進了安徽境界，枯燥的景象愈加顯著，沿途找不到一處可以休息的小茶舍



游

優

。正在感覺口渴的當兒，老陳備的熱水壺，又突然打碎了。我們帶着牠的時候，覺得笨重；可是現在沒有了，又好像失去了一件珍貴的寶物一樣。

公路始終是那樣的不寬大，當一輛公共汽車馳過的時候，就會覺到進退的困難，不過路上行人很多，還不至感到旅途的寂寥。

在南京的時候，聽說這京蕪路不大平靖，最近曾經有過劫車一回事；想起了，對於這茫茫的前途，又加上了一些恐怖。

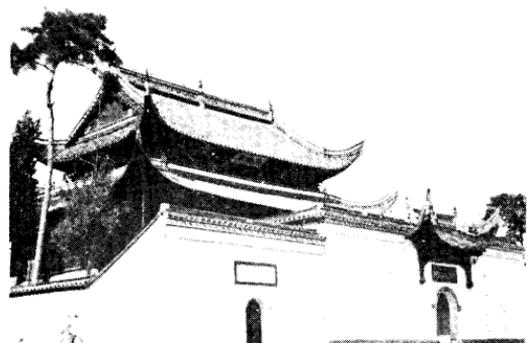
## 採石磯探勝

採石磯是京蕪道中的一個小鎮，也是一個名勝地方。位於安徽的當塗縣，在長江支流的江邊，是一個突出江中的小山，山勢險峻，配着秀麗的風景，久已膾炙人口。當我們到採石磯的時候，已在午後二時，實在疲倦已極，但是對於這久已慕名的勝地，早想來此一遊，現在身臨其地，這大好的機緣，那肯輕易溜過，終於決心戰勝倦神，奮勇地在此一遊。

採石磯，它的面積很小，可是到處可看到敦樸的民風。我們因為時間有限，只得忽忽地在一條沿江的狹街，寄下自由車，渡江上山，足足費了二小時，來飽賞這難以素描的境地。

勝探石采

長江的一個支流，迂迴曲折地環抱着『磯』的四周。一葉扁舟，送你到另一天地。那裏是怪石層疊山秀水清的所在，會使你留戀不捨。太白樓巍然高聳，是一個樸雅的建筑，表現着古代東方的藝術。蒼松翠柏，稀疏成林，鳥聲不時的從那裏送



出。李詩人放浪一生，是當時出名的酒仙，後世崇拜的

詩宗，他的生活，十足的是

太白詩人生活，這座太白樓大概

白就是紀念他偉大的人格吧！

樓在太白樓旁邊，有許多的祠廟，現在已記不起名稱，住着的不是和尚，却是許多斷脚折臂的傷兵，他們雖是殘廢了，但是在

這山明水秀的地方，過着安閒日子，也是清福不淺。

山腰裏有座觀音閣，莊嚴清靜，確是修禪的好地方。那清磬紅魚的聲音，喚起了人們歸禪的心。



二樓白太

三官洞臨水屹立，境地清幽，俯視江濤滾滾，水渦盤旋，會使你寒心，同時可以象徵人生的過程。

峨眉亭遠遠地面對黃山，觀瞻一新。南天門形勢險峻，是一個軍事要隘。其他祠廟亭閣的建築，都很古樸，別具風趣。而江南支流縱橫，帆牆輻輳，倍添景色，采石磯真不愧是一個名勝之區。

近自京蕪鐵路和公路通行以來，采石磯適居二地的中心，它的形勢和交通，已大非昔日可比了。

## 當塗步月

離開采石磯後，四時半又趕到當塗，一個不十分大的縣城，約三十萬方里的面積，一條長江的支流橫貫着，把全縣劃分為二，公路至此便斷。工程浩大的橋樑至今還沒有造成，汽車到這裏，也只有用渡船把牠載過。

當塗街道的建築，並不怎樣好，狹小不平，自由車經過時，很不舒服。人們都注視着我倆一對異鄉的遊客，做一時的談助；許多小孩子，跟在後面，笑嘻嘻地，睜着小眼睛，注視着我們行

動。後來瞧熱鬧的人愈聚愈多，可惜我們沒有預備什麼，否則倒很可以做一番宣傳工作哩。

縣政府很慇懃地招待我們。在教育局裏聽說今天是本地的『中秋夜』——舊歷八月十四日，像我們這樣終日奔波的人，到處是逆旅，本來談不到什麼過節，可是爲了要在這寂寞的旅途中得到一些安慰，也就去尋求異鄉的風趣，到街頭去閒逛。

晚霞掛在蔚藍色的天空，泛出金魚鱗似的光輝；幾響破聲的暮蟬，好像在唱末日的悲歌；黃昏的色彩，慢慢地濃厚，夜之神送來一個銀盆似的皓月，『月到中秋分外明』，這句話確實不錯。如此良夜，舉杯對酌，其樂何如？可是我倆，人地生疏，舉目無親，處此境况，憶及家庭歡聚中秋賞月的韻事，怎不令人湧出了一時的傷感呢！

路過縣立初中，這是當塗最高程度的學校，小學校倒是很多。本縣的商辦電力公司，可供一縣之用。但由螢火般光亮的電燈看來，足見他的電力並不怎樣大。到處充滿着忙忙碌碌的人們，僻陋的巷上，時可聽到細細的談屑。廣場中的說書先生，正吐着各種不同的音調，身和手同時做着各式的表情，許多低級社會的閑客，目不轉睛地看他的舉動，聽他的講說，逢到插科打諢的地方，大家一陣哄笑，這大概是此地唯一平民化的消遣地吧。

我們很想看看這裏對於中秋的風俗，可是並沒特殊的地方。教育局中的職員們，正興高彩烈地

在吃中秋酒，猜拳行令，煞是起勁，一種昇平氣象，引起了我們非常的羨慕。局長已經回來了，他告訴了我們許多本地的狀況。同時還詢問我們旅途的情形。

『若非今夜月，虛度一年秋』。實在捨不得這晶明的良宵，無奈經過了長途的跋涉，倦怠的身心，不容我們再作閒遊了！誰知誘人的月光，在碧靜的天空中，微笑的對着大地，把一切都添上了白銀的光彩。有意地從窗隙裏溜了進來，漸漸地移到我倆的睡牀，正是『輾轉不能寐，披衣起徬徨』的惹起了我倆不少的胡思；幸而遠地裏隱約的歌聲，漸漸的送我們進了睡鄉。

得了整夜的安眠，起身特別早，天氣較隔夜涼了不少，烏雲密佈，充滿着雨意，要想到宣城，找個舒適的所在，所以繼續前進。

向教育局告辭後，穿過幾條街，乘便進了早點，到江邊走過一條用船接攏的長橋。七時，纔踏上京蕪公路。我們便張開喉嚨，合唱着雄壯的大路歌，那時候，我們似乎覺有無限的新生命和活力。沿路摸出了從南京備好的月餅，在車上大嚼。這裏路畔的田稻，都已割了，剩下些水濕的稻根。這時候一羣白鵝，正和一班大腹賈似的，搖搖擺擺地在路上躑躅。

今天是我们第一次碰到烈風，逆風而進，雖然很涼快，可是車子覺得重了許多；再加那石子路的高低不平，再也不能增加速度；因此，在十時一刻，纔在秋風夾着秋雨中踏進了蕪湖。

## 蕪灣道上

蕪湖是我國四大米市之一。但是踏進蕪湖，不知怎樣一眼就看見一面高高的英國旗飄颺在山腰中。我們穿過了熱鬧的市街，到縣政府請求題字後，因為要實現我們預定的計劃，又繼續踏上了蕪屯公路。在十二時正的時候，雨夾着風慢慢地大了，這是我們出發後第一次受到的困難，雖然我們在常熟和鎮江時也會受到過風雨的阻礙，不過都在休息的時候。這天氣的轉涼竟和昨天有二十度的相差，襯衫和黃褲子都給雨水濕透得非常的笨重，臉上的水和汗合流到眼角，眼前好像罩上了一張迷幕。從蕪湖到宣城，計有七十一公里的路程，我們明知這是很困難的了，尤其在那風雨交迫崎嶇不平的路上，不過還僥倖遇着順風，推送了我們車子的前進。

我們鼓着勇氣，在一小時內，疾馳了十八公里，造成了我們在旅途上車行第一次的新記錄；終因天氣的陰冷，和衣服的透濕，處處覺到力不從心；而且路又慢慢地溜滑起來，約莫走過了二十五公里的時候，石子路已轉為泥路，當然這是我們所希望的，本來騎自由車旅行的人，都以為黃泥路是平坦而舒服；但是，在今天却有相反的感覺，那黃泥大約在雨後浸潤的緣故，經不起車輪的壓迫，都起了深刻的輪軌，泥水四濺，滂沱難行。原來這條從蕪湖到宣城的公路，從前是

商辦的，所以路基並不鞏固，經過幾番大雨和汽車走過，路基已完全崩潰，幾乎看不出是道路。這樣地祇經過三十公里，已是下午三時，車身更形加重，骯髒不堪，車和人的重量壓得車輪是轉不動了，不得已步行推車前進，拖泥帶水，輪子污塞得不能推動，尤其是在推上山坡的時候，雖然時時剔除，無奈隨行隨增，膩煩不堪，在這當兒，我們可說已完全瀕於絕境，真是『婀娜娉婷，步步生出蓮花』，不是蓮花，而是泥花。雨仍是不停地和我們開玩笑，纔走入安徽，天公已這樣作難，不覺起了寒心。

## 灣沚覓宿

四時半，雨霽，僥倖地給我們撐到了灣沚。這是蕪湖到宣城中一個鎮市，從蕪湖到這裏，還不過三十七公里，這樣能夠找到了一塊安息的地方，在失意中終算得到一個小小的安慰。我們把車子推進了鎮裏，擱在河頭的石級上，洗去污泥，然後跑進了福安客棧，衣服已由淋濕而漸陰乾了，鞋子却已全部濕透，費了六個銅子，買了兩雙草鞋，我們從未着過，現在還是破天荒第一次，我倆不覺相視而笑。整天在風雨掙扎下的我們，把中秋佳節已無影無蹤地忘了。這當兒，晚霞無力地掛在天角，現出了大雨初霽的暮色，裊裊的炊煙在每家屋上吹出，引起了我們飢腸的長鳴。

，走上街去，想買些東西吃，那知大小店鋪，都閉門休業，來往的人很多，尤其是尋熱鬧的兒童，三三兩兩的追逐着，我倆爲了好奇心驅使，便順便探詢本地的風俗，方才知道這裏對於中秋是和過年一樣的重視，每家都在節前備好了應用的一切東西，靜候着佳節的降臨。後來走了許多時候，找不到吃的地方，肚子再也忍不住了，將就些罷，就在一家繼續營業的商店中，買些罐頭牛肉和雞蛋充了飢。

福安棧是本鎮較大的客棧，房屋很寬，平屋泥地，房間內設一睡牀，掛着灰白色的破帳子，鋪着稻草，一條較清潔的棉被外，其餘的就是一隻方桌和一對椅子但

是這設備在本鎮已算首屈一指的客棧；今天格外的熱鬧，主人在後院已供好各色齋月宮的菓品，男的女的，老的小的，都興高彩烈地，換好了新衣，和新春時節似的歡樂，點起香燭，輕煙裊裊，燭光融融，白髮童顏，都依次膜拜，真是別具風趣的一回事。那溫柔的銀光，滿佈着大地，圓



灣 汜 鎮 車 站 留 影

鉅似的月姑娘，嬌嬌的姍姍地步上蒼穹，真不知天下多少文人墨士，對此良宵美景，發洩他們的詩情。同時也不知天下有多少人，——他們或她們，有不可訴人的衷曲，默禱月老能滿足他們的希望咧。

一片噹噹鑿鑿的聲音，又把我倆引了出去，原來是一羣小孩子聚着，敲鑼擊鼓，歡天喜地的鬧着，我們乘着興兒，信步行去，不覺走到河邊，但見漁火閃爍，那時月兒怕羞似的忽隱忽現，星光更淡得幾乎沒有，當黑雲飛過的一刹那，大地頓時成了一片模糊，再配着那秋蟲斷斷續續的悲歌，這秋夜的情景的確是會引起旅人感觸的。

夜深了，月姑娘不怕差的皎潔地掛着，照耀着這死靜的世界。睡在床上，呆望着窗外的月，出了一回神。噫，多麼動人的歌聲，——少女的歌聲，忽然的傳進房來，傳進了我倆的心房，那歌聲悠揚婉轉，道出了幽怨的悲訴，大概是這裏的一種民歌，唱着那動人心靈的音調，我倆是陶醉了，忘記了整日在風雨掙扎下的疲倦，她不斷地唱，我們繼續地聽，直到朦朧入睡。

天色又轉陰沉，雨倒不落，氣候已涼快多了。起身時候換上呢褲，鞋子還沒有乾，祇好穿草鞋，因為出發的時候，我們沒有多帶衣裳，對於這愁容滿面的天，預禱着不要再和昨天一樣。

今天唯一的目的地是甯國，共計路程一百多公里。我倆從出發到現在，還沒有走過這樣遠的路

程，公路的路面，還和昨天一樣的溜滑，新草鞋在脚上用不出怎樣的勁兒，不過因為時間的關係，促我們奮勇的前進，終算倣倣得很，經過這樣一段泥濘的路面後，我們就達到了平坦的大道。

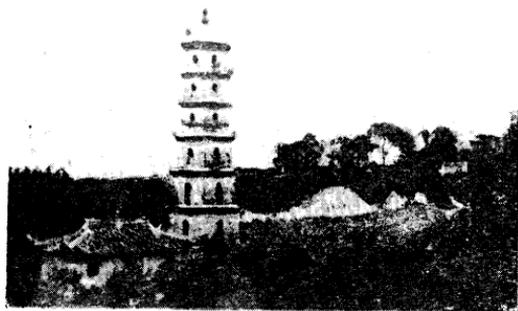
## 宣城謁聖



廟

十時到了宣城，街道並不怎樣寬闊，我們祇是走馬看花般的巡了一周，覺得還不算不錯。但市面也很冷落，

街上雖有電燈，比起蕪湖來當然差得多。到縣政府題字出來後，就上街進餐，這裏生活程度很高，一切費用，幾乎像小都市的模樣。飯後到宣城唯一的公園鰲峯公園



塔首龍

逛去，園門口掛着『鰲峯公園』四字的匾額，一條狹長的土徑，直達裏面，亂草野花，完全不像一個公園。在左面高處有一座外貌巍然的孔子廟，規模很大；可惜未加修理，一任荒蕪，以致破瓦敗垣，荆棘叢生，已不像一座文廟。我倆瞻謁了一回，再進有一家茶館，四圍倒很清幽，花木也很多，空氣也清鮮，可是到這裏的遊人却很少，所以門庭冷落，很少問津的顧客。向前走去，有一座古廟，廟前矗立着一座龍首塔，古氣盎然，大概已有很悠久的歷史，因時間關係，沒有細加詢問。忽忽地離園，走出城去，踏上甯國的公路。

## 赴甯途中



赴甯途中

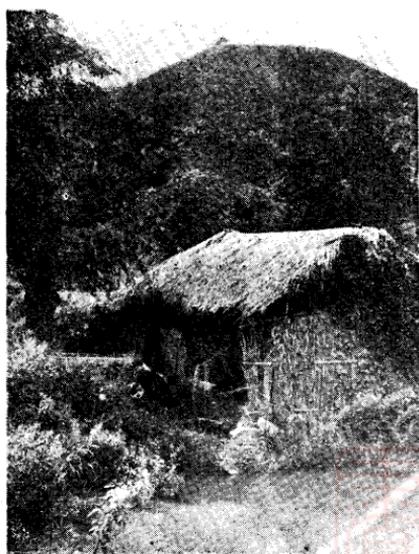
由宣城到甯國，還有六十二公里，我們出發的時候，已經過了半日多，不由的心焦起來，幸虧從這裏起公路的路面十分平坦，雖不寬闊，但車行並不受影響，倒增加了不少速度。



蘇屯道中

蕪屯公路，自宣城起，已是在萬山之中，依山建築，工程很是浩大，車行道上，但覺峯迴路轉，眼前景色，各各不同，這裏有的是高山流水，茂林修竹，靜肅的幽境，天然的景物，使我倆依依不忍離去。

當經過張家口的凌公瀾，一條青青的長溪，夾着兩岸淺淺的野草，水裏映着些小邱的反影，一陣微風吹動水波，溪



中便閃閃地  
發出耀目的

水 銀光，水流

給碎石阻住  
，不停地發

雜出霍霍的水聲，無限的風光，又在我們的眼簾輕輕地溜過。

這裏羣山起伏，地勢高低不平，那溪水從



凌 公 瀾



高處下瀉，水勢湍急異常，有人用碎石阻住水勢，使牠慢慢地流下，更有人把水流衝入做就的水碓，藉水力激動轉輪，輪上有齒，撥動碓尾一起一落，便可舂米，在這裏近水的地方，利用這天然水力舂米的很多。

路上有很多便衣保衛團，背槍荷刀，露着



保 衛 團

緊張的神色。據路人說，今天有人來檢閱，所以排隊等候着，這就是地方保甲團的團丁。在安徽更可見到許多築在山上的碉堡，形式不一，有用泥土建築的，有用磚石建築的，大部分上下兩層，上層供守望用，下層供臥宿用，四週各開一長

方窗口，並鑿鎗靶口很多，這種碉堡最大的功能，是能以少數兵力，防制多數匪衆，對於防匪上

着實便利不少。

## 甯國展覽望

踏進甯國，錶上的針已指到七點半。當

我們未進甯國以前，先經過河瀝溪，他是甯國的市場，店鋪極多，熱鬧得很，黃色的電燈光中，現着市面繁榮的景象。在那裏還有一座大橋，稱爲風景區，大概可以望見遠處山景的緣故。到了甯國以後，真是出人意料之外，非但沒有電燈，而且一切商業和設備，遠不及河瀝溪，所以在那裏有一句俗語，叫『小小甯國縣，大大河瀝溪』，或許就是指甯國還沒有河瀝溪那樣的昌盛呢。

在晚上一切都很生疏，所以一直到了教



河 瀝 溪

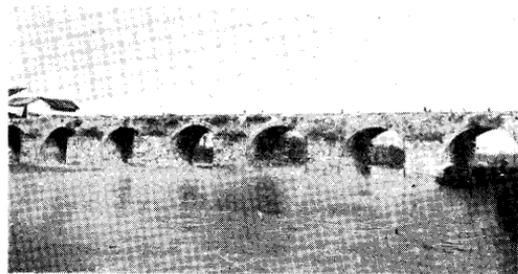
育局。用晚餐時，總嘗些不合胃口的辣椒滋味。甯國是現在滬上保安司令楊虎先生的故鄉；在那裏，他有一座獨資捐造的橋，附近更有很多的風景區，但是，我們沒有時間去遊覽。當夜我們在教育局住宿。

當東方發白的時候，我們就趕着起身，給好奇心引動，再回到河瀝溪去。在出城不多遠的地方，有個甯陽公園，因為甯國在本來叫做甯陽。園裏雖平淡簡陋得很，但是在這樣小小的一個偏僻的縣裏，能夠給人民建立一個公共休息的地方，總算是一樁不容易的事。到河瀝溪後，在晨光熹微中，照了一幀大橋的眞像。

## 赴績險徑

由甯國到績溪，計有八十二公里的路程。我們從河瀝溪再到甯國的時候，已經九點一刻了。我們的錶在此壞了，大概因路上過于顛簸的緣故，這是小事，當然影響不到我們的旅行，我們又動身了。

天氣是晴朗得很，在大自然懷抱中奔波的我們，雖然有時在困難中掙扎着，可是在經過的地



河瀝溪之大橋

方，天然的美景，一幕幕地映入眼簾，這是足不出戶的人所領略不到的，惟有旅人纔能夠享受。

在這萬山起伏中，自由車感到許多的困難。上山時只好下了車，緩緩的推車上去，到達山巔，已累得遍身汗濕。但臨高遠眺，却別有天地，頓使胸懷開展。當衝下山的時候，車輪的轉動，幾乎超過汽車的速度，和上山時比較，真有苦極甘來的滋味；但這正是危險的開始，遇到這種情形，也只有勇敢地謹慎的用力撐住車頭，瞄準方向，由它自由衝下，在衝下的

當兒，最要緊的是再不許你殺車，否則便會受到翻車的危險。我們往往一瀉數公里，這可彌補了上山耗去的時間。到了楓樹嶺，這是從甯國到績溪，最危險的一段公路。因為建築在峻嶺上，而且不同普通的山路一樣的盤旋而上，却是依山勢直上，同時由山勢直下，聽說不久以前，有三個

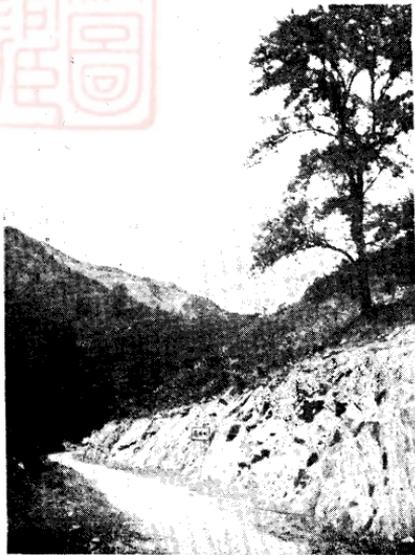


上 坡 難

附近的學生，騎自由車經過此地，其中兩個，到此下車推走，另一個，仍騎着衝下，那知山勢不平，不幸由上倒下，當然不堪設想的血肉模糊，不可分辨了。這個悽慘的印象，教訓我們小心地



蕪屯公路



楓樹嶺

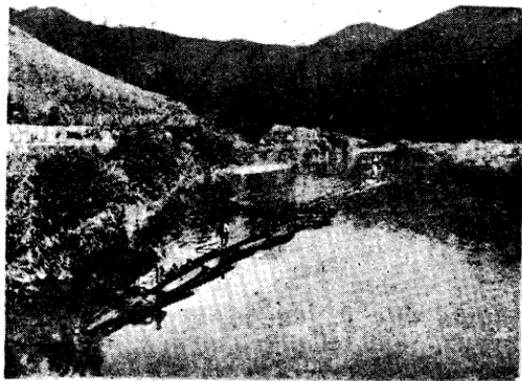
下了楓樹嶺。在這裏我們感激那公共汽車站的服務員，因為他告訴我們這段事實。

路上除在溪流樹蔭下休息之外，小茶館，吃食鋪，都寥若晨星，極難發現。只有些饑饉鋪，也祇有麵可作點心，十九放着辣椒，因為這裏產辣椒，所以他們什麼多用着，正和我們下鹽醬一樣。

深紅色的日球，離地平線不遠了。我們又到了十里巖，峭壁危巖，雄壯險峻，配着秀麗的山水，蒼翠的老樹，形成一幅明媚的遠景，頓使人心曠神怡，忘了一切的疲乏。可惜這裏在不久以前，給匪徒騷擾過，村莊劫掠一空，風景依舊，人事全非，真可浩嘆。我們在此作一刻鐘的休息，大地漸漸地罩下黑灰的網，涼風吹來，夾着野草花的馥郁，非常舒暢，我們加緊地趕上績溪。

## 績溪概況

到績溪時，天已完全黑了，連伸出自己的手指來都瞧不見。暮靄如濃霧，迷漫了四周，遮沒了視線。我們點好車燈，走過一條很大的石橋，過橋現在眼前的，只是黑壓壓高矮不等的房子和牌坊。我們絕不停留地徑直到教育局去，街上的一切在匆忙中也看不到甚麼，眼簾映過的只是零落的行人，冷靜的店舖；並且不時傳來犬吠聲。到了教育局，因為各機關合併的緣故，地方太小，無法居住。再到縣政府，縣長恰巧不在，當由傳達者領到一家中華旅館，店家招呼我們在



木 運



坊

碑

一間狹小昏暗光線下的房間居住，接着就有一番小小的忙碌，泡茶，以及懇懇的詢問，我們不住的點着頭，懶得說話，顯示了困倦的態度，隨即上床去圖一個安憩，外邊一陣陣風聲，遠遠地似乎還聽到一種不知什麼東西在叫吼着，真有點使人發顫，空寂戰慄的意味，籠罩了週遭，總算胡亂地過了一宵。

我們爲明瞭這裏的情形，去拜訪縣政府，走出了中華旅館，街上一切還在寂靜的狀態中。到了縣政府，方知今天是星期日，我們對於日期和星期的排算，早已丟在九霄雲外，碰壁也不算稀奇，所幸內地的縣政府和小機關，差不多很少假期的，縣長

和各局長都住宿在裏面，今天傲倖得很，不一會兒，就碰到代理縣長的第一科科長張振鐸君，張君河南人，在這裏服務已有年餘，待人和藹，當我們探問時，承他很熱心的告訴我們關於這續溪的概況。

續溪是皖南的一個小縣，人口差不多有九萬餘，羣山圍繞，田地不多，氣候方面，除掉黃梅時期常見下雨外，其餘多稱調順。

續溪是一個文化發達的地方，從明朝到清朝，這裏人士，做大官的很多，所以在進城時，能夠見到不少的古碑坊，文化程度，在皖南可稱首屈一指，像近代文學家胡適，也是這裏人，真可謂『人傑地靈』的了。續溪的大族，要推胡張周三姓，胡姓多文學人才，周姓以財富著名，張姓有勢，在地方上是鼎足而立。可是教育方面，還沒有設立初中學校，最高的不過是高級小學。小學畢業後，要求深造的，只能負笈到上海和徽州或蕪湖等處，其中要算到蕪湖的最多，因為交通上比較便利。該縣因山多田少，務農的人很少，所有生產物，僅敷自用罷了。男子大都出外經商，大家的閨女，都深染着封建的遺毒，整天躲在高樓上或繡房內，閉戶不出，纏足的，還有些可以發現。我們在路上碰見的，多數是勞動者，田作的大多是女子，男子除經商外，在家坐吃的也不少。此地設備上也有電燈，電話，電報，可算極難得了，交通上也很健全，前安徽鬧匪時，

匪徒會經過十里嚴，績溪就因為有電話公路，藉運兵的便利，結果沒有遭殃，可見交通上的設備，對於地方安危有密切的關係。

張科長更請我們吃早點，什麼早點呢？只是餅子和油條。在上海時，這是中下社會的經濟食品，可是在這裏吃吃倒別有風味。

## 績歙道上

在八時左右，就開始踏上到歙縣的公路，即蕪屯公路。在走過了兩公里的地方，有一座公墓，是績溪人士公資建築的，使流亡者和貧困的死者，有一個埋骨之所，用意很善。墓基在半山上，建築很是壯麗，當我們經過的時候，還沒有完全造成。

沿途不時有許多驢兒，背上載着木箱，不知裏面裝些甚麼東西；當我們車子經過的時候，牠們嚇得向路旁狂奔。尤其是在路旁吃草的牛，更會受到意外的驚嚇，這時倘使有人騎在上面，就會從牠背上溜跌。路上行人也現着奇異的眼光，我倆停下來休息時，他們



止原公墓

不約而同的走近來撫摸車身，竊竊地談論着，從這一點可知這裏騎自由車的人一定很少。

由績溪到歙縣的路程，不上三十公里，是我們經過中最短的一段。全路的建築差不多都在山上，因此，我們的車儘是不停地隨着地勢的高低忽上忽下，沿途的風景，大有美不勝收之概。羣山環繞，崗巒起伏，公路像一條蜿蜒的白蛇，曲折地盤旋在羣山蒼翠中。我們小心地沿路進展，靜寂的四圍，聽不到什麼，祇有耳際風聲，嗚嗚作響罷了。

## 歙縣小住

到了歙縣，還不過下午二時。歙縣在民國以前本稱徽州，是一個聞名的府城。該縣有兩城牆——一座府城，一座縣城。這裏就是馳名出產中國典業人才的大本營，即所謂『徽州朝奉』。其實，徽州人不過都具有經營商業的天才，並不是專習朝奉一門，如布業，漆業，茶業，筆墨業等，他們都很擅長；而且他們又富於向外發展的勇氣，在中國各省，幾乎到處有徽州商人的足跡，所以有『徽駱駝』的雅號；照這樣說來，徽州本地的商業總該很發達了；誰料市面的不景氣，在這裏更覺利害，那些店鋪更是特別冷落，據當地的人告訴我們，就是素來著名的徽墨及茶葉，也都江河日下，一蹶不振了。

歙縣究竟因為從前是府城，比經過的幾個縣份，像甯國，績溪等，到底熱鬧得多。在我們進城的地方，就見到徽州中學。到縣政府時，由秘書接見，他好像一位老學究，向我們注視了半響，終算答應了我們的要求。轉到教育局，不幸那姓童的局長剛剛外出。這時候，我們的肚子已咕咕作響，於是我們到街上去用餐。這兒，因從那黃山開闢後，經過的人，日多一日，市面也隨着熱鬧一點。但是，一切生活程度，也隨着提高不少。

我倆在街上閒逛一回，重又回到了教育局，商量住宿問題，蒙童局長給我們在辦公室裏，設了兩個竹榻，添了二條被，溫和地過了一夜；事後，我們纔知道這二條棉被是局長自己床上的，局長自己却在外面住了一宵，這樣的優遇，我們正不知怎樣感謝才好！

現在我們的腦際中，泛出了一幅新的奇景，「黃山」二字，在我們心中，鑄了一個不可消滅的印象。在街上買了些關於遊黃山的東西，在我們預算中，到黃山後的費用，一定很大，所以對於一切，不得不各人實行緊縮政策，祇買一些路上的乾糧。在這裏我們探得到黃山，須先經過湯口，而歙縣到湯口還要經過六十八公里的路程。

當夜我們睡在竹榻上，覺得分外的清涼，像這種特殊的風味，還是第一次領略。這裏，當然談不到「獨臥北窗下，自比羲皇上人」；可是因為我們經過登山涉水的困乏，倒在牀上，覺得人

們只有工作後的休息，纔是有價值的休息；雖然不敢像陶淵明般自比羲皇上人，但在我們心中所得的安慰，似乎覺得羲皇上人的閒適，也不過如是了。

畢竟是秋涼了，尤其是在這多山的歙縣，睡在竹榻上，一陣陣的陰涼，侵入每個毛孔中，老天好像是故意和我們開玩笑，在我們六時半起身的時候，正下着傾盆大雨；當那更深人靜的時候，雖早聽到那淅淅的響聲，起初，還以為是秋風吹動樹葉的聲音，但是現在却明白了。

黃山在我們過程中，是個很大的目標，心頭不知經過多少的思念。當然，這新興的名勝區域，能有這個機緣，身歷其境的賞覽一下，誰不希望得到豐富的收穫？

雨，儘管不住地落，我們的遊興，也不住地因想黃山而增厚。在七時半的時候，已經把需要的東西，都收拾妥當；每人更吃了一個昨天定做好了的大饅頭；又把所餘的東西，暫寄在教育局裏；在細雨濛濛中，跨上車子，向西門推進。這時候，我們並不憂老天下雨的問題，却是顧慮這公路，是否溜滑得和上次一樣的危險，拋錨，我們已嘗到多次的苦況，這六十八公里路程的安危，不時在我們腦際中盤旋着。

## 馳赴湯口



太平橋

在警衛亭那裏出發，第一個映入我們眼簾的是太平橋。該橋是一座建築偉大的石橋，從那充滿着風雨剝蝕的斑斕上，好像告訴我們，它已有悠久的歷史，接連着有十幾個環洞，一個個半圓圈兒，很像雨後的一灣長虹。

到巖寺時，開始和到屯溪的公路分開，公路車站上的鐘，已指上了十點；本來，我們很注意到路程和時間的計算，不幸從錶壞後，時間終是糊裏糊塗的溜過，尤其是今天，太陽被瀰漫的白雲遮得一些辨不出什麼時候，陰沉沉的便好像已經在暮色蒼茫中了。

這條到黃山的公路，要是在平時，不知使我們要起多少的咀咒，那石子和煤屑鋪成的山路，細得像羊腸差不多，始終在山上盤旋，路面顛簸

不平，身子不停地像盪在湖中的小舟一樣使人感到不安。

這樣經過四十多公里，公路已由山上盤旋而下，沿山而行，一面是懸壁，石筍峻嶒，一面是深溪，明澈見底，沿溪一帶的石脚，已有多處給水沖毀，沒有修復，沙土鬆陷，向外傾斜，車行很覺危險！可是沿路的風景，到處引起美感；因為在雨後，更覺得別有一種情調。

烟雲籠罩在山頂上，環抱着山腰，變幻出各種不同的奇景。四周圍繞的草木，經過一番新雨的洗濯，更顯出它的蒼翠欲滴。跳躍的鳴禽，和溪中流水奏出和諧的音調，都會使你感到大自然的美麗和偉大。

將近湯口的時候，四面可以見到松叢，不時發出風籟，送進我倆的耳鼓。湯口是黃山風景的開始點，也是到黃山的必由之路，假使你備有車子的話，那你便得把車子暫寄在湯口，因到黃山的路都是彎曲的小徑，車行是絕對不容許你的。

湯口離茅蓬有五里，中國旅行社，居士林，和黃山建設委員會辦事處，都設在茅蓬。那裏也是上山時唯一的休息處，在黃山，祇有二個供人住宿的地方，中國旅行社和居士林，假使再上去的話，無論誰，祇能借宿在廟裏了。

我們把車子寄在湯口，要用的東西，把他裝進二只籃裏，僱了一個挑夫，這裏有定價，每件

國幣二角，坐轎更貴，須國幣八角。路上崎嶇不平，非常難走，假使略不小心，就會使你跌痛了腿。今天因為在雨後，路上格外的溜滑。在山徑中，狹小的地方，幾乎只容許通過一個人。

在茅蓬，就可以看見這山中希有的幾座洋房：一所是中國旅行社，也稱黃山旅社，一所是辦事處，另一所是上海聞人十人合建的別墅，形式很富麗。在別墅的前面，利用天然的景物，佈成了一個小小的花園，那裏的路是人工砌成的，既平坦，又美觀。山裏還設有一個黃山照相館。由茅蓬上去，就可以見到各風景的名勝區。

黑暗之幕，已漸漸地蓋上大地，在山上幾乎一伸手就可以碰到烟霧，霧在半山腰間流蕩着，我們好像已另到了一個仙境的天宮。那時，我們就開始討論住宿的問題，我們既不是要人，又不是關客，找辦事處去設法吧，可是沒有認識的人，一定得不到有效的幫助，結果，還是跑進旅行社，承張社長的熱心贊助，招待我們宿了一夜，使我們十二分的感謝。

## 黃山遊蹤

山上的溪澗，始終不停地流着，潺潺的聲音，連續地傳來。夜間，颼颼地刮起了一陣陣大風，樹梢上發出來的響聲，像海潮的澎湃，金戈的交鳴，不由地使人毛髮悚然。接着便聽得落葉蕭

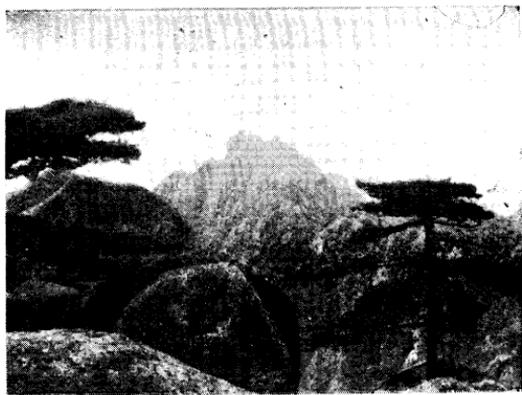


蕭。遠遠地傳來寺鐘的尾音，和風籟相間。在這秋老葉黃底季節裏，那大自然的點綴物，行將檢點殘妝，收拾一個乾淨了。

山上的氣候，較山下涼得多，晚上睡的時候，穿上很厚的衛生衫；可是，天亮醒來的當兒，覺得冷颼颼地

似初冬的天氣。整個

的山，被霧氣罩成一片乳白色的迷茫，東西不辨，不禁呆呆地發悶，幸而不久霧海中透出一線陽光來，那霧頓時和雪一般，見了日光，消融飛散，先前的一片迷茫，霎時變做青的山，綠的水，蔚藍的天空，真所謂『撥雲霧而見青天』，有說不出的愉快。天高氣爽，清風徐來，在涼快中，我們開始出發了。在這『秋天』底黃山，一切都饒有詩意。幾隻小白鴿，像大自然中底小天使，咕咕吱吱，在樹枝上找對偶，見着我倆，起了羞意，飛上天空盤旋了一會兒，又繞向山背去了。



石

松



早有人告訴過我們：『高山上的氣候，是捉摸不定的』，我們祇有祈禱着天，不要再像路上一樣和我們開玩笑。把行李寄放在旅行社以後，肩上背了一個包，就開始爬山了。

在這裏——茅蓬，已能瞧到很多的怪石，立，臥，

踞，伏，顯着各種不

同的形態，的是奇觀

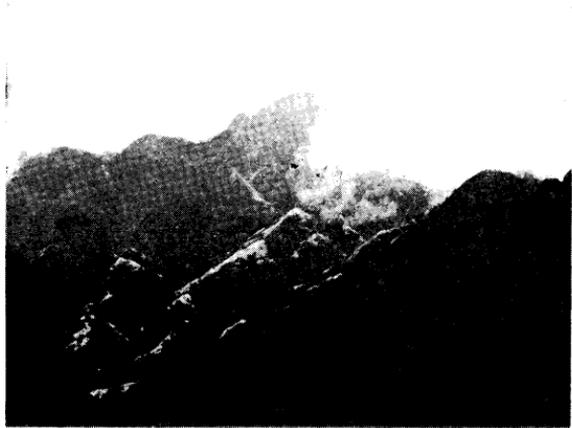
峯 壑 松 風

。聽說黃山的出名，也就在奇松和怪石上面。松是歲寒三友之一，他具有清高的風骨；『松濤』，『松風』，是文人筆下多麼清幽的名詞！至於『巖前倚杖看雲起，松下橫琴待鶴歸』，又是何等的清趣！可見文士眼光中的松，的確別有認識。假使你到過黃山的話，你一定不否認，第一觸進你眼簾的，那就是直立在山上的奇松了。因為它和怪石相映，愈覺得挺秀拔俗。在這兒，你所見到的石和松，會使你叫絕；無論在日間或夜裏



披 挺 松 古

，晴，晦，雨，雪，那變幻百出的奇景，都是這『松』和『石』的作怪。尤其在月光下的松石，那真是妙不可以言傳。總之，在黃山可說是極松和石的大觀了。



黃山煙嵐

黃山，據從前的傳說，又叫做『旱海』。因為進黃山的人，但見他進，不見他出，像石沉大海般的音訊杳茫；因此，許多近黃山的鄉人，大家疑為僂境了。的確，黃山的奇緻，正在它山徑的錯雜，峯巒的起伏，白雲的迴繞，迷霧的籠罩，入山的人，很有飄飄欲仙之概。『旱海』，『仙境』，『迷津』，都是即景描摹的美詞。

我們向上爬着。在這『旱海』中，像兩隻失掉羅盤的航船。一條狹得和羊腸一般的山徑，歧途錯雜，即使那居山已久的人，恐怕也會迷途，假使真的如列子上所說楊子之鄰人亡羊，因歧路而無可追尋，那末這兒底『歧路之中，又有歧路』，要是亡了羊，那更沒有追尋之處了。

在黃山唯一的缺點，是找不到路牌，尤其在名勝區域，沒有來往路由的指明，遊山的人，多

感到十分的不便。我們依着預先備好的黃山平勢圖，像在黑暗中，沒有方向的摸索着，一路上，除了我們兩人的履痕外，再也找不到一絲兒人影；或許，不少的名蹟，都輕輕地溜過了，也難說得定。一回兒，到了聽濤亭，亭名是多麼的清幽，——後來纔知道這是黃山中一個普通的亭子。

——這兒沒有動人的景色，却掛着一副引人入勝底對聯：

『過去成仙侶；

回來無俗人』。

走不上半里，到慈光寺，聽說是黃山上規模最大的一個廟宇，建於明萬曆間，紅羊之役，燬於兵燹，現在祇剩下寬大的大雄寶殿的廢墟，一派荒涼景象，真不勝今昔之感！

自寺後再上去，山徑愈上愈險，疊石嶙峋，亂茅塞道，這裏的山坡，不是人工堆砌的，而是把山石鑿出來的路，須攀籐援葛才能上去，危險的地方，裝有鐵欄杆，但是這欄杆，已經年久鬆動，使我不敢去倚靠它，惟有懷懷地不顧一切的朝上爬，不許你再向下望，否則會將你嚇得抖個不住，甚至滑足墮入渺不見底的深淵，恐怕連屍骨都難以尋到呢。我倆好像『劉阮上天台』似的，在靜默中聽那山澗的流水，霍霍地在脚旁鳴奏，那松枝給風打得發出颼颼的聲響，情景絕俗，恍同隔世。這當兒，眼前罩起一層薄霧，橫着一片白色，整個兒的身子，重沉在霧海中了，幸而

不久霧又隨着風吹去，重見了天日。

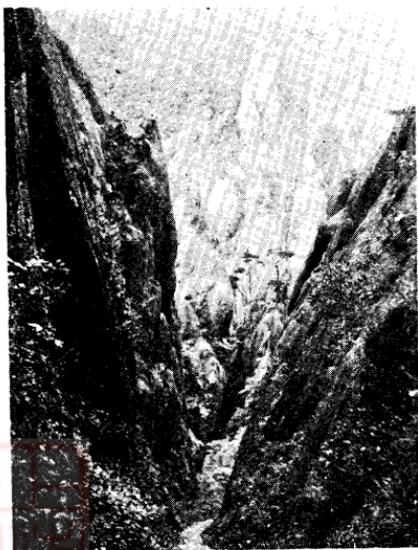
經數千石磴，再下一個小嶺，穿過小橋，到半山寺，這裏並不像一個古式底廟宇，却似一座三樓的新式房子；登樓遠眺，那天都蓮花諸峯，挺拔危聳，一一在目；俯視深巖邃谷，如臨九淵

。對面的金雞峯，尤能很清晰地瞧到，因為他形似金雞，所以得了這個名稱。旁有一峯，形同老鷹，像要追逐的樣子，俗稱老鷹追金雞。這時候，陽光爛漫，靜寂的四周，只有松風和泉水相間着作響，野鳥唱起曼歌，一切的一切，都活潑地使我們的心花開放。

金 雞 峯



在半山寺，的確引起我們不少的遊興，白喝了一壺茶，因為在山上兌不到零錢，和尚喫十方，我們却喫了十一方了，真是可笑。這裏只有一個和尚，風趣得很，他告訴我倆關於近地的風景，大概說，黃山的佳景，愈上愈妙，大有『欲窮千里目，更上一層樓』之概。爬山，尤其爬崎嶇的山，本是椿苦事，但未經過實踐過的人，終不十分相信，這回我們親自嘗到了這種滋味，把以前那種『登山如履平地』的見解，完全打破，

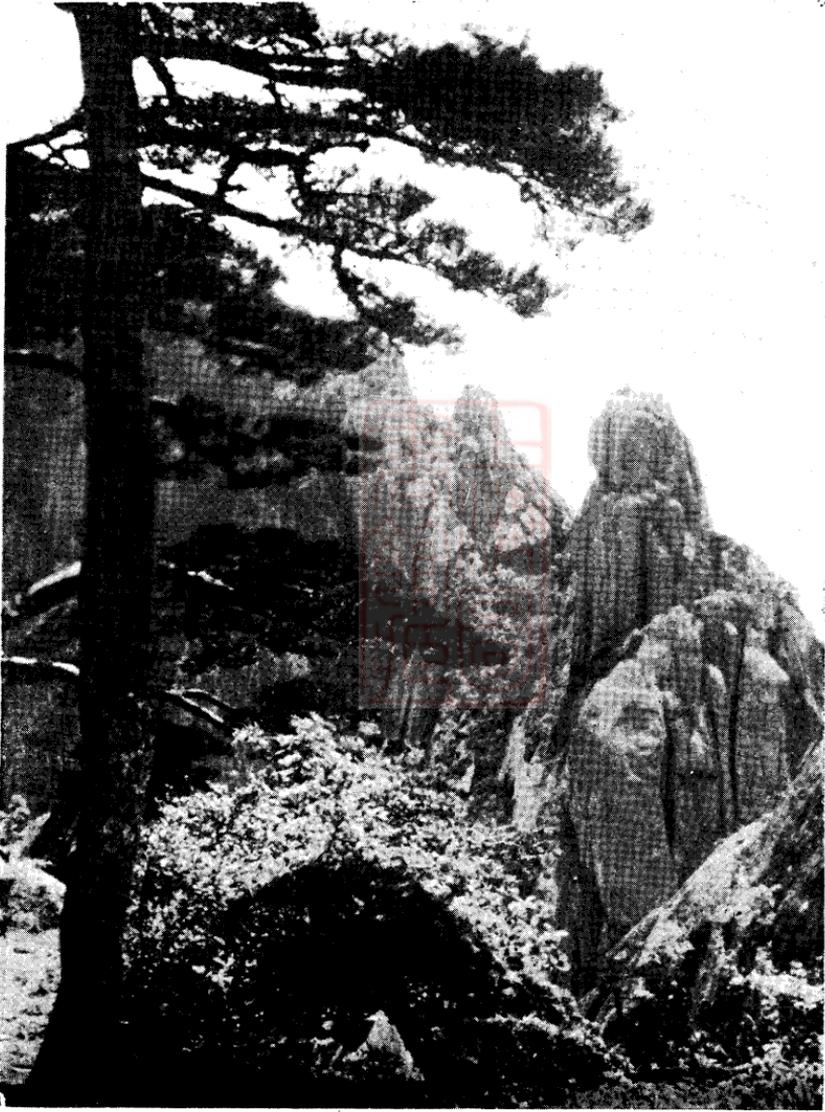


天門坎

正如姑娘們，終要等出了嫁，才知道做媳婦的苦味。我們過半山寺休息了一回，喝二口茶，調劑調劑精神，再向上爬到閻王壁，山路更險，祇有一條羊腸小道，兩旁便是萬丈深壑，像是死神張着的爪牙，假使你一不小心，就有性命之虞。這時兩隻脚便似得了軟脚病一般，不由地抖個不停。暗想這個閻王壁可怕的名字，倒也算名附其實了。我倆嘴裏不斷地做着禱告，無論上帝，和觀世音，祇求他們保我們出險，後來安然過了閻王壁，倒不知究竟還是那位的暗中護佑哩？

過了閻王壁，是天都峯了，我們也正像由『閻王殿』而上『天都』，心頭頓時覺得平靜起來，我想那取名的人，倒也會下過一番深思。

天都峯也是黃山三十六峯之一，高接雲霄，上山有新築的石級，走來很不費力，但是只能到半山腰，便不能再上，可知天都，畢竟是天都，人們是上不去的，我們祇得歇腳，抬頭往上看，正是奇峯嵯峨，羣巒撥雲。下山時，須背身吸壁而行，否則舉目下瞰，會使你魂靈兒飄向天外，

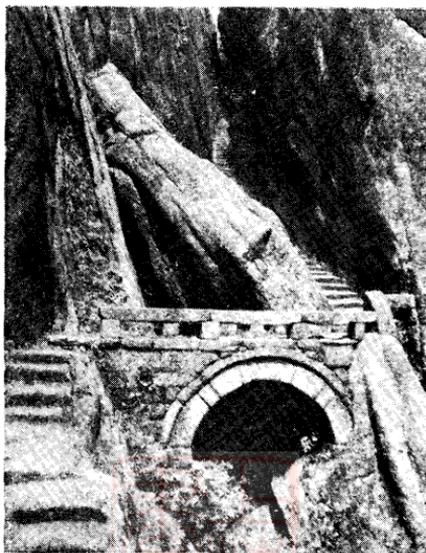


都 天 跳 鼠 老

現在才證明『上山易，下山難』的一句俗話，確實有些道理。在天都峯的左面耕雲峯，有一個作跳躍狀的石鼠，向天都峯頂，引頸企足的望着，這就是天都的名蹟——『老鼠跳天都』。

再上見蒲團石，這石的形狀像和尚打坐用的蒲團，黃山的許多景緻，很多是這樣取渾名的。

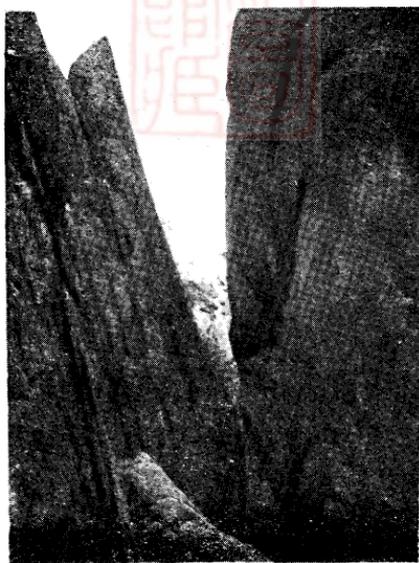
四周的松樹，或是生在巖石縫裏，或是從絕壁懸崖間，現出各種奇怪的姿態，如飛鳳，如虬龍，



渡仙橋

如丈人，如羅漢，真是山靈所鍾，都成秀蹟。

再上，過渡仙橋，便是一線天，拾級而登，到文殊洞，須屈身而過，許多坐轎的大爺們，到這裏，也祇好委曲求全。洞裏涼氣刺骨，倒有杭州紫雲洞裏同樣的滋味。兩旁石壁，蘚苔滿佈，



一線天

蹤遊山黃

陰濕濕地  
有水滴出  
。出文殊  
洞，豁然  
開朗，那  
株素負威  
名的文殊  
院前的迎  
客松，正  
像伸臂迎  
着我倆，  
，此松老  
幹勁枝，  
青翠欲滴

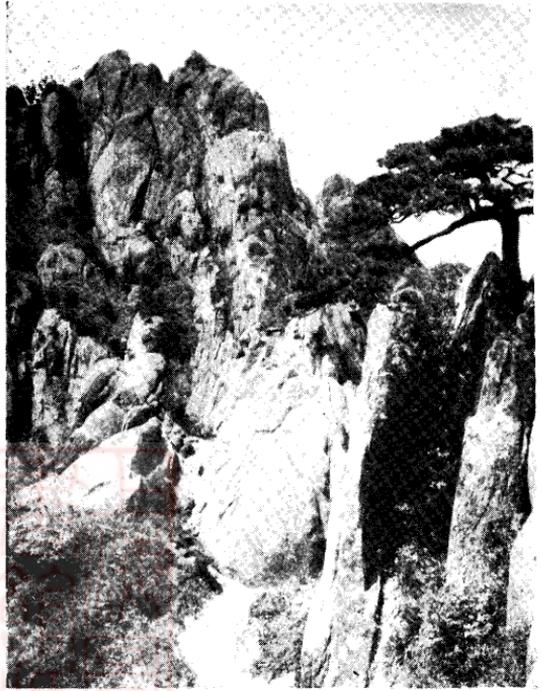


松 客 迎

黃山遊蹤

，住僧也隔絕人世，很有桃花源裏的風味。可是從黃山開闢以來，便成爲遊客們心目中一個優美的旅舍，從此這個清淨的供養菩薩的廟宇，由老和尚們的投機營業，便變成了王孫游客的供宿店，真是『前客讓後客，菩薩讓游客』了！

文殊院居萬山之巔，正似黃山的一頂冠冕，硃砂玉屏擁前



上院山道，很鮮俗，人底足跡

，左右枝伸出如臂，我們着實被他留戀了一回。

文殊院是一座清靜禪院，但是建築方面沒有一點廟宇的作風，從外表看去，竟是住宅房子。以前因爲地點幽僻



文殊院



後，左望天都峯，右接蓮花峯和蓮蕊峯，兩旁侍立獅象二小峯，大有子孫滿堂的氣象。這裏奇松怪石，觸目皆是。四顧層峯峭壁，烟海迷離，變化無窮，黃山美景，盡入眼簾，人道：『不到文殊院，不見黃山面』，這話一些不虛。

文殊臺前觀瞻  
中午，在文殊院來了一輩從上海來的遊客，承蒙他們不棄，同桌吃了中飯，恰巧他們也要上蓮花峯，正和我們同路，所以飯後便一同出發，不過他們坐的是轎子，我們還只得難爲了兩隻腳。

我們先下山，然後再上蓮花峯。沿途看到不少石壁，石筍，天然有姿，不似公園中那樣人工的穿鑿。這山峯高七千英尺，我們

費盡氣力走到山頂，不料被大霧彌漫了一切，四面一片迷茫，祇得掃興而返。預備再到獅子林。我們下山的時候，經過百步雲梯，那險峻的石磴，依石鑿級，紆繞曲折而下，險峻異常，真有雲梯之感。

一路雲海奇觀，處處是山水圖畫，一處有一處的變化。經過鰲魚洞，一層層的霧漸漸消去，海螺峯的奇景便顯呈在眼前



，同行的把  
它們的象形  
獅的名字一一

象的解釋給我們聽後，看來更發生興趣。

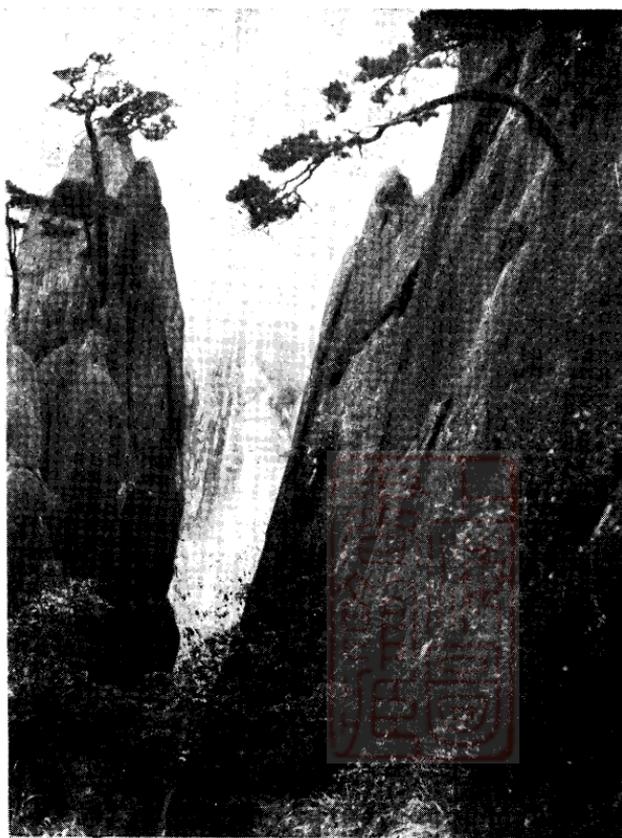
二 峯  
我們一路說說笑笑，到了海心亭，以前早聽到人家說過黃山海心亭的故事，原來黃山有著名的雲海，在晴天沒有霧的時候，就可見到。那時，山上的雲，非常濃厚，流蕩在山際，



文殊臺前留影

一平如海，山峯聳然，隱約可見，此亭如在雲海之中，所以起了這個名稱。

出海心亭，到獅子林。巖上有清涼台，懸空矗出，寬不滿四尺。立在上面，遙見羣峯起伏，樹木參差。向下臨視，巖壁深不可測，竟像紅樓夢中，賈寶玉在太虛幻境所見到的迷蹤深壑一般



挺秀危聳

地峻險。這裏奇松秀木，景色很美。很想在附近暢遊一番，無奈暮色蒼茫，不辨路徑，祇得寄宿在獅子林禪院了。

窗口裏透進閃閃銀光，我們以為是天亮了；起身推窗一望，長庚星閃閃地在黯淡的空中發光，那裏知道還祇是月沒參橫的時候，大約也只有四點鐘



羣 峯 競 勝

不到半絲兒人影；佛前的鐘磬，也錯亂地放着。

東方露出太陽的笑渦，天邊掛滿銀紅色底早霞，向始信峯的道兒上，走了約摸一里多光景，到仙人橋，在二峯之間，祇是三條石板築成的一條石橋。旁邊有一株松樹，名接引松。橋下便是萬丈深谷；我們打這橋上經過，真是戰戰兢兢

左右吧。這時候，正括着早風，滿天的霧海，已被晨風吹散殆盡，隱約可辨的羣峯，像被大黑蛇吞噬過了似的，慢慢地吐出一不回兒，晨曦照耀得雲霞像織錦一般的美麗，奇松和怪石，沉浸在旭日的光輝裏，更點綴得黃山的清晨，錦上添花。

五點半，我們暫時離開獅子林，到始信峯去。

彌陀佛，他仍舊很和

氣，笑嘻嘻的歡迎我們進來，笑嘻嘻地送我們出去。四周仍是靜寂地；找



連 理 松

地如履薄冰。聽說以前這橋還只有一條石板，其餘的二條是最近才新添的哩！過仙人橋不遠，便達始信峯。峯頂形勢，確是雄峻，遠望連峰峭壁，奇險欲絕。峯的對面是羅漢峯，俗稱十八羅漢朝南海。石筍纍纍，羣山會聚。

從始信峯歸來，路上能瞧到二座對峙的山峯。右峯尖出雲霄，峯頂有一枝蒼松。像筆鋒。右峯却凹凸得像座筆架，遠遠望去，倒也鬚髯，據說這就是所謂夢筆生花。



百步雲梯

回到獅子林，拿了東西，拔步到松谷庵去，松谷庵在後山，下山就可通太平縣。因為太僻靜了一些，遊人很少。普通一般遊山的人，到了獅子林，便都不再前進了。一路上走去，也祇有我們二個。石級因為走的人太少，都滿生着



鱖魚洞

青苔，溜滑不堪。一條亂石砌成的小徑，沒有整齊的石級；走起來，不得不像走鋼絲的賣藝女子一樣，嫻嫻作態。

從獅子林到松谷庵的路程，總計有十五里。路途雖是崎嶇難行，但有一段，竟和杭州的九溪



十八澗差不多。溪流激到石

堆上，濺起無數水花兒，赤

紫着足在這兒玩一回，真有些

魚飄飄欲仙之概！

走過了那一段，便走上

一條極狹小的亂石的山徑。

兩旁盡是峭壁深谷，幽篁古

松。石徑上鋪滿了綠油油的

青苔。這時我們也漸漸地起

了倦意。

突然的，老沈一個不小心，給青苔一滑，在亂石堆裏，直滾了下去，虧得那山縫裏嵌着一



清涼世界

棵松樹阻住，做了救星。但經了這一些驚駭，倒反把我們的精神振奮起來，走路的脚步也輕鬆一些。祇是老沈的手，被樹枝刮破了些皮，還有些血，所以嘴裏『噁哩



破石松

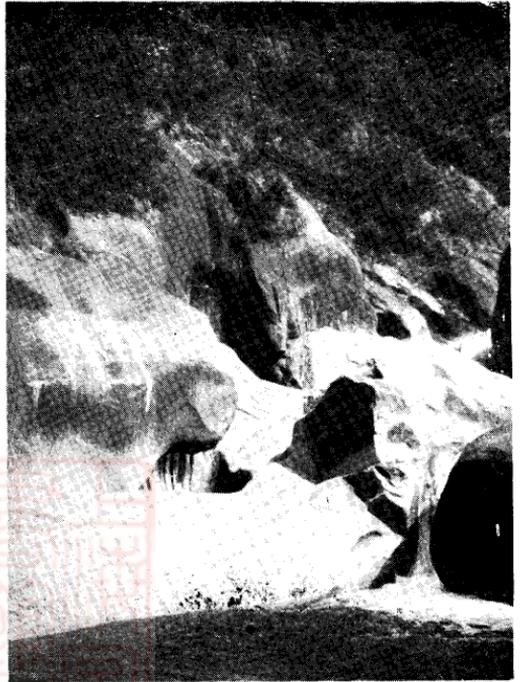


羅漢峯

這條路略為修補得好走些，不要使名山勝區，竟有這麼一處，叫人視若畏途才是！

過石門峯，不久就到松谷庵。

松谷庵並不怎樣大，本來它的著名，並非在風景上，有什麼奇觀；不過因為它和雲谷寺一般地是黃山著名的



翡翠池



石門峯

咕嚕』，很有些怨言。

但，實際方面，我們也希望建設黃山的委員們，能注意到這裏的危險，把



餐 鮑  
們並 我  
不多 區罷  
， 航攔 產茶  
直



接走下去到龍潭。龍潭面積尚大，水雖很清，但不能見底。關於龍潭這名稱的來歷，還有一段神話，據說：這潭裏從前有過一條活龍，牠取足了水出去的時候，經過的地方就會下雨，一向很靈驗的。後來不知那一縣，因久旱無雨，派了許多人到此取水，從此便



夢筆生花

不靈驗了，大概是這條龍已搬了家。這些神話，姑忘言之，姑忘聽之。

過龍潭，到翡翠池。這裏確是奇觀；一疋白綢似的瀉下的瀑布，激在池的石上，頓時翡翠似



新築石級

地泛成了綠色，化成一片片牡丹葉似的水花，在池中迴旋；水清澄得和濾過的一般，透明而鮮妍的綠色，使人的心目都為之一爽。我倆的靈魂在這時好像已給那池裏的聖潔之水沖洗了一回，滌盡了一切的污濁。

從松谷庵過去，比較出名的就祇有這兩處風景，再下去就可到太平縣去了。這時我們已很疲乏，肚中也餓了，取出帶來的乾糧吃了一個飽，便從原路歸來。

再經過獅子林的時候，已在下午二點。在那裏不敢再休息，就接着上雲谷寺去。

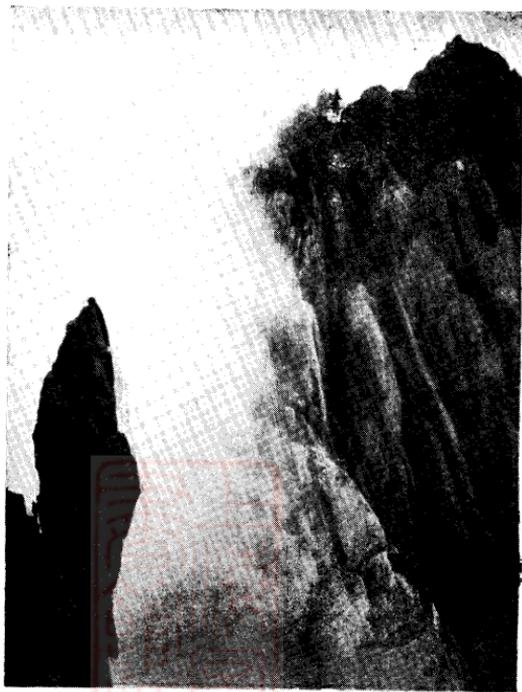
到雲谷寺去的山徑，比較寬大得多；有一段還是新近才建築的。但是一路上却沒有比較再好的風景。或許有，或許是我倆看不上眼。真是『曾經滄海難為水，除却巫山不是雲』。

大約五點鐘光景，我們到雲谷寺。雲谷寺在紅羊之時，一部份已燬於兵燹，剩下的舊址，已



巖 岨 峯

由黃山建委會改造了一座新式的平房，現在專供遊客住宿之用。昔日雄偉的殿宇，而今安在，怎不使人起那滄桑之感呢！



雲 起

這大，委實太累了，足足地跑了四十餘里的山路，輪下來祇覺兩腿發硬，可是憶起這兩天來所見到的風景，精神上便覺得有一種特殊的安慰。就是叫我倆終身處在這大自然的懷抱中，也不會厭倦。這一夜，終於在甜蜜的回憶中，抱着大自然的美景，漸漸地走入了夢鄉。

清晨起身的時候，陰霾障天，飄着幾點細雨。雖說我們已踏上了歸途，可以安心，可是旅行的人，碰到了雨天，終覺得有些惹厭；尤其在這『秋風秋雨愁煞人』的季節裏，使我們更勾起另一種的感觸。啊，黃山的美麗，黃山的溫膩，黃山的峻峭，黃山的奇觀，你有西子湖的清絕，你具着泰山般的壯嚴；但如今你蒙上了

那濛濛雨點，怎麼也現出了你沉悶的憧憬，難道你也能了解人們的悽愴，象徵着遊子的愁懷嗎！

出了雲谷寺，就直接回到湯口，計十五里，一路倒也是平坦大道。但是跑過了二天的山路，兩腳走來覺得異常的疲乏。

下雲谷寺，經丞相源，那裏有一座小塔。在石凳上休息了一回就到九龍瀑布，也稱九龍潭。它祇是一條細細的泉流；因為從山上流下來，經過九處阻潭的沖激，所以別



九龍瀑布

具景色，但在名稱上，倒還是叫『九龍潭』比較切合，因為這細細的泉流，根本就談不上是『瀑布』。

過九龍潭，是黃山勝境；豎着一塊進黃山的路牌，坐汽車的可從湯口直達黃山勝境。這裏去，也有到青陽去的汽車站。

路上遇着幾個採藥的鄉人，談到黃山的野獸。據說那裏也有虎豹，豺狼，和其他凶暴的野獸。但是那些野獸都被一個白猿老人統治着，從不會傷人的！這倒有些和齊東野語一樣的無稽了。正午的時候，到湯口。整理好自由車，揀挑夫上茅蓬拿鐵絲籃。二時，我們又踏上了公路。

## 別矣黃山

告別了黃山，一路上，祇是飛也似的邁進，但是走過四十多公里的時，天空已經慢慢地垂下了黑帷，而離歙縣還有二十公里光景。不久，暮色蒼茫，罩住了整個大地，在村犬吠逐中，使我倆片刻不停的飛奔。漸漸的已能隱約地望見巖寺——一個離歙縣十二公里的村莊。在我們來的時候，知道這段公路，山坡起伏，在黑暗裏一定更是難走，沒法祇得臨時決定在巖寺過宿。

在那裏找到了一個小客棧，是一家飯館兼營的。

聽到的全是徽州土語。客棧中有的是六個人一間，有的是二個人擠着一條被，同時還有二三十個燒香婆也在此耽擱。各色人等，聚會一堂。老的，小的，潔的，髒的，靜的，鬧的，面面相覷，各自懷着一種情緒。處身其間，倒可認識人生間各種不同的角色。

到半夜裏，突然的喉嚨口發癢；頓時驚醒了好夢。睜開眼一瞧，滿屋裏都充滿着煙，在沉濃

的煙霧裏還見到火星灼灼；我倆還以為是火燒了。連忙跳起身來，仔細一瞧，原來是那般人去趕燒早香。每人手裏拿着二枝棒香，背着黃布袋，排着隊一齊出發了，一共有四五十個。排頭的那個更敲着鑼，其餘的口裏都跟着亂哼，我們也聽不懂她們是念什麼咒，祇覺得那種嘈雜的聲音，使我們不能再入睡鄉。這時還祇三點鐘哩！據說年歲愈是不好，甚至連吃也不足的辰光，求神燒香的人愈多。但在豐年的時候倒反少。那末，假使我就是菩薩的話，我一定年年使人民荒年了！

挨到了六點鐘，付了二毛小洋的宿費，離開巖寺，趕到歙縣教育局，取了寄存的東西，在城外吃了二碗麵，便向着杭徽公路進行。

## 駛入浙境

杭徽公路，在出發前就聽到許多頌揚和贊美它的話。這回親自到了這裏來，才覺得真是實至名歸。路線很多盤旋在山間的，因此彎曲異常，路基非常鞏固，再配上樹木和河流的綴點，竟是一幅小瑞士的圖畫。

但是，對於我們乘自由車的人，就覺得不能滿足。因為山坡的起伏不常，車行使感覺到困難。尤其是三陽坑一段，螺形般的盤旋，一直要到山頂。在轉灣的地方，被山羈阻住了視線，無從

駛入浙境

但，話又得說回來，三陽坑的風景，確是使人陶醉的。蜿蜒如長蛇的公路，在那峭壁懸巖的山旁爬過，曲折有姿。遠遠望去，三陽坑的全景，密密毗連的屋脊，一覽無遺。沿路在綠蔭下經過，還不時能



杭徽公路

看到對方來的車輛；並且路面窄狹，所以很容易發生危險。



三陽坑遠瞰

聽到一串地蟬鳴。這時已是深秋時節，這微細的動物，大概還沒有知道 的末日將至！

過三陽坑不多時，到了昱嶺關。這是浙江和安徽的交界處。形勢險要，是浙西的咽喉，向來爲用兵必爭之地，明太祖從金陵南下取徽州的時候，也是從這裏經過去奪得建德的。

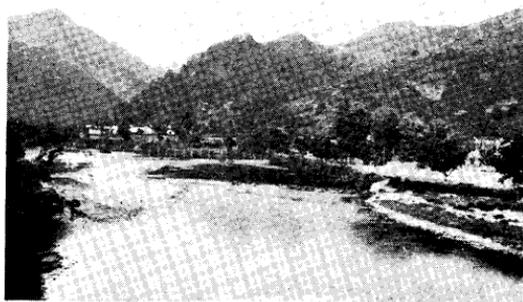
我們在有意無意中，已走出了安徽省境，而完成了我們三分之二的路程。我們從高處反顧，已越過了五六個山峯。那種險峻的形勢，紆曲的路徑，奇絕的景色，真能激起你腦海裏幾千百回的泛瀾。

在浙境的公路上，昱嶺關的風景，可算得數一數二的了！  
從高而下，一瀉多里，真有看不盡畫不出的美景！

## 順溪早發

過昱嶺關，不久就到順溪。這是浙西的一個小鎮。全鎮至多不過三十家居戶。有一所浙境車輛檢查處和幾間飯店，連郵政局也是附屬在一家客棧裏的——代辦性質。

這是浙江到安徽的浙境最末的一個鄉鎮，反說過來也就是



高山水流

從安徽到浙江的浙境第一個公共汽車站——昱嶺關，順溪，子才三站合併的。

大概從杭州到徽州的汽車，在中午時候經過這裏，所以飯店裏的生意特別興隆。

我們到這裏已是吃晚飯的時候了，疲倦困住了身心，在附近吃了晚飯，就祇得把一天的生活，告一段落，預備到夢鄉裏去求一些精神上的舒適。這夜就宿在順溪的一家小客棧裏。因為日間奔波，加以昨夜的沒有睡足，所以倒在床上便鼾然睡去。

第二天一早起來，把車子大大地刷新一下，用了些早點，繼續出發。路上瞧見保安隊正在早操，隊伍整齊，精神飽滿，很能表示中華民國復興的氣象來！我們因為不能耽擱時間，也正如走馬看花般地，一面看看，一面仍踏着自由車向前進！

## 昌 化 一 瞥

過了頰口鎮，沿路種着許多樹，黍和沙合桃。農人們在田間正忙着秋收工作，雖是三秋的天氣，他們頭上還兀是流



收 秋

着汗。我們給暖的陽光照射着，也同樣地流着汗到了昌化。

我倆自踏進浙境，這昌化還是第一個走到的縣城，也是浙江最小的一個縣城。市面很蕭條，戶口不過二百戶左右，一切還不及安徽枯瘠的縣份。出產物，祇有二種比較的小有名，就是杭州賣的沙合桃，和刻圖章用的鷄血石。

縣政府也因陋就簡的設在一間民房裏，我們請求題字後，在街上隨便吃了二碗麵，便離開這裏。在二點鐘的時候，趕到於潛。

## 於潛採風



於潛，太使我們興奮了，那兒有天目山，是浙西的名勝，可以供我們的遊覽；還有社會間的一切風俗習慣，奇突的地方很多，也值得我們考察一番。

租妻和典妻，是於潛地方的一種奇俗，這奇俗大都在鄉下盛行着，當丈夫出外經商的時候，爲經濟起見，就把妻子出租或出典給別人，藉以博些租金，期限大概由五年到十年，短期的也有，那雖是適應着一般人臨時的需求，但根本仍不外乎受了經濟的壓迫，才成了這奇異的風俗。

迎神賽會之風，在於潛也盛行着，鄉間在每年立秋節日，忙着迎賽土神，在廢歷十月初三的



一 路 公 天 藥

那天，城內更有一次迎神，藉此集成了一個臨時商場，熱鬧非凡，好像和上海四月初八靜安寺的浴佛節一般性質。其餘還有許多

特殊風俗，因為我們勾留不久，一時也未能一一加以察訪。

當夜住在縣教育局，很早睡了，預備養足了精神，明天作整日的遊山計劃。

遊山看風景，本來是我們此來的目的，所以第二天早上，當那晨光熹微的時候，我們悄悄地爬了起來，洗了面，預先把天目山底平面圖觀察了一番，便跨上自由車，衝破了彌漫的重霧，直向天目山而去。

過於潛不到十公里，便到了直達西天目山的藻天路，從藻溪到天目山，只有十八公里半的路程。這條公路聽說是於潛羅某所經營的。

起初路面還算平直，後來慢慢的盤旋山



藻天公路二



蟠龍橋上留雲亭

中，這時迷霧已給太陽冲散，遠看那峯巒的起伏，風景的幽美，很覺心曠神怡。到最後近山一段的路成了斜坡，自由車的進行，便增加了不少的阻力。

## 天目履痕

天目山分東西二山，東天目屬臨安，西天目屬於潛，二山相距約二十餘里，峯頂各有一池，相傳梁昭明太子住在山上，一心解着金剛經，以致目瞽，後來用池水洗了，才重見光明，所以有天目這個名稱。二山的風景，各有奇特的地方。

我們走到西天目，已經在十時左右。在山脚下吃了碗麵，借此寄下自由車，在路旁，覓了二根破竹，暫充臨時手杖。在浙江省名勝導遊局，討了一份遊西天目的路引，便一路上去！

過蟠龍橋，現出了黃牆一角，古木蔽天，綠蔭匝地，這就是禪源寺。寺宇巍峨，廊廡齊整，一曲清溪，環繞四周，地方的清靜，景色的幽美，真是修禪妙境，眼前淨土，正不必更向

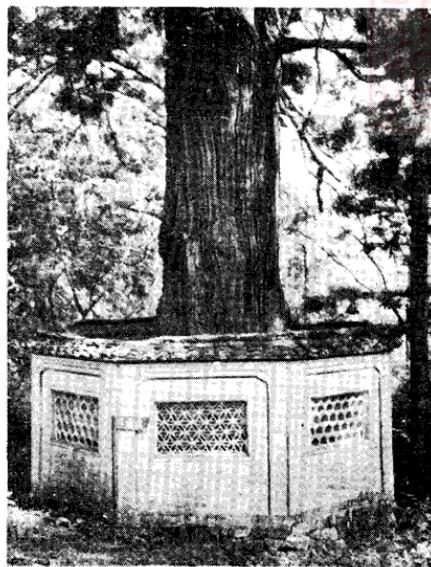


西方去尋了。

經寺後。拾級而登，兩旁古杉森森，幽篁夾  
獅道，水聲潺潺，如鳴環珮，這裏真是『清冷之狀  
子與目謀，澄澹之聲與耳謀，悠悠而虛者與神謀，  
巖滯然而靜者與心謀』了。這裏的石級，闊大而稍  
斜，所以走時很覺吃力。路上蝗蟲之多，真是罕

見，石級上觸目皆是，走過的時候，便飛躍四散  
，很是討厭。路旁有一種植物，繁殖滿地，葉上  
射着日光，現出青紅耀目的顏色，美麗極了，但  
不知這植物叫什麼名字。經過仰止橋，半山亭，  
到獅子崖，再過去，不一會兒，就看見了那聞名  
的大樹王。

大樹王，一名九抱杉，高約十餘丈，圍可七



大樹王

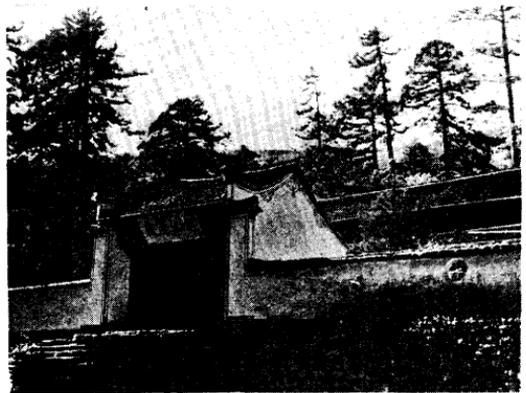
抱，真是希世的大樹。相傳清高宗南巡的時候，曾抱過此樹，因此也叫龍抱樹，但後來有人倡言，說此樹的樹皮可治百病，於是一般愚夫愚婦都來剝取樹皮，以致此樹逐漸枯謝，也算它的生命史上受了一厄。現在已由寺僧在四圍築以短垣。藉資保護。樹王有知，定當感謝。

再上去，到開山老殿，古氣盎然。聽說還是在元朝時候建造的，本來叫做正宗禪寺，後來因為要和山下新寺分別起見，便改稱開山老殿。

由老殿再上，過仙人打坐，四仙石，到仙人橋，這是西天目的最高峯，矗立着一根柱子似地石頭，高接雲霄，冒着險爬到石頭尖頂，向下俯視，羣山棋布，歷歷可數，別具一種情景。

下山時，經過倒掛蓮花，這是一塊石頭的名稱，因為形狀活像一朵蓮花，旁有一座亭子，右面有二塊石筍，左面又有青石聳立，俗稱蓮花柱，這些都算是西天目的最勝處。

我們因為時間的匆迫，僅遊覽了四小時，便忽忽地下山了，回到山脚，跨上自由車，正是三



開山老殿

點鐘，一路順風，車子前進，很不費力，六點多些，便趕到臨安。當夜耽擱在縣政府的第四科——教育局裏。

## 臨安帛古

臨安是南宋建都的地方，雖不及金陵般的雄偉，但在歷史上，却具有相當的價值。尤其那錢武肅王墓和錢王祠，這兩個古蹟，是很值得後人憑弔的。錢武肅王是浙人最崇拜的歷史中的人物，他們呼之爲「錢大王」。

錢王墓在太廟山，離我們借宿的教育局，並不怎樣遠，承那科長陪我們同去訪了這唯一的古蹟。

我們踏着早露前去，一路上那科長便對我們講了一番錢鏐的歷史。雖說我們已是大半知道的，但經他講來，倒也娓娓動聽。

當那五代時候，黃巢作亂，錢鏐應募爲軍，建了不少奇功，便升擢要職，擁兵兩浙；後來梁太祖封他爲吳越國王，他在



墓 王 錢

這裏便沿海築塘，保境安民，所以他的功績，使浙民永傳不朽。

錢王墓有二個，一個在太廟山，一個在功臣山；墳墓祇是一個平常的小土阜，和一塊石碑，亂草叢生，不知道的人，又那裏知道裏面埋着個歷史上威震一時的大偉人呢！

錢王祠，已毀於紅羊之亂，現在的祠乃是他後來的子孫重建的，裏面有錢王祠碑記，和錢王祠三十世孫錢泳所書的吳越衣錦軍碑。牆上懸着東坡居士所寫的關於錢王一生的事蹟。我們弔古思今，禁不住生出無限的感想！

臨安除錢王的古蹟外，最著名的便算東天目和玲瓏二山，聽說那裏有懸崖瀑布，怪石古木，可惜我倆沒有去，引爲憾事！

臨安的蚊子，真是十分猖獗，并且大多數都是瘧蚊，點着蚊香毫不生效，所以一定要有蚊帳，否則，一被吮吸，就有生瘧疾的危險。但是用了蚊帳，蚊蟲還在四周隔帳游擊，嗡嗡之聲，不絕如縷，好夢不成，也給牠擾得夠了。

在臨安，有一樁事很值得我們注意，那兒大街小街都貼滿了戒紙烟的標語，詞多警惕，禁紙烟和禁鴉片一樣的雷厲風行，起初很有些詫異，後來才知道這裏人民都吸皮絲烟，大概因爲這是臨安的土產，爲保全利益起見，不得不摒絕外來貨，這倒也是保護土貨的一個好法兒。

在縣政府題好了字，又繼續趕我們的路程，這是杭徽公路中最後的一天了。從溽暑未消的初秋，轉到涼爽宜人的深秋，大自然已換上了一襲清新的素粧，這是一年最可愛的一個時節；那金黃色的樹葉，離開了枝頭，在空中旋舞；那野草兒含羞地低着頭，好似在追念它的身世；那一陣陣清涼的秋風，吹散了炎帝遺留下的餘熱；一路望着那秋山秋水秋色秋景，口裏念着東坡居士的詩『一年好景君須記，正是橙黃菊綠時』！

## 赴杭紀程

從臨安到杭州，須經過餘杭，沿途山路很多，但並沒有高坡，路面上也很少細沙和小石子，祇是鄉人對於行路，還沒有相當的常識，往往一面挑着擔，一面唱着歌，聽了車鈴不避開，見着車才驚慌得手足無措。

經過了長途的顛簸，車身因震動得太利害，已顯出些損壞的裂痕。路上，二人又傾跌了幾次，幸而還沒有受傷。到餘杭，已是正午時間。

我倆在路上，肚子已挨得很餓，決定到了餘杭，先裝飽了肚子，順便參觀一番，再上杭州。餘杭，在浙江算是一個很大的縣，我們踏到街上，就看見沿街各種商店，都呈着蓬勃的生

氣，市面很熱鬧，設備上也很完全，我們匆匆地巡禮一週，在二點鐘的時候，就離開了餘杭。距杭州還有十公里，路上已經很熱鬧了，有留下等小鎮，公共汽車和自備汽車來往的也不少，但一路上，見到最多的，要算墓道和學校了。

常言道得好，上有天堂下有蘇杭，把天堂比着杭州，那末杭州的一切，也可想像而知了。我倆還是在二年前一同到過杭州，到現在還能夠引起一番過去的美麗的憧憬。這回重溫舊夢，更如識途老馬；一切都是熟門熟路了。我們望着那西子湖裏蕩漾的划子，正像一隻隻水鷗在湖上徘徊，和那聳然對峙的南北二高峯，映入眼簾，竟成一幅絕妙的圖畫，充滿着無窮的詩意，可惜我倆既不是畫家，又不是詩人，不能付諸丹青和吟詠，祇能滿足了我倆肉眼一時的欣賞罷了。

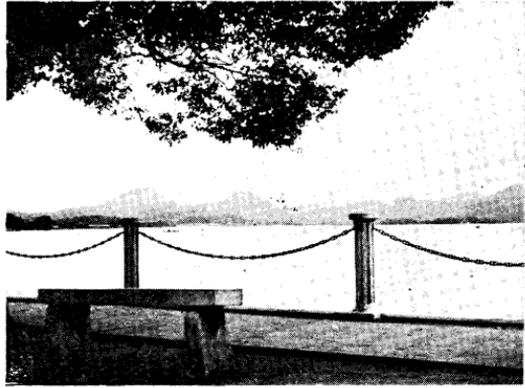
我們把車子送到車行去修理，耽擱在經濟的『西湖客棧』。我們今天纔得從容地沐浴和理髮，把一月來所積的污垢刮除一個乾淨，身上覺得非常的舒服。

巧得很，這幾天梅蘭芳博士正在這裏演劇，瘋魔了杭州的那班『博士迷』。

## 西 湖 盪 槳

六點半鐘起身的時候，天是陰沉沉的像下雨了！但不久天邊竟露出了太陽的笑容，我們頓時

雖然從前有許多詩人，咳唾生香的盡力描寫，以及一般丹青妙手的加意渲染，其實好景無限，也不過形容萬一罷了。倒不如我倆憑着呆板的鏡頭，就目之所及，隨遊隨攝，把那些天然

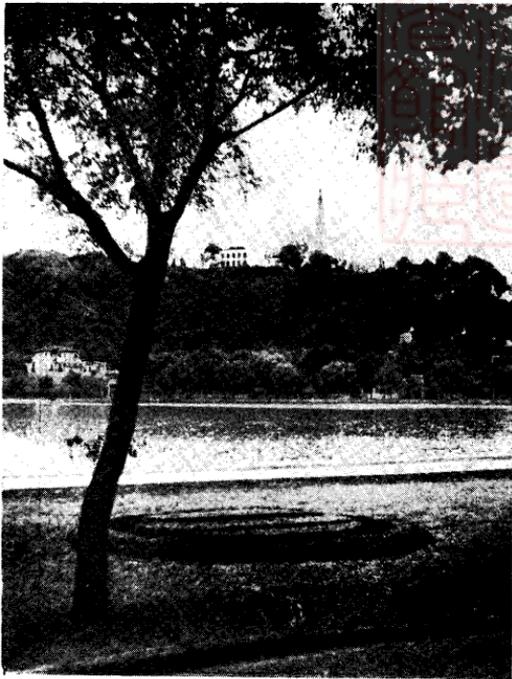


西 子 湖

增加了遊興。

十點多鐘，到省政府，市政府，和各機關去請求題字，吃過午飯，就忙着到西子湖濱去閒逛了！

西子湖，像西子一樣美麗的湖，除掉只有把傾國傾城的西子來比擬它的美，還有什麼更適當的字面去形容它呢？



白 堤 望 保 叔 塔

西 湖 盪 槳

醉了。

我們到過湖心亭，三潭印月，再到平湖秋月，那時月姊輕移玉趾，越過山頭，正對着湖水輕聲淺笑。眼前現着霓紅光輝，不知不覺已到了湖濱公園，我們離開了小舟。

第二天，我們便要離開杭州了，湖光山色，



平 湖 秋 月

的美景，一古腦兒攝成了照片，比着那詩人和書家的描摹來得多而逼真哩。

那天我倆遊興倍濃，一葉扁舟，盪槳湖中，一回兒划過了蘇堤，一回兒又盪進了白堤，輕鬆的櫂槳挑起了水底的笑渦，陣陣地秋風吹縐了湖面的人影，湖光瀲灩，把我倆的心都陶



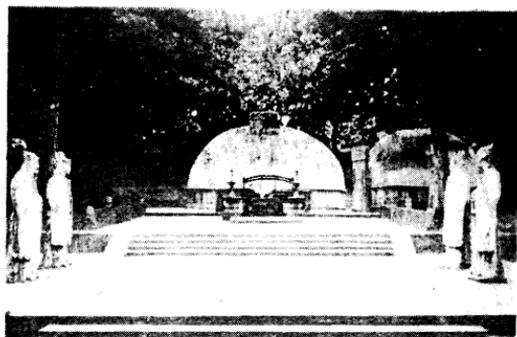
陳 英 士 紀 念 碑



中山公園



盡忠報國



岳王墓

心中那裏捨得，不過因為時間關係，祇得整理一下行裝，騎着自由車，再環湖去兜了一週，算是告別，遊過了中山公園，走過了岳王廟的大門，我倆才算忍心地離開了杭州。

## 杭海道上

踏上滬杭公路，路面又平坦，又寬闊，乃是碎石磚和煤屑的混合體，兩旁夾種着密密的竹林

，別是一番風景。走不多時，就沿海而行，遙望杭州灣，水天一色，很覺壯闊，比了那西子湖的妍麗，又是一種面目了。

一路上遊目騁懷，覺得人生樂趣，莫過于此，可是想到現在已在歸途上，又抱怨着以前的一個月日子，過得太快了一些。

杭州到海甯，有四十七公里半的路程。我倆努力地邁進，過了喬司，地勢漸高，減少了我們前進的速度，容易到海甯，已四點半鐘了！

## 海甯觀潮

海甯，我們知道是一個著名看潮的地方。在每年八月既望的時候，真是萬人爭往，路局特開專車，我們可以想像這是一個多麼有吸引力的地方；但在實際上，海甯內部的民生問題，却非常窘迫，因為地勢較高，常鬧旱災，而且在這個不景氣的波濤，盪激到全國的當兒，當然更加民不聊生了！該地當局對於救濟民生方面，也感到束手無策，這可說：『但見遊人笑，那聞主人哭了！』

海甯最熱鬧的市面，要算南北二大街，其餘的都是死氣沉沉，簡直說不到有什麼市面。



還是明朝萬曆年間所建，因為時常修理，所以至今保存着，據說潮來時，到此塔前，潮水合抱，蔚成奇觀。

沿路談及潮汛，據說每年廢歷八月十八日潮最大，潮來時匹練橫江，潮頭一字排齊，毫無參差，如千軍齊發，萬馬奔騰，的是壯觀。平時每日在中午及夜半也有二潮，這便是所謂子午潮汛了。

返館後，即進晚餐，在一聲晚安中，便各自就寢。

夜涼被薄，使我倆二人都睡不穩，看庭心黝黑，約摸已是夜半更深，突然想起了子初的夜潮

觀 潮 臺

我們在縣政府題字後，便到民衆教育館歇

宿，因為時間還早，承該館派人陪同遊覽，走

出民衆館，不上幾步，便到了中山公園，沿海

塘的一面，有個觀潮臺，石級平坦，造好沒有

幾時。臺的左右更有公衆觀潮的座位，排列井

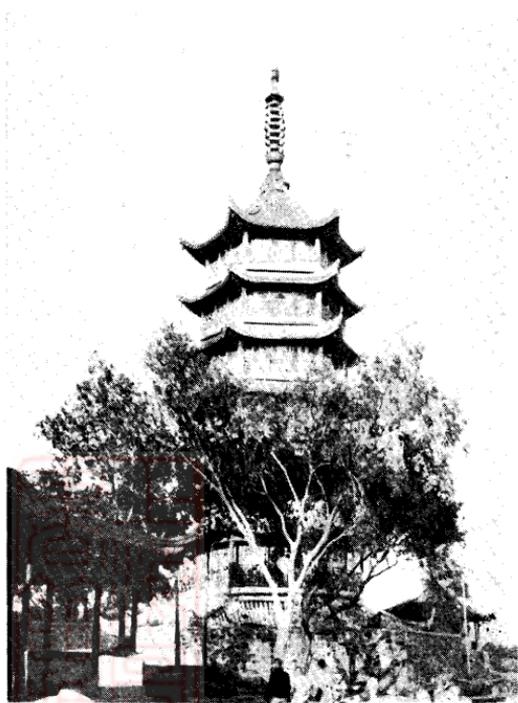
然，好像運動場中的看臺。再東行見到矗立的

一座塔，計有七級，高十餘丈，便是鎮海塔，

却置之不聞，洗了面，便出門，看一看時候，那時才只五點多鐘。

## 海鹽一瞥

天剛露出魚肚色，便踏上了沿海的公路，早風吹拂，晨寒侵襲，身上覺着一陣涼意。霎時間，從那遠遠地東方海天交界線上，漸漸地吐出了一顆鮮紅輝耀的日球，排去了迷漫的雲霧，拱出



鎮海塔

正快要到，便悄悄地取了手電筒，輕輕地走出了大門，直奔塘邊而來，說也奇怪，等了好久，祇見水波微漾，還不如上海黃浦江裏的波浪，我們祇得沒精打采的踱回館來。

這一夜未曾安睡，被又薄，蚊蟲又鬧，在天色灰白的時候就起身，茶房也被我倆喚了起來，他嘴裏也像蚊蟲一般嗡嗡地咕嚕着，我們

了燦爛的朝霞，頓時把曉色濛濛的公路，照出了光明的前途。

車行很快，走過了二十公里，到閘口時，還祇七點鐘，乘機喝了一壺茶，再買了幾個餅，聊以充飢。

忽忽地趕過了澈浦，在九點四十分到海鹽，在閘口到海鹽的途中，很能看到幾處鹽場，一班鹽民正在埋頭工作。

海鹽，從外表看去，還不及海甯。我們走進城去，街道是那樣的狹小簡陋，多是把小石瓦片來鋪成的，高低難行。行人更是寥寥無幾，可想而知海鹽乃是一個很小的縣份。到縣政府題好字後，並不耽擱，很快的出城繼續前進。

從海鹽到乍浦，祇十六公里多些，到那兒正是中午時間。

## 乍浦訪友

乍浦，是孫總理計劃中的東方大港，它是平湖縣的第三區。沿海形勢非常險要，現在已劃入警備區域，禁止遊人遊覽了。



鹽 場

由公路走進去不多路，就到街上，市面倒也很熱鬧，想起老友金君住在此地，順便去一訪。

金君，是本地人，在這裏開茶館，他告訴我們說，生意很好，尤其在早晚的時候。我們承他殷勤地招待，很是感謝。聽說平湖縣離此不遠，想去一遊，心中一陣的活躍，經過幾番的遲疑，終於決定了，把車子推出西門，直趕到平乍公路。這公路是小石子和黃沙鋪成，走上去倒也平穩，但恰巧遇到逆風，十四公里的路程，把我們累得汗流浹背。

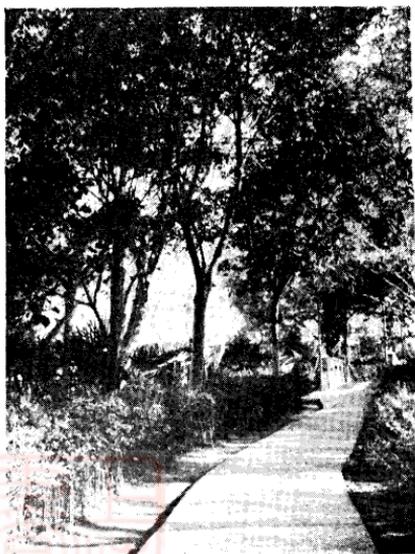
## 平 湖 小 遊

到了平湖，覺得的確來得值得，街上很熱鬧，並不亞於餘杭，地方雖不怎樣大，但是因為和上海交通便利的緣故，已沾染了上海的風氣。它那裏最高的學府，是縣立初中。風景較好的地方，要算湖墩；也就是中山公園。

在縣政府題好字，就到湖墩去逛逛。所謂湖墩，原來是個三面臨湖的地方，樹木很多，佈置



乍 浦 海 邊



，晚上住在金君家裏。

## 束裝賦歸

六時，從睡夢驚醒，陽光已偷偷地從窗簾中溜進，急忙起身，告別了主人，便上公路，這是最後一天的路

程了，好像特別輕鬆。

平湖中山公園

四  
時半，  
離開平  
湖，趕  
回乍浦

却很簡單，加以湖中來往汽船太多，煤烟撲面，汽笛聒耳，真是見面不如聞名。但是在夏夜到這裏來納涼，倒是個很適宜的地方。



平湖塔影

此後的公路，非常平坦，路基的建築，也很鞏固，在揮汗疾馳的邁進中，眼際溜過了金絲娘橋；已跨進了江蘇省的境界。

不一會兒，又經過金山衛，居民都靠晒鹽過活，地上滿列着一種做就的鹽板，感着鹽滷，在日光裏曝晒。

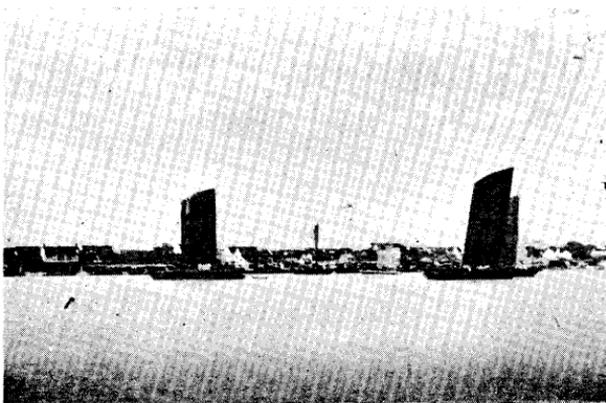


鹽 灘

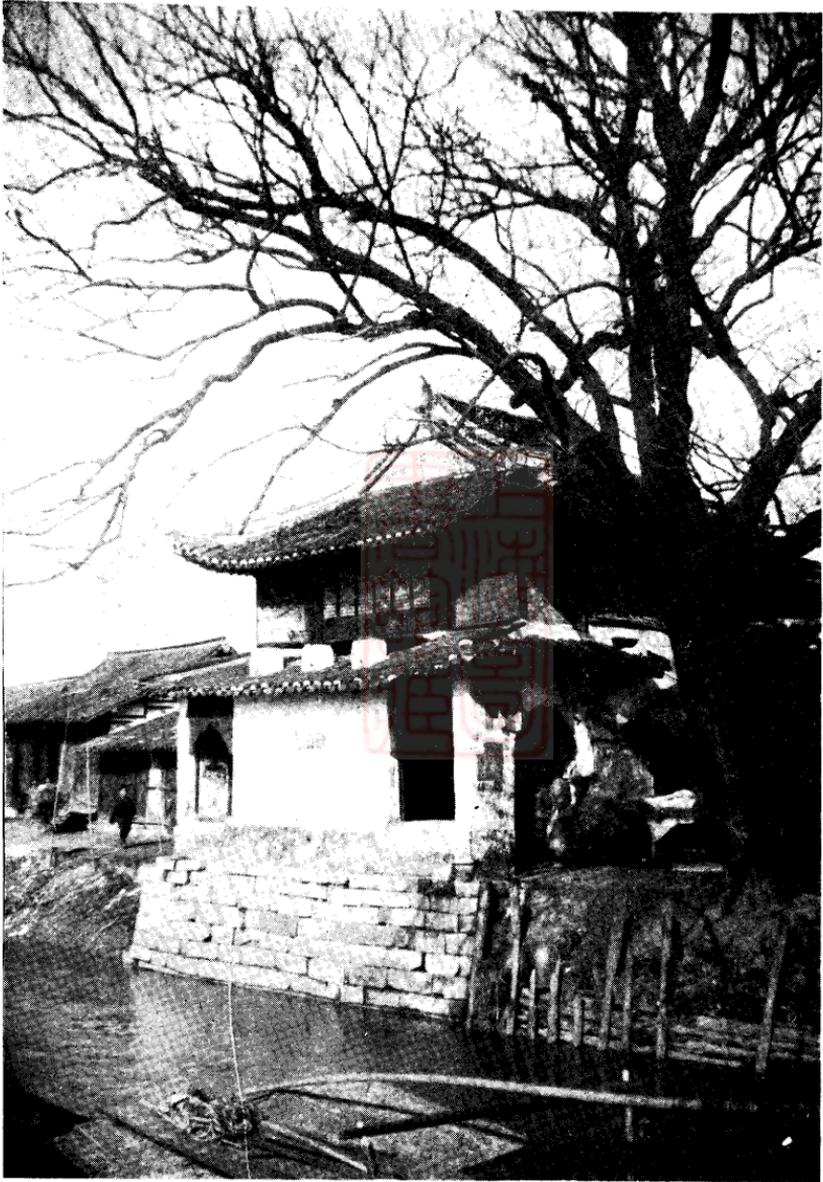
公路的地勢，漸漸跟着海堤一樣高起來，海面銀濤閃閃，帆影上下，正像沙鷗泛水一般，遠峯參差，若隱若現，美景當前，真令人悠然神往。

經過戚家墩，便到金山嘴，沿路，布帳啣接，雜貨攤，吃物攤，熱鬧非常。有的已經

預備拆除收市。據鄉人說：『昨天是黃道吉日，本鄉收成豐富，所以特地唱戲酬神』。小販們便藉此做了一番好生意。



流 江 行 閱



寺古音龍行閔

過柘林，在正午已到了南橋，這裏已是奉賢縣境，它是浦東的一縣，地方上很枯瘠。縣政府及一切機關，在最近纔搬到南橋。石板鋪成的大街，倒很整齊光潔。因為我們不能多耽擱，到過縣政府後，就再向閔行前進。

走不上十公里，便到江邊，這裏可以望見對江密密地毗連的市房，那便是閔行鎮。乘船過江，連人帶車，化了一角大洋的渡費。我倆走上街去觀光，覺得很是熱鬧，信步逛了一週，在二時的時候，又騎上車子，繼續那未完的歸途。

走上滬閔路，路面轉寬，煤屑鋪成的路面，時常揚起一陣陣灰塵，顯然是這裏行走的車輛比較多了！

到北橋，啊，又返上海了。遠遠地就能望到一座鐘樓，兀然矗立，縣政府，縣黨部，一切機關都在這裏，題過了最後一次的字，歸心如箭，一刻也不容緩，再跨上車子，仍還到我們的出發地『上海市』，就這樣結束了我們的旅程。

記得 A. E. Horsnas 郝思曼的一首詩裏說：

『世界是圓的，出門的人說，雖則軌道得直着奔投，祇管緩步前進決沒錯，那道兒準會領你回頭』。



樓 鐘

## 餘 瀋

這一冊渺小的刊物，今天終於和讀者們見了面啦！我們很自愧這冊子的內容不十分豐富，同時對於寫作方面，也太沒有把握；但句句却都還是當時的寫真，沒有失却我們要紹介各地狀況和公路上旅行情形的真意。同時也可以說這是還過了一筆債，因為在我們旅行回來的當兒，曾許下朋友們把我們的經歷寫些出來，作一個報告的。

如今且再說幾句，也是我們這回經歷的感懷，來作一段最後的結束。

這次旅行，對於任何方面，都得到了很圓滿的結果；我們很感謝各界同情的贊助，尤其是這次旅行的自由車，蒙同昌車行知照了各地分行，隨時照顧，得到相當的便利。

關於公路方面，所感到的總算滿意。因為在今日內憂外患交迫的當兒，在努力建設之下，公路網密佈了全國；有這樣的成績，實在已是一樁不容易的事，怎可再作什麼苛求的批評。在我們旅程中，看到正在埋頭建築的情形，和縱橫分支的已完成的公路，在便利交通和復興國家上，確是值得我們欣幸的一件事。我們惟有望望政府再接再厲，更加努力，使公路的建築和設計，日益擴展，日臻完善。

我們在經過了三省公路之後，最大的感觸，就是覺得公路兩旁缺少樹木。雖然在經過時有幾段兩旁也種了些樹，但這是極少極少的。假使公路兩旁都有樹木點綴着的話，那就好像給野孩子身上穿了一件美麗的外衣，該是多麼的活潑和美觀；並且間接可以鞏固路基，影響所及，實有極多的利益哩！現在，除掉兩旁綠色的田野，和幽靜的小溪躺着外，總感覺到有些單調；尤其是在夏天，火一般的陽光，炎灼灼地向你威脅，這都會使人對於公路旅行發生害怕的。最近聽說政府有公路造林的計劃，這好消息，我們祝它早日實現。

這次旅行，最令我們意想不到的愉快，就是回來的時候，仍舊保持着很健全的體格。

朋友們，你們也該起來了，旅行纔是人生唯一需要的調劑方法，尤其是住在都市裏的人們。假使你能騎自由車的話，那麼最簡單又經濟的便是騎着自由車去旅行，那你會感覺到十分的輕鬆和自由。

最後我們很誠意地謝謝贊助我們出這本冊子的朋友，和費了許多工夫，爲我們校正的黃肇平先生。

廿五年冬節日寫于上海

中華民國二十六年一月出版

著作權有所

蘇浙皖三省公路誌遊

實價國幣貳元整

著者 陳翼 沈霖

發行者 稚聲出版社

上海麥根路三八一號

印刷者 大眾印書館

上海南成都路一五五號

總經售 生活書店

上海四馬路復興里

# 連環牌

國際標準

# 乒乓球

中外公認

是中國唯一成功的精品

有久遠光榮的歷史

有愈做愈好的信用

不但正式比賽必須採用即平時練習亦

宜採用此球使可養成優良正確之手勢

上海

塘山路底

中國乒乓球公司出品



Society of Chemical Industry in Basle,  
Switzerland  
Sole-agents For China  
Ciba (China) Ltd., Shanghai.



本廠為瑞士國最老最大之化學廠所出各種鷹羊老牌靛青顏料印染整理用品藥品等  
銷行各國馳名已久茲將顏料種類略述於后

**印 染 棉 布 用**

日曬雨霖  
永不褪色  
「汽巴」「汽巴能」

日曬不變「克羅蘭鼎」以及

硫化，直接，鹽基性等顏料

**染 毛 用**

特別「宜和蘭」

堅牢「克羅姆」顏料

酸性  
顏料

概通堅牢

**印 染 整 理 用 品**

阿白的克 助理漂白  
印萬定 即透色粉  
密軋速爾 製防雨布  
色必明 防止染化  
雪爾污 去污除垢  
歐脫立文 洗濯纖維

日曬雨霖  
汽巴

及

汽巴能

永不褪色

汽巴及汽巴能不退色染料發明已久歐美各大染廠早認為最優等堅牢顏料

汽巴及汽巴能染料內中有對於絲光及漂白而不變最適合府綢之用

汽巴及汽巴能染料成染各種紗線及布疋即日曬洗濯至破舊仍保全固定色彩

色彩

即請採用汽巴及汽巴能不退色染料為 貴廠發展之用本廠聘有專門技

師以供各寶廠資詢

上海九江路一五〇號

瑞士汽巴化學廠

電話 一二三六一

中國總經理瑞士中國汽巴化學公司

最新出版

# 莫斯科學觀感錄

陸甯甫 著  
實價 三角

這本小冊子所包含的十一篇文章，是作者漫遊莫斯科時所得的一點印象。在他的輕鬆高趣的筆底下，描繪出十月革命後的新社會建設，同時表現出社會主義積極的精神來。作者在「莫斯科日記中之一頁」一文中有這樣一段記述：「……在這裏沒有榨取與被榨取的關係，沒有壓迫被壓迫的對立。……」

全書雖然不過六萬字，但把新莫斯科的整個形骸完全烘托出來了

## 萍踪寄語選集 韜奮著 實價六角

本書是作者遊歐二年間考察所得的全部材料中的選集。對於所歷各國的政治經濟社會和新聞事業各方面的情形和趨勢，均有扼要的敘述和公正的評論。全書約十一萬字，計三十六篇，都是著者認為更其重要的作品。

## 從東北到庶聯 戈公振著 實價六角

戈公振先生是一個最前進的新聞記者，本書是由韜奮先生編輯，搜集最近三四年來戈先生在各刊物上所發表的國外通訊而成。內容精采，是戈先生一生學問思想的結晶。讀者得此，可以認識世界前進的趨勢。

生活書店總經理 售

上海生活書店發行

本廠出品 各種機器 價廉物美 經久耐用

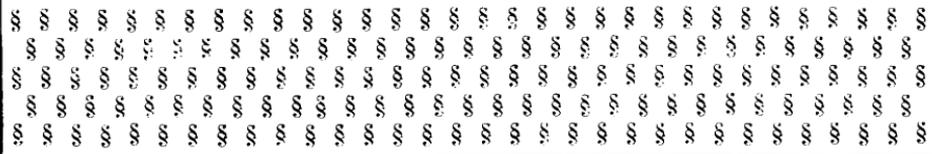
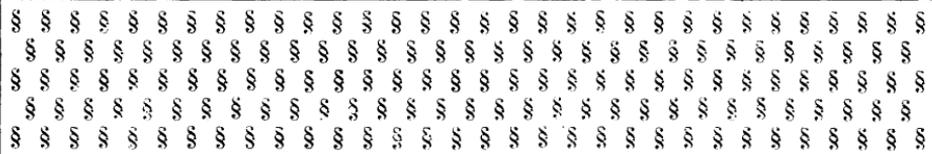


正利機器廠

虹口公平路662弄  
電話五三五八〇

承辦紡織染各  
廠機器及零件  
工作精良  
價格公道

交貨迅速 約期不誤 如蒙賜顧 竭誠歡迎





# 鵝牌棉毛衫

## 衛生衫

柔軟舒適 經濟耐用

上海五和織造廠出品

發行所 五馬路寶善街

# 司各脫

乳白鱈魚肝油

強身健體

唯一補品

各大藥房 均有出售



標商

中國總經理 英商

卜內門洋碱有限公司

# 慶記五金號

本號自設大華新式電機織帶廠各織種帶綫以及一切軍用帶廠康脫南姚橋二十六號

自運五金銅鐵

各色機器油漆

鐵路鑛務電報

局製造廠紡織

附屬用品磨麵

榨油廠軋花廠

印刷局大小輪

船各種材料以

及電燈機料一

應俱全如蒙

賜顧竭誠歡迎

上海虹口老匯原昌路四九號  
電話 一五八六五號

# 義泰興煤號

本號自備輪船採運各種礦煤

**包銷**  
 淮南煤 東興煤  
 大通煤 復興煤  
 華東煤 饅頭山白煤  
 泰山煤 利華白煤  
 鴻基白煤

**經銷**  
 中興煤  
 悅昇煤  
 開灤煤

**供給**  
 火車行號  
 電力廠  
 各大工廠  
 輪船  
 煤球廠  
 公館

如蒙 賜顧請向下列各處訂購竭誠歡迎

**總號**  
 上海新聞路  
 電話號碼

九二九一〇  
 九一七五一

**西號**  
 上海閘北光復路一二九號  
 特區電話  
 華界電話

九二六八四  
 四一七三〇

**分號**  
 杭州東街路所巷口  
 無錫萬前路敦仁里

電話二四四七號  
 電話七六六號

**經理處**  
 南京下關升仁里  
 鎮江荷花塘

江陰北外黃田港口  
 華昌煤業碼頭公司  
 華興煤號  
 華豐煤號

電報掛號  
 三五八四號

# 正 大 機 器 廠

本廠專造大小商輪引擎鍋爐吊車行車  
挖泥滾路機器紡織機車床刨床鐵床鑽  
床及一切實用機器請工程專家主持用  
科學方法管理是以製造迅速價格低廉  
如蒙 賜顧曷勝榮幸

廠址：上海昆明路達昌里  
電話：七三二四九號

# 華 成 綢 緞 染 坊

本坊專染各種精元無論綢  
綾絲麻無不光彩奪目並添  
設快染部專染各種衣片去  
舊換新二天取貨倘蒙 惠  
顧曷勝歡迎

地址：北成都路八二四號  
電話：三二九六三號

攝  
雲 景 及  
正 色

請 用  
國 貨 的

## 黑 白 濾 光 鏡

每 套 裝：

- 黃色一號二號
- 綠色廿一號各
- 一片及鏡夾一
- 只

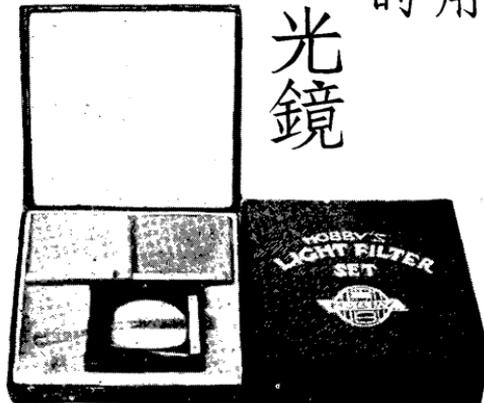
售 四 元 二 角

以上三種及其他紅橘諸色零配每片一元二角鏡  
夾一元詳細說明書請向經售處或本公司索閱

各 大 公 司 照 相 部  
各 大 照 相 材 料 行  
均 有 出 售

中 國 黑 白 公 司 出 品

上 海 高 昌 廟 久 大 街 廿 一 號



# 振新染廠

本廠洗染各種綢綾布疋還  
覆衣片整舊如新顏色鮮豔  
光彩奪目且久不退色極洗  
染之能事如蒙 賜顧毋任  
歡迎

廠址：九畝地露香園路三九號  
電話：南市二二三一七號

# 老振昌染廠

本廠首先發明機器洗染專  
染各種絲毛棉麻等織品鮮  
豔奪目永不退色倘蒙 惠  
顧曷勝榮幸

總店：南京路北福建路  
支店：卡德路卡德大戲院  
電話：九〇三一六號

# 上海文新實業社

註冊商標 昆蟲牌

本廠精製  
『綠』『白』鐵紗  
洞眼均勻  
鐵絲鉛絲  
粗細咸備  
倘蒙採用  
無任歡迎

總發行所 楊樹浦甯武路  
廠所行發 天津路一六〇號

# 上海寰球製帽廠

註冊商標 躍馬 勝利 人球 完全國貨

總廠 上海閘北顧家灣  
柔軟羊毛 自造帽坯  
製成呢帽 永不走樣  
愛國諸公 敬希採用  
發行所 天津路一六〇號

# 上海 天豐皮革製 造廠

完 全 國 貨

▲ 專製闊大皮帶 ▼

猴牌皮帶

名振全國

駱駝皮帶

經久耐用

SSS 牌皮帶

價廉物美

各種皮結

適合經濟

▲ 精造各式皮結 ▼

機 械 上 各 式 皮 件 應 有 盡 有

電 話 四 五 八 三 三  
地 址 斐 倫 路 一 四 九 弄 八 號

水 不 退 色

本廠所出不退

色之布疋其布邊

或兩端均有此種

天下  印記

字樣所用原料別

選頂真織工細密碼

份准足顏色鮮明無

論水洗日晒永不

退色

賜顧仕商務請認

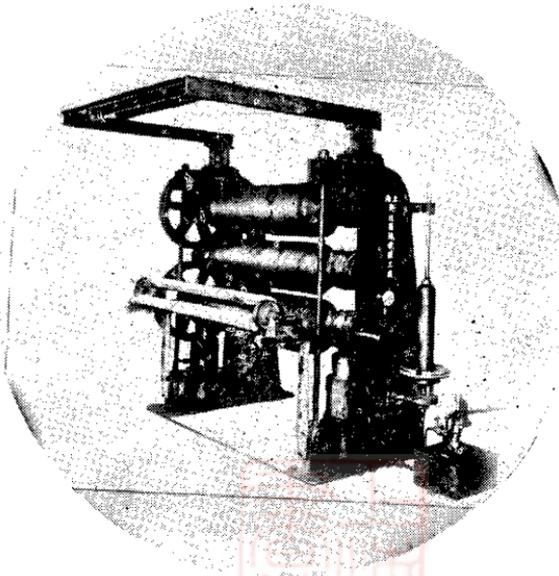
明印記以免受欺

達豐染織廠謹白



# 聚昌協公記鐵工廠

本廠專造各種漂染機器代客計劃一切巨大工程如



蒙賜顧無任歡迎  
廠址白利南路九十五號  
電話二一八二〇

中華全國道路建設協會編印

陸丹林 吳山合編  
劉鬱樓  
路市叢書  
每部實價四元

蔣蓉生 陸丹林合編  
劉鬱樓  
道路全書  
每部實價三元

蘇浙皖閩贛京滬七省市之部

中國公路旅行指南  
每部實價二元

道路月刊社  
上海輿地學社合製

中華全國最新公路圖  
每份特價一元五角

陸丹林編  
市政全書  
每部實價四元

趙祖康著  
測設道路單曲線簡法  
增訂本每冊實價六角

道路月刊  
每冊二角全年二元

趙國華著  
木橋  
每部實價二元

楊哲明著  
橋梁工程學  
每部實價二元

顧在挺著  
都市建設學  
每部實價八角

發行所 上海古拔路七十號

# 金鼠牌



發行

煙味好

價錢巧

有窮無味 添無窮趣

中國福新烟公司出品



中國福新烟公司出品

# 助一之者行旅



# 命使補

補使命補粉  
 有男用女用二  
 種·男用紅簽  
 ·女用綠簽  
 為強身滋補  
 輔助戒烟聖藥  
 且易恢復疲  
 勞·故旅行之  
 時·常服此粉  
 則·雖登山涉  
 水·則·終日勞  
 不覺辛苦·頓



售均房藥

造製廠藥亞新海上



補丸

補針

牌命長

# 維他賜保命

本品為動植物內鍊出之結  
 晶·體荷爾蒙與維他命及補  
 腦·神·心·血·之·精·素·複·合·精·製  
 而成·有天然生理作用·功能  
 治·愈·神·經·衰·弱·腰·痛·背·痠·腎  
 虧·遺·精·腦·弱·失·眠·肺·病·貧·血  
 胃·呆·便·結·婦·女·白·帶·經·水·不  
 調·子·宮·寒·冷·久·不·生·育·小·兒  
 瘦·弱·等·症·效·驗·異·常·靈·速·絕  
 無·絲·毫·不·良·副·作用·且·用·以  
 輔·助·戒·烟·保·證·毫·無·痛·苦·根  
 本·斷·癮·因·本·劑·能·改·善·體·內  
 細·胞·及·內·分·泌·之·活·躍·并·能  
 促·進·血·液·及·排·除·神·經·方·面  
 之·毒·素·也·

各大藥房均有出售  
 上海信誼化學製藥廠監製

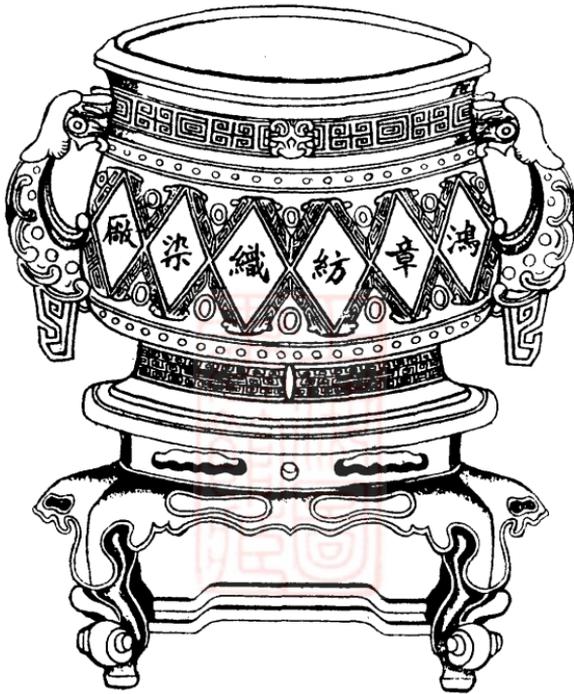
上海图书馆藏書



貨國銷推

# 上海鴻章紡織染廠

中國唯一規模最週密的紡織染廠



▲ 拉力堅韌

● 製織布匹

● 均極相宜

▼

▲ 磅份準確

● 條幹均勻

● 質地潔白

▼

◀ 標商册註 ▶

## 寶彝棉紗

部市門

址廠

所發批

場商貨國橋宮后天

號一八三路根麥

號八十里綏福路津天

一四六七綫有號掛報電  
無

五〇三四三  
六〇三四三 話電

三〇九四九  
〇二八三九 話電

權利回挽

自紡自織自染出品優良的最大工廠

